



Ministro de Energía:

La producción de petróleo y gas se incrementará a partir de 1984

Entrará en producción el campo de Vuelta Grande. Otros proyectos de desarrollo.- Los precios de carburantes en el mercado interno deben cubrir los costos de producción y de inversión de YFPB.- El Tesoro General absorbe el gasto de combustible de entidades estatales.



REPARA A BOLIVIA

HIDROCARBUROS. El Ministro de Energía e Hidrocarburos, Jorge Medina Pinedo, en entrevista con PRESENCIA, señaló que, a partir del próximo año, se incrementará la producción de petróleo y gas en el país. Sostuvo también que los precios de los carburantes deben cubrir los costos de producción y de inversión de YFPB.

Los problemas de impuestos a la Renta Fabriles realizarán mañana paro nacional de 24 horas

Agentes afirman que negociaciones fracasaron por intranquilidades del gobierno.- Por su parte, el ministro Jordán Pando informó que se conformará una comisión que analizará las escalas impositivas, y se propuso, entretanto, la aplicación de una escala impositiva provisional

Los trabajadores fabriles de este país realizarán mañana un paro de 24 horas, cuando por el gobierno de este sector, relativos a la aplicación de un nuevo sistema de impuestos a la Renta, por servicios personales, según informaron miembros de ese sector. En este sentido, el ministro de Planificación y Coordinación, Jordán Pando, informó a PRESENCIA que se está conformando una comisión que tendrá a su cargo el análisis de las escalas impositivas propuestas por la ley y gobierno.

El secretario general de la Federación General de Empleados Fabriles de la Renta, Felipe Tapia, declaró a PRESENCIA: "Lamentablemente el diálogo abierto que se sostuvo ha sido 'un fracaso', entre otros motivos, porque no han comprendido el significado de la crisis económica que estamos viviendo. En este sentido, nos dirigimos a aclarar las intenciones de las negociaciones de los últimos días de dirigentes fabriles de la reunión con el gobierno del paro de 24 horas de octubre en toda la clase trabajadora fabril, en escala nacional, como protesta por la modificación de un sistema tributario del Gobierno y reiterar la exigencia para que se cambie el actual sistema tributario a un sistema de impuestos por servicios personales, por existir discusiones exageradas y arbitrarias, prestando el respaldo unitario a la propuesta de la Central Obrera Boliviana.

"La producción de petróleo y gas se incrementará notablemente a partir del próximo año, con la incorporación de nuevos proyectos de desarrollo" dijo el ministro de Energía e Hidrocarburos, Jorge Medina Pinedo. Entre estos proyectos, figura la producción del campo Vuelta Grande, que permitirá elevar la producción de petróleo de 22.000 a unos 29.000 barriles diarios.

En una entrevista con PRESENCIA, el ministro de Energía e Hidrocarburos sostuvo también que los precios internos de los carburantes deben cubrir por lo menos los costos de producción y de inversión que realiza YFPB.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.

En cuanto al costo, éste es absorbido por el Tesoro General de la Nación, con cargo al mencionado impuesto.



Fundición de Karachipampa

Para los próximos meses está prevista la inauguración de la fundición de plomo y plata instalada en la región de Karachipampa, en el departamento de Potosí. La obra fue ejecutada por el consorcio alemán-bélgica Klockner-Mechin y la instalación del complejo se inició en 1979.

Incidentalmente, su costo demandó una inversión de 154.000.000 de dólares, para una producción anual de 20.000 toneladas de plomo y 200 de plata, en el mismo tiempo. El precio de la obra fue registrada posteriormente.

Noche de terror en Lima dejó dos muertos y numerosos heridos

Por lo menos quince explosiones, tiroteos y ráfagas de metralla en ataque a sede del partido oficialista y estaciones policiales

LIMA, 22 (AP).- Terribles explosiones y ráfagas de metralla dejaron dos muertos y numerosos heridos.

El local político fue atacado alrededor de las 10:30 (06:05 GMT), cuando se hallaban reunidos unas cincuenta personas, entre las que figuraban senadores, el ex primer ministro Manuel Utría y el candidato oficialista a la Alcaldía de Lima, Alfonso Grados, ex ministro de Trabajo.

Grados dijo que una persona murió en el atentado en el partido y que se desconocía el número de heridos.

Algunas torres de alta tensión habían sido destruidas previamente para crear un apagón que no llegó a concretarse.

Por lo menos 15 explosiones fueron sentidas en diversas secciones de Lima, seguidas de algunos tiroteos y ráfagas de metralla.

El ataque se produjo segundos después de la oscilación en el fluido eléctrico en la ciudad, estimándose que

cuatro detonaciones de gran poder, probablemente las mayores efectuadas hasta ahora en la capital según estimó la Policía, sacudieron el local del partido de gobierno Acción Popular, en el centro de la ciudad, en la misma cuadra donde está situada la embajada de Estados Unidos.

Junta Militar de Grenada anuncia que no alterará política exterior

BRIDGETOWN, 22 (EFE).- La Junta Militar Revolucionaria, que hace dos días se hizo con el poder en la isla de Grenada, anunció hoy que su política exterior continuará sin alteración.

Christopher Stroued, miembro de la Junta de 16 personas que gobierna actualmente esta isla caribiega, dijo hoy a través de un comunicado en "Radio Libre de Grenada" que la política exterior de Grenada seguirá siendo la misma que mantuvo el primer ministro, Maurice Bishop, desde 1979.

Aseguró que Grenada desea mantener relaciones con las naciones amigas hasta ahora de ese país y que continuará siendo miembro de todas las organizaciones internacionales a las que pertenece desde que se llevó a cabo la revolución.

Además que el gobierno seguirá haciendo esfuerzos por mejorar sus relaciones con Estados Unidos y que continuará con su política de apoyo al movimiento No-Alineado.

Nuevo intento para lograr la paz en Centroamérica

PANAMA, 22 (EFE).- Los cuatro cancilleres del "Grupo de Contadora" iniciaron hoy su segunda reunión de trabajo, en un nuevo intento para buscar fórmulas de paz en la zona.

Los cuatro ministros de Exteriores iniciaron anoche, a puerta cerrada en el céntrico hotel de la zona de Panamá, sus primeros contactos con los embajadores de sus países en la zona.

El canciller de Panamá, Ovidio Fagua, y sus colegas Bernardo Sepúlveda, de México; de Colombia, Rodrigo Lloreda Calcedo, y de Venezuela, José Antonio Zambrano, analizarán los "proyectos de tratado de paz y seguridad para la región".

El canciller de Panamá, Ovidio Fagua, y sus colegas Bernardo Sepúlveda, de México; de Colombia, Rodrigo Lloreda Calcedo, y de Venezuela, José Antonio Zambrano, analizarán los "proyectos de tratado de paz y seguridad para la región".

Los cuatro ministros de Exteriores iniciaron anoche, a puerta cerrada en el céntrico hotel de la zona de Panamá, sus primeros contactos con los embajadores de sus países en la zona.

Los cuatro ministros de Exteriores iniciaron anoche, a puerta cerrada en el céntrico hotel de la zona de Panamá, sus primeros contactos con los embajadores de sus países en la zona.

Los cuatro ministros de Exteriores iniciaron anoche, a puerta cerrada en el céntrico hotel de la zona de Panamá, sus primeros contactos con los embajadores de sus países en la zona.

Los cuatro ministros de Exteriores iniciaron anoche, a puerta cerrada en el céntrico hotel de la zona de Panamá, sus primeros contactos con los embajadores de sus países en la zona.

Los cuatro ministros de Exteriores iniciaron anoche, a puerta cerrada en el céntrico hotel de la zona de Panamá, sus primeros contactos con los embajadores de sus países en la zona.

Los cuatro ministros de Exteriores iniciaron anoche, a puerta cerrada en el céntrico hotel de la zona de Panamá, sus primeros contactos con los embajadores de sus países en la zona.

Los cuatro ministros de Exteriores iniciaron anoche, a puerta cerrada en el céntrico hotel de la zona de Panamá, sus primeros contactos con los embajadores de sus países en la zona.

Los cuatro ministros de Exteriores iniciaron anoche, a puerta cerrada en el céntrico hotel de la zona de Panamá, sus primeros contactos con los embajadores de sus países en la zona.

PEKIN, 22 (AP).- Ciudadanos chinos leen hoy los anuncios de cuatro nuevas ejecuciones de criminales, medida adoptada desde los últimos meses por las autoridades en su campaña contra el crimen (Radiofotografía AP)

Ejecuciones en China

MANIFESTACION ANTI-NUCLEAR. BONN, 22 (AP).- Manifestantes antinucleares aguardan sentados esta mañana para ser retirados por la Policía. Las manifestaciones bloquearon calles que conducen al Ministerio de Defensa aquí. Similares demostraciones se cumplieron en otras capitales europeas (Radiofotografía AP)

Gobierno de Tailandia asegura que tuvo éxito en guerra contra drogas

BANGKOK, 22 (EFE).—Luego de años de costosos esfuerzos, oficiales tailandeses lograron el control en el problema de narcotráfico y drogadicción en este país, según se señala en el informe semi-anual de las oficinas tailandesas del Consejo para el Control de Narcóticos, publicado recientemente.

El informe señala que la producción de opio en Tailandia se redujo en casi un 30 por ciento durante el año pasado. La cosecha de opio en 1982 no fue de más de 30 toneladas, 50 toneladas menos que en 1982, según se informó. El mismo que admite que las malas cosechas agrícolas son parte de la reducción, las firmes operaciones del gobierno tailandés contra el tráfico reciben crédito por gran parte del éxito.

El secretario general del consejo para el control, el general Pichai Veeraprasitich, afirma que la reducción en la cosecha de opio puede atribuirse al programa tailandés de sustitución de cultivos y la decisión por parte de las autoridades nacionales de poner fin a la producción de opio en las zonas de cultivo y tráfico de opio.

En las nuevas provincias del norte de Tailandia en las que el opio es cosecha principal, dijo el general Chawalit, solo quedan unos 300 poblados en los que el opio continúa siendo cosecha principal. Durante los últimos 15 años, agregó, más y más campesinos de las zonas de cultivo han sido entrenados en el cultivo de otras cosechas, tales como papas, frijoles rojos y café. Por lo tanto, dijo, la producción de opio en Tailandia se ha reducido en un 25 por ciento.

En las interdicción policial de criminales de drogas constan también en el informe del Consejo para el Control de Narcóticos. En 1982, la policía tailandesa confiscó 329 kilogramos de heroína ilegal y 259 kilogramos de morfina. Hasta el 9 de junio de 1983, la policía había confiscado ya 224 kilogramos de heroína y casi 100 kilogramos de morfina.

El general Chawalit y otras autoridades tailandesas son los primeros en admitir que la producción interna de opio es el menor de los problemas que el tráfico internacional de nar-

cóticos causa a Tailandia. Es mucho peor, dicen, el tráfico por Tailandia de opio y heroína producidos en los dos otros países del triángulo dorado. El 85 por ciento del opio producido en el triángulo dorado se origina en Birmania y Laos.

De las más de 500 toneladas de opio cosechadas cada año en las montañas de Birmania, la mayor parte la recogen los campesinos del altiplano grupos errantes de mercaderes de opio controlados por el Partido Comunista Birmano (PCB). Una vez llega el opio a manos del PCB se realiza otra transición, pasando esta vez a manos del principal barón del opio del triángulo dorado, Khun Sa. Este controla el opio en heroína y la pasa de contrabando al mercado mundial.

Khun Sa, al igual que el Partido Comunista Birmano, dice tener objetivos políticos. Se ha acumulado un ejército privado que, en el colmo de su poder, llegó a contar con 5,000 soldados bien armados y muy bien entrenados. El objetivo de este ejército unido de Shan y Birmania, afirma Khun Sa, es liberar al pueblo Shan de la dominación del gobierno central legítimo de Birmania. Khun Sa está al frente del Eua desde 1983. Durante estos 24 años, el Eua no ha logrado cambios en las relaciones entre el gobierno birmano y el pueblo Shan. Khun Sa, no obstante, se ha ganado el control del 30 por ciento de la heroína que sale de contrabando del triángulo dorado. Funcionarios de narcóticos de la región, afirma Khun Sa, se han beneficiado de la heroína que sale de la región en más de 16 toneladas por año. Y puesto que Khun Sa demanda 1,000 de toneladas de heroína política, ha obtenido enormes ganancias.

Sin embargo, en 1983 el barón del opio ha perdido mucha de la libertad de acción de que antes gozaba. Durante años sus operaciones, recoger el opio en Birmania, refinarlo en lugares secretos en Tailandia, y transportar la heroína en caravanas de mulas a centros ferroviarios o puertos en Tailandia, transcurrieron sin problemas. Ahora se veía presionado por uno de los dos países, se retiraba a refugiarse en el otro.

A fines del año pasado, las



Protesta en Israel

Ashod, Israel, 22 (AP).—Obreros israelíes organizaron una marcha de protesta contra el ex ministro de Finanzas, Yoram Aridor y su política económica en Ashod, cerca de Tel Aviv (Radiofoto AP).

Fuerzas iraquíes replicaron a Irán y atacaron sus ciudades

BEIRUT, 22 (EFE).—La ofensiva que el ejército iraní lanzó hace tres días contra el norte de Irak, tuvo hoy una dura réplica por parte de las fuerzas iraquíes contra dos ciudades del este de Irak.

Cerca de un centenar de personas han resultado muertas y más de 400 heridas hoy en los ataques con misiles lanzados por Irak contra las ciudades de Duzful y Masjed Suleiman, cercanas al golfo Pérsico.

Noticias enviadas por la agencia oficial iraní de noticias, IRNA, señalan que las tropas de Teherán han ocupado unos 700 kilómetros cuadrados de territorio iraquí en la ofensiva lanzada en el frente de batalla del norte. Marivan-Band, desde la noche del pasado miércoles, según un comunicado militar de Irak, sus fuerzas han destruido tres batallones en las últimas 24 horas, con un saldo de 800 iraquíes muertos.

Las tropas iraníes, próximas a Marivan, atacaron y tomaron una posición militar iraquí en Gaarmak, que según el comunicado era una base importante de reabastecimiento. También fueron desmantelados otros dos puestos iraquíes.

Elecciones políticas en Afganistán

ISLAMABAD, 22 (EFE).—El presidente de Pakistán, general Zia (Ullah), se declaró partidario hoy de que las próximas elecciones se celebren sin partidos políticos y adhirió a la nación que no espere demasiado de los comicios.

El general Zia esta declaración después de las entrevistas que mantuvo en días pasados con dirigentes de cuatro partidos derechistas.

Zia no adelantó posibles elecciones generales, limitándose a señalar que serán necesarias todavía varias semanas de estudio y consultas antes de fijar los planes electorales.

Según manifestó el presidente, la actual estructura de partidos no puede ser la base de los próximos comicios, por lo que conviene aguardar la constitución del nuevo gobierno poselectoral para que las organizaciones políticas que puedan intervenir en elecciones posteriores.

Marcos nombró una nueva comisión para investigar crimen de Aquino

MANILA, 22 (EFE).—El presidente filipino, Fernando Marcos, nombró hoy una nueva comisión para investigar el asesinato del líder de la oposición, Benigno Aquino, al tiempo que su policía reprimió manifestaciones laborales en Manila.

Cinco personalidades civiles —una jueza retirada, un abogado, un dirigente sindical, un hombre de negocios y el presidente de la universidad central de Manila— integran la nueva comisión que debe reanudar las investigaciones sobre el asesinato de Benigno Aquino, muerto a tiros el pasado 21 de agosto cuando regresaba de su exilio estadounidense.

Las investigaciones quedaron interrumpidas cuando una primera comisión presentó su dimisión ante las protestas de la oposición, que ponía en tela de juicio su imparcialidad.

La oposición mostró su escepticismo ante el nuevo nombramiento, y la vida de Aquino, Corazón, opinó que no habrá justicia mientras las autoridades de Marcos continúen en el poder.

Mientras tanto, Manila volvió a ser hoy escenario de manifestaciones de protesta,

esta vez de trabajadores que salieron a la calle ante la amenaza de despidos masivos y la subida de los precios de los productos de primera necesidad.

Una veintena de trabajadores resultaron heridos cuando unos 200 policías antidisturbios disolvieron violentamente una manifestación en el centro de la capital.

Al mismo tiempo, 25,000 trabajadores huelguistas han entrado a la policía para exigir la liberación de los detenidos.

Campana contra la corrupción y el crimen económico en China

PEKÍN, 22 (AP).—La desaparición de un grabador sonido en el Instituto de Comercio Internacional de Pekín, un caso de funcionarios comerciales que tras distribuir 10,000 dólares en Cheongping se fueron sin pagar la cuenta, destacados hoy por la prensa china.

Se trata de los últimos ejemplos de una campaña del crimen económico y la corrupción: una de las tres campañas de limpieza que están en marcha en China. La campaña de "rectificación" ideológica dentro del Partido Comunista destinada a purgar a unos 3 millones de sus miembros, y una redada de criminales de los últimos 10,000 detenciones solamente en Pekín desde agosto.

El diario "Juventud China" atacó en su primera página a las autoridades de la escuela de Fujian por haber hecho 500,000 dólares en fondos de reserva los últimos 100 estudiantes los profesores carecen de escritorios y los 100 estudiantes disponen de baños adecuados.

Actualmente autoridades de Pekín están confiscando refrigeradores, vehículos, acondicionadores de aire y decorando sus apartamentos.

El secretario general del consejo para el control, el general Pichai Veeraprasitich, afirma que la reducción en la cosecha de opio puede atribuirse al programa tailandés de sustitución de cultivos y la decisión por parte de las autoridades nacionales de poner fin a la producción de opio en las zonas de cultivo y tráfico de opio.

En las nuevas provincias del norte de Tailandia en las que el opio es cosecha principal, dijo el general Chawalit, solo quedan unos 300 poblados en los que el opio continúa siendo cosecha principal. Durante los últimos 15 años, agregó, más y más campesinos de las zonas de cultivo han sido entrenados en el cultivo de otras cosechas, tales como papas, frijoles rojos y café. Por lo tanto, dijo, la producción de opio en Tailandia se ha reducido en un 25 por ciento.

En las interdicción policial de criminales de drogas constan también en el informe del Consejo para el Control de Narcóticos. En 1982, la policía tailandesa confiscó 329 kilogramos de heroína ilegal y 259 kilogramos de morfina. Hasta el 9 de junio de 1983, la policía había confiscado ya 224 kilogramos de heroína y casi 100 kilogramos de morfina.

El general Chawalit y otras autoridades tailandesas son los primeros en admitir que la producción interna de opio es el menor de los problemas que el tráfico internacional de nar-

Protesta en Israel
Ashod, Israel, 22 (AP).—Obreros israelíes organizaron una marcha de protesta contra el ex ministro de Finanzas, Yoram Aridor y su política económica en Ashod, cerca de Tel Aviv (Radiofoto AP).

Fuerzas iraquíes replicaron a Irán y atacaron sus ciudades
BEIRUT, 22 (EFE).—La ofensiva que el ejército iraní lanzó hace tres días contra el norte de Irak, tuvo hoy una dura réplica por parte de las fuerzas iraquíes contra dos ciudades del este de Irak.

Cerca de un centenar de personas han resultado muertas y más de 400 heridas hoy en los ataques con misiles lanzados por Irak contra las ciudades de Duzful y Masjed Suleiman, cercanas al golfo Pérsico.

Noticias enviadas por la agencia oficial iraní de noticias, IRNA, señalan que las tropas de Teherán han ocupado unos 700 kilómetros cuadrados de territorio iraquí en la ofensiva lanzada en el frente de batalla del norte. Marivan-Band, desde la noche del pasado miércoles, según un comunicado militar de Irak, sus fuerzas han destruido tres batallones en las últimas 24 horas, con un saldo de 800 iraquíes muertos.

Las tropas iraníes, próximas a Marivan, atacaron y tomaron una posición militar iraquí en Gaarmak, que según el comunicado era una base importante de reabastecimiento. También fueron desmantelados otros dos puestos iraquíes.

Elecciones políticas en Afganistán
ISLAMABAD, 22 (EFE).—El presidente de Pakistán, general Zia (Ullah), se declaró partidario hoy de que las próximas elecciones se celebren sin partidos políticos y adhirió a la nación que no espere demasiado de los comicios.

El general Zia esta declaración después de las entrevistas que mantuvo en días pasados con dirigentes de cuatro partidos derechistas.

Zia no adelantó posibles elecciones generales, limitándose a señalar que serán necesarias todavía varias semanas de estudio y consultas antes de fijar los planes electorales.

Según manifestó el presidente, la actual estructura de partidos no puede ser la base de los próximos comicios, por lo que conviene aguardar la constitución del nuevo gobierno poselectoral para que las organizaciones políticas que puedan intervenir en elecciones posteriores.

Marcos nombró una nueva comisión para investigar crimen de Aquino
MANILA, 22 (EFE).—El presidente filipino, Fernando Marcos, nombró hoy una nueva comisión para investigar el asesinato del líder de la oposición, Benigno Aquino, al tiempo que su policía reprimió manifestaciones laborales en Manila.

Cinco personalidades civiles —una jueza retirada, un abogado, un dirigente sindical, un hombre de negocios y el presidente de la universidad central de Manila— integran la nueva comisión que debe reanudar las investigaciones sobre el asesinato de Benigno Aquino, muerto a tiros el pasado 21 de agosto cuando regresaba de su exilio estadounidense.

Las investigaciones quedaron interrumpidas cuando una primera comisión presentó su dimisión ante las protestas de la oposición, que ponía en tela de juicio su imparcialidad.

La oposición mostró su escepticismo ante el nuevo nombramiento, y la vida de Aquino, Corazón, opinó que no habrá justicia mientras las autoridades de Marcos continúen en el poder.

Mientras tanto, Manila volvió a ser hoy escenario de manifestaciones de protesta,

Campana contra la corrupción y el crimen económico en China
PEKÍN, 22 (AP).—La desaparición de un grabador sonido en el Instituto de Comercio Internacional de Pekín, un caso de funcionarios comerciales que tras distribuir 10,000 dólares en Cheongping se fueron sin pagar la cuenta, destacados hoy por la prensa china.

Se trata de los últimos ejemplos de una campaña del crimen económico y la corrupción: una de las tres campañas de limpieza que están en marcha en China. La campaña de "rectificación" ideológica dentro del Partido Comunista destinada a purgar a unos 3 millones de sus miembros, y una redada de criminales de los últimos 10,000 detenciones solamente en Pekín desde agosto.

El diario "Juventud China" atacó en su primera página a las autoridades de la escuela de Fujian por haber hecho 500,000 dólares en fondos de reserva los últimos 100 estudiantes los profesores carecen de escritorios y los 100 estudiantes disponen de baños adecuados.

Actualmente autoridades de Pekín están confiscando refrigeradores, vehículos, acondicionadores de aire y decorando sus apartamentos.

ERIANACIONAL de B.M.S.

SEGUNDO PREMIO CON \$b. 2.000.000
PRIMER PREMIO CON \$b. 8.000.000
TERCER PREMIO CON \$b. 350.000

Con \$b. 700.000
ADIVINA LAS 30 CIFRAS DEL NÚMERO DE LA FRACCION

Con \$b. 350.000
ADIVINA LAS 20 CIFRAS DEL NÚMERO DE LA FRACCION

22 DE OCTUBRE DE 1983 PREMIOS POR EXTRACCION Serie A-1315

10086	11964	12820	15823	18240	20410	22601	25115	27751	30105	32647	34764	37813
10099	11985	13373	15858	18349	20529	22819	25332	27988	30382	32927	35042	38100
10355	12083	12763	15933	18492	20679	22979	25492	28157	30587	33179	35346	38424
10382	12182	12820	16031	18532	20719	23019	25532	28197	30627	33219	35386	38464
10412	12278	13211	16310	18811	21007	23307	25820	28485	30915	33507	35674	38752
10442	12374	13307	16409	18910	21103	23403	25916	28581	31011	33603	35770	38848
10472	12470	13403	16511	19012	21205	23505	26018	28683	31113	33705	35876	38946
10502	12566	13499	16613	19114	21307	23607	26120	28789	31215	33807	35968	39044
10532	12662	13595	16715	19216	21409	23709	26222	28970	31317	33909	36060	39142
10562	12758	13697	16817	19318	21511	23811	26324	29151	31419	34001	36152	39240
10592	12854	13799	16919	19420	21613	23913	26426	29332	31521	34093	36244	39338
10622	12950	13901	17021	19522	21715	24015	26528	29513	31623	34185	36336	39436
10652	13046	14003	17123	19624	21817	24117	26630	29694	31725	34277	36428	39534
10682	13142	14105	17225	19726	21919	24219	26732	29875	31827	34369	36520	39632
10712	13238	14207	17327	19828	22021	24321	26834	30056	31929	34461	36612	39730
10742	13334	14309	17429	19930	22123	24423	26936	30237	32031	34553	36704	39828
10772	13430	14411	17531	20032	22225	24525	27038	30418	32133	34645	36796	39926
10802	13526	14513	17633	20134	22327	24627	27140	30599	32235	34737	36888	40024
10832	13622	14615	17735	20236	22429	24729	27242	30780	32337	34829	36980	40122
10862	13718	14717	17837	20338	22531	24831	27344	30961	32439	34921	37072	40220
10892	13814	14819	17939	20440	22633	24933	27446	31142	32541	35013	37164	40318
10922	13910	14921	18041	20542	22735	25035	27548	31323	32643	35105	37256	40416
10952	14006	15023	18143	20644	22837	25137	27650	31504	32745	35197	37348	40514
10982	14102	15125	18245	20746	22939	25239	27752	31685	32847	35289	37440	40612
11012	14198	15227	18347	20848	23041	25341	27854	31866	32949	35381	37532	40710
11042	14294	15329	18449	20950	23143	25443	27956	32047	33051	35473	37624	40808
11072	14390	15431	18551	21052	23245	25545	28058	32228	33153	35565	37716	40906
11102	14486	15533	18653	21154	23347	25647	28160	32409	33255	35657	37808	41004
11132	14582	15635	18755	21256	23449	25749	28262	32590	33357	35749	37900	41102
11162	14678	15737	18857	21358	23551	25851	28364	32771	33459	35841	37992	41200
11192	14774	15839	18959	21460	23653	25953	28466	32952	33561	35933	38084	41298
11222	14870	15941	19061	21562	23755	26055	28568	33133	33663	36025	38176	41396
11252	14966	16043	19163	21664	23857	26157	28670	33314	33765	36117	38268	41494
11282	15062	16145	19265	21766	23959	26259	28772	33495	33867	36209	38360	41592
11312	15158	16247	19367	21868	24061	26361	28874	33676	33969	36301	38452	41690
11342	15254	16349	19469	21970	24163	26463	28976	33857	34071	36393	38544	41788
11372	15350	16451	19571	22072	24265	26565	29078	34038	34173	36485	38636	41886
11402	15446	16553	19673	22174	24367	26667	29180	34219	34275	36577	38728	41984
11432	15542	16655	19775	22276	24469	26769	29282	34400	34377	36669	38820	42082
11462	15638	16757	19877	22378	24571	26871	29384	34581	34479	36761	38912	42180
11492	15734	16859	19979	22480	24673	26973	29486	34762	34581	36853	39004	42278
11522	15830	16961	20081	22582	24775	27075	29588	34943	34683	36945	39096	42376
11552	15926	17063	20183	22684	24877	27177	29690	35124	34785	37037	39188	42474
11582	16022	17165	20285	22786	24979	27279	29792	35305	34887	37129	39280	42572
11612	16118	17267	20387	22888	25081	27381	29894	35486	34989	37221	39372	42670
11642	16214	17369	20489	22990	25183	27483	29996	35667	35091	37313	39464	42768
11672	16310	17471	20591	23092	25285	27585	30098	35848	35193	37405	39556	42866
11702	16406	17573	20693	23194	25387	27687	30200	36029	35295	37497	39648	42964
11732	16502	17675	20795	23296	25489	27789	30302	36210	35397	37589	39740	43062
11762	16598	17777	20897	23398	25591	27891	30404	36391	35499	37681	39832	43160
11792	16694	17879	20999	23500	25693	27993	30506	36572	35601	37773	39924	43258
11822	16790	17981	21101	23602	25795	28095	30608	36753	35703	37865	40016	43356
11852	16886	18083	21203	23704	25897	28197	30710	36934	35805	37957	40108	43454
11882	16982	18185	21305	23806	25999	28299	30812	37115	35907	38049	40200	43552

Nobel de Literatura elogia las protestas no violentas

BONN, 22 (EFE). Heinrich Boell, premio Nobel de Literatura 1972 y uno de los más destacados representantes de la oposición germano-occidental al armamento atómico, elogió hoy la protesta "no violenta" en la manifestación central y final de la "semana de acciones por la paz" en Alemania Federal.

Boell se alegró por los cientos de miles de personas que llenaban el jardín de la universidad de Bonn y del "cambio" que notaba en el partido socialdemócrata, que se avergonzaba de participar en la manifestación de paz hace dos años y hoy figuró, con su presidente Willy Brandt, en la lista de oradores del mítin pacifista.

El autor de "El honor perdido de Katharina Blum" en la literatura de Bonn, cristiano-demócrata, actualmente en el poder en Bonn, está "desmoronándose por causa del despliegue de los suroccidentales. Ojalá llegue a producirse un rompimiento entre sus filas".

Hizo hincapié en el hecho de que "los mejores aliados de los pacifistas alemanes están en Estados Unidos, donde el pueblo alemán, de "paz en libertad" que proclama el actual gobierno cristiano-demócrata-liberal en Bonn cuando "diariamente mueren 40.000 niños en el mundo y Estados Unidos gasta 1.500 millones de dólares al día en armamento".

En el mítin, que no sólo registró asonadas sino también silbidos de protesta, Boell dio lectura a un comunicado "anónimo" procedente de la República Democrática Alemana (RDA), en que los firmantes denuncian la discrepancia entre las declaraciones verbales y la práctica diaria en su país socialista.

Boell se mostró pesimista respecto al debate parlamentario que se celebrará en Bonn el próximo noviembre, porque en su opinión "sólo un 30 por ciento de los diputados está contra el despliegue de las armas nor-

Todos fueron liberados Un hombre tomó cinco rehenes demandando hablar con Reagan

AGUSTIA, ESTADOS UNIDOS, 22 (AP). Un hombre armado fue arrestado hoy luego de haber tomado a cinco rehenes a un asistente personal del presidente Ronald Reagan y otras cuatro personas en la tienda de artículos deportivos del Augusta National Golf, donde el mandatario pasaba el fin de semana.

El presidente Reagan, que se encontraba jugando golf en la cancha del club, nunca estuvo en peligro durante el incidente.

Los rehenes fueron liberados ileso. El hombre, a quien la Policía no ha identificado, demandó hablar con el presidente Reagan y dijo que "alguien podría morir" si no lograba su propósito. Reagan intentó comunicarse en cinco o seis ocasiones con él, según dijo Peter Rousell, vocero del presidente.

Reagan se fue del club con una nutrida escolta policial y Rousell dijo que el presidente se encuentra fuera de peligro.

El incidente se inició a media tarde de hoy cuando el desconocido irrumpió con su camioneta por el portón de entrada del exclusivo campo de golf, que carecía de vigilancia.

Posteriormente tomó cinco rehenes, entre ellos David Fischer, un ayudante especial del presidente, y Danny Wells, coordinador de prensa de la Casa Blanca, conduciéndolos hasta la tienda de artículos deportivos del club.

Rousell describió el hecho de esta manera: "Cuando el individuo entró a la tienda de artículos deportivos, Fisher le dijo 'si usted me deja ir, verá que puedo hacer'. Fischer habló con Reagan, que se encontraba en la cancha de golf. El presidente utilizó un teléfono portátil y llamó cinco o seis veces y dijo al desconocido: 'Soy el presidente Reagan, de qué tenemos que hablar'".

Cada vez que el presidente llamaba, según Rousell, el secuestrador cortaba la comunicación.

El presidente y su grupo regresaron a una cabalita en la cancha del club y abandonaron el lugar a las 16.04, aunque posteriormente volvió a entrar por otra puerta del campo.

EE.UU. prepara pronta reanudación de venta de armas a la Argentina

LONDRES, 22 (AP). El gobierno del presidente Ronald Reagan está preparando una pronta reanudación de las ventas de armas estadounidenses a la república Argentina, para luego de las elecciones del 30 de octubre que pondrán de nuevo a la nación sudamericana bajo un gobierno civil, dice en sus ediciones de hoy el diario The Daily Telegraph.

El respetado periódico dice que "en cuestión de días" a partir de la instalación del nuevo gobierno argentino, Reagan notificará formalmente al congreso estadounidense que Argentina ha retornado al marco de las normas internacionalmente aceptadas de respeto por los derechos humanos.

Agrega que Reagan, sobre esa base, pedirá el inmediato levantamiento del embargo impuesto a mediados de la década pasada por su predecesor, Jimmy Carter.

En despacho fechado en Washington, el diario cita a una "fuente sabedora" a la que no identifica, como diciendo: "A más tardar, se estarán registrando negociaciones americano-argentinas de venta de armas en el mes de febrero".

El diario pronostica que la pronta reanudación de las ventas de armas a la Argentina consternará al gobierno de su derrota en el Reino Unido como una afrenta personal a la primera ministra Margaret Thatcher.

Gracelanda habrá 70 días de guerra no oficialmente declarada con Argentina a mediados de 1982 por la posesión de las islas Malvinas. Las hostilidades costaron a los humanos 255 y a Argentin 25.

Derrotada, Argentina rechaza a Argentinamente a Gran Bretaña ha cesado sus hostilidades al Atlántico Sur.

Se tiene extendido Sr. Thatcher planea bierna de las ventas de estadounidenses a la Argentina en su visita a Washington posado.

"Para asegurar actividad vital de la tripulación" Nave con alimentos, combustible y oxígeno se acopló a Salyut-7

MOSCU, 22 (AP). La nave espacial soviética Progno-18 se acopló hoy a la estación orbital Salyut-7, informó la agencia oficial TASS, para reabastecer de combustible, alimentos y oxígeno a dos cosmonautas que provisiones, según versiones circulantes en el oeste, habían disminuido peligrosamente.

"Progno-18, que fue lanzada el jueves, se acopló hoy a la Salyut-7 a las 14.30 (113 GMT)", dijo TASS. "Llevó combustible, equipos, ma-

Secretario de Estado viaja a El Salvador

WASHINGTON, 22 (AP). El secretario de estado George Shultz viaja el lunes a El Salvador, donde se reunirá con horas en El Salvador antes de seguir viaje a Brasil para una visita de dos días, que incluirá

conversaciones sobre la crisis financiera de ese país y sobre recientes medidas por parte de Washington y Brasil para ampliar su cooperación en cuestiones nucleares, militares y en otros terrenos.



CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

La Corporación de Desarrollo de Ororequiere los servicios de un o una profesional, para desempeñar la administración del hotel terminal "Hernando Siles".

Los interesados deberán reunir los siguientes requisitos:

- 1.- Ser boliviano de nacimiento y contar con una edad mínima de 35 años.
- 2.- Poseer título de administración de empresas.
- 3.- Contar con una experiencia mínima de 5 años en el campo de hotelería.
- 4.- Duración del contrato: dos años.

Mayores referencias serán proporcionadas en la Jefatura de personal de CORDEOR

Las propuestas deben ser presentadas hasta el día miércoles 26 del presente mes y año en curso en la oficina de la Jefatura de personal de CORDEOR a horas 18.00 p.m.

Del interior dirigirse a casilla N.º 1017 CORDEOR -ORURO.

Oruro, octubre de 1983

Departamento de Relaciones Públicas de CORDEOR

¡LLEGO!



SERRALLES
Don Q
RUM

Ind. Boliviana

Pedidos a los Tels. 355336 - 355687 y en Licorería "ALAMEDA" (El Prado)



ARGENTINA - BRASIL - PARAGUAY - URUGUAY

Maravilloso paseo aéreo y carretero, Unidades Pullman, Hoteles, Baños privados. 1/2 pensión. Excursiones diarias. Salidas de La Paz, Oruro, Sucre, Cochabamba, Santa Cruz: 22 de Noviembre y 4 de Enero.

¡PULIDO LO LLEVA!

Día 10 - **La Paz, Oruro, Sucre, Cochabamba, Santa Cruz.** Salida: en vuelo Lloyd Aéreo Boliviano, destino Yacuiba, Arribo y continuación viaje Salta Argentina. Arribo y acomodación Hotel Plaza.

2 - **SALTA.** Día libre para actividades privadas. Noche; Opcional: Peña en lo de Balderramas.

3 - **Salta - Tucumán.** Mañana libre. Tarde: Paseo ciudad y continuación destino Tucumán. Arribo y acomodación Hotel Plaza.

4 - **Tucumán.** Mañana libre. Tarde: Paseo ciudad y alrededores.

5 - **Tucumán/Córdoba.** salida a horas 10.00, destino la Capital "Docta". Arribo y acomodación Hotel Castelar.

6 - **Córdoba.** Día libre.

7 - **Córdoba.** Pasos a Sierras en la mañana y luego salida destino Buenos Aires. Arribo a la capital de los Argentinos. Alojamiento Hotel Hispano.

8 - **Buenos Aires.** Día libre.

9 - **Buenos Aires.** Día libre. Noche: Opcional: Cena; y Show en las cantinas de la "BOCA".

10 - **Buenos Aires/Montevideo.** Salida horas 8:00 por ruta; Zárate/Brazo Largo, para admirar esta sensacional obra de comunicaciones. Arribo a Montevideo. Alojamiento Hotel Nuevo Uruguay.

11 - **Montevideo.** Día libre; Visita Fábrica de cueros y artesanía

12 - **Montevideo/Punta del Este.** Día destinado a disfrutar de las playas Uruguayas. Luego continuación destino Porto Alegre.

Día 13 - **Porto Alegre.** Arribo y acomodación Hotel Savoy. Día libre.

14 - **Porto Alegre.** Mañana libre. Tarde: Paseo ciudad.

15 - **PORTO ALEGRE/SAO PAULO.** Salida destino a la Capital Industrial de América. Arribo y acomodación Hotel Galeão. Día libre.

16 - **SAO PAULO.** Día libre.

17 - **SAO PAULO.** Día libre. Tarde: Paseo ciudad.

18 - **SAO PAULO/RIO DE JANEIRO.** Salida destino a la «Ciudad Feliz». Arribo y acomodación Hotel Presidente

19 - **RIO DE JANEIRO.** Refrescante día en las playas «Caricocas»

20 - **RIO DE JANEIRO.** Tour de playas y visita al «PAN DE AZUCAR», y «EL CORCOBADO».

21 - **RIO DE JANEIRO/SANTOS/CURITIBA.** Salida destino a la tierra de «Pelé», luego de disfrutar de sus playas, seguimos a CURITIBA. Arribo y acomodación Hotel Filadelfia. Día libre.

22 - **CURITIBA.** Día libre y un «bello» paseo por esta hermosa Capital.

23 - **CURITIBA/CASCABEL.** Salida al Oriente de Brasil, etapa de descanso en esta Capital del Estado de Paraná

24 - **CASCABEL/CATARATAS DEL IGUAZU/ASUNCION.** Salimos destino Par. que Nacional Iguazú, para admirar esta maravilla de la naturaleza. Las Cataratas del Iguazú. Luego continuamos a Asunción Alojamiento Hotel Asunción Falace.

25 - **ASUNCION.** Día libre.

26 - **ASUNCION, RESISTENCIA.** Nuevamente partimos en búsqueda de territorio Argentino. Arribo y alojamiento Hotel Colón.

27 - **RESISTENCIA/YACUIBA.** Retornamos a nuestra querida Bolivia.

28 - **YACUIBA.** Arribo y acomodación Hotel para emprender vuelo destino Sucre, Santa Cruz, Oruro, La Paz, en Lloyd Aéreo Boliviano.

COSTO TOTAL \$b. 295.000. IBT. 137.83.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Requiere los servicios profesionales de TRABAJADORA SOCIAL para trabajos campamentos de preferencia soltera, con experiencia en la materia y título de Profesional Nacional. Las personas interesadas deben presentar su solicitud acompañando curriculum vitae, a la casilla N.º 37 hasta horas 17 p.m. día 28 de octubre de 1983.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Relaciones Públicas de Y.P.F.B.

agencia

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz. Edificio Expresión. Teléfonos 37240-37241-37242-37243-37244-37245-37246-37247-37248-37249-37250-37251-37252-37253-37254-37255-37256-37257-37258-37259-37260-37261-37262-37263-37264-37265-37266-37267-37268-37269-37270-37271-37272-37273-37274-37275-37276-37277-37278-37279-37280-37281-37282-37283-37284-37285-37286-37287-37288-37289-37290-37291-37292-37293-37294-37295-37296-37297-37298-37299-37300-37301-37302-37303-37304-37305-37306-37307-37308-37309-37310-37311-37312-37313-37314-37315-37316-37317-37318-37319-37320-37321-37322-37323-37324-37325-37326-37327-37328-37329-37330-37331-37332-37333-37334-37335-37336-37337-37338-37339-37340-37341-37342-37343-37344-37345-37346-37347-37348-37349-37350-37351-37352-37353-37354-37355-37356-37357-37358-37359-37360-37361-37362-37363-37364-37365-37366-37367-37368-37369-37370-37371-37372-37373-37374-37375-37376-37377-37378-37379-37380-37381-37382-37383-37384-37385-37386-37387-37388-37389-37390-37391-37392-37393-37394-37395-37396-37397-37398-37399-37400-37401-37402-37403-37404-37405-37406-37407-37408-37409-37410-37411-37412-37413-37414-37415-37416-37417-37418-37419-37420-37421-37422-37423-37424-37425-37426-37427-37428-37429-37430-37431-37432-37433-37434-37435-37436-37437-37438-37439-37440-37441-37442-37443-37444-37445-37446-37447-37448-37449-37450-37451-37452-37453-37454-37455-37456-37457-37458-37459-37460-37461-37462-37463-37464-37465-37466-37467-37468-37469-37470-37471-37472-37473-37474-37475-37476-37477-37478-37479-37480-37481-37482-37483-37484-37485-37486-37487-37488-37489-37490-37491-37492-37493-37494-37495-37496-37497-37498-37499-37500-37501-37502-37503-37504-37505-37506-37507-37508-37509-37510-37511-37512-37513-37514-37515-37516-37517-37518-37519-37520-37521-37522-37523-37524-37525-37526-37527-37528-37529-37530-37531-37532-37533-37534-37535-37536-37537-37538-37539-37540-37541-37542-37543-37544-37545-37546-37547-37548-37549-37550-37551-37552-37553-37554-37555-37556-37557-37558-37559-37560-37561-37562-37563-37564-37565-37566-37567-37568-37569-37570-37571-37572-37573-37574-37575-37576-37577-37578-37579-37580-37581-37582-37583-37584-37585-37586-37587-37588-37589-37590-37591-37592-37593-37594-37595-37596-37597-37598-37599-37600-37601-37602-37603-37604-37605-37606-37607-37608-37609-37610-37611-37612-37613-37614-37615-37616-37617-37618-37619-37620-37621-37622-37623-37624-37625-37626-37627-37628-37629-37630-37631-37632-37633-37634-37635-37636-37637-37638-37639-37640-37641-37642-37643-37644-37645-37646-37647-37648-37649-37650-37651-37652-37653-37654-37655-37656-37657-37658-37659-37660-37661-37662-37663-37664-37665-37666-37667-37668-37669-37670-37671-37672-37673-37674-37675-37676-37677-37678-37679-37680-37681-37682-37683-37684-37685-37686-37687-37688-37689-37690-37691-37692-37693-37694-37695-37696-37697-37698-37699-37700-37701-37702-37703-37704-37705-37706-37707-37708-37709-37710-37711-37712-37713-37714-37715-37716-37717-37718-37719-37720-37721-37722-37723-37724-37725-37726-37727-37728-37729-37730-37731-37732-37733-37734-37735-37736-37737-37738-37739-37740-37741-37742-37743-37744-37745-37746-37747-37748-37749-37750-37751-37752-37753-37754-37755-37756-37757-37758-37759-37760-37761-37762-37763-37764-37765-37766-37767-37768-37769-37770-37771-37772-37773-37774-37775-37776-37777-37778-37779-37780-37781-37782-37783-37784-37785-37786-37787-37788-37789-37790-37791-37792-37793-37794-37795-37796-37797-37798-37799-37800-37801-37802-37803-37804-37805-37806-37807-37808-37809-37810-37811-37812-37813-37814-37815-37816-37817-37818-37819-37820-37821-37822-37823-37824-37825-37826-37827-37828-37829-37830-37831-37832-37833-37834-37835-37836-37837-37838-37839-37840-37841-37842-37843-37844-37845-37846-37847-37848-37849-37850-37851-37852-37853-37854-37855-37856-37857-37858-37859-37860-37861-37862-37863-37864-37865-37866-37867-37868-37869-37870-37871-37872-37873-37874-37875-37876-37877-37878-37879-37880-37881-37882-37883-37884-37885-37886-37887-37888-37889-37890-37891-37892-37893-37894-37895-37896-37897-37898-37899-37900-37901-37902-37903-37904-37905-37906-37907-37908-37909-37910-37911-37912-37913-37914-37915-37916-37917-37918-37919-37920-37921-37922-37923-37924-37925-37926-37927-37928-37929-37930-37931-37932-37933-37934-37935-37936-37937-37938-37939-37940-37941-37942-37943-37944-37945-37946-37947-37948-37949-37950-37951-37952-37953-37954-37955-37956-37957-37958-37959-37960-37961-37962-37963-37964-37965-37966-37967-37968-37969-37970-37971-37972-37973-37974-37975-37976-37977-37978-37979-37980-37981-37982-37983-37984-37985-37986-37987-37988-37989-37990-37991-37992-37993-37994-37995-37996-37997-37998-37999-38000-38001-38002-38003-38004-38005-38006-38007-38008-38009-38010-38011-38012-38013-38014-38015-38016-38017-38018-38019-38020-38021-38022-38023-38024-38025-38026-38027-38028-38029-38030-38031-38032-38033-38034-38035-38036-38037-38038-38039-38040-38041-38042-38043-38044-38045-38046-38047-38048-38049-38050-38051-38052-38053-38054-38055-38056-38057-38058-38059-38060-38061-38062-38063-38064-38065-38066-38067-38068-38069-38070-38071-38072-38073-38074-38075-38076-38077-38078-38079-38080-38081-38082-38083-38084-38085-38086-38087-38088-38089-38090-38091-38092-38093-38094-38095-38096-38097-38098-38099-38100-38101-38102-38103-38104-38105-38106-38107-38108-38109-38110-38111-38112-38113-38114-38115-38116-38117-38118-38119-38120-38121-38122-38123-38124-38125-38126-38127-38128-38129-38130-38131-38132-38133-38134-38135-38136-38137-38138-38139-38140-38141-38142-38143-38144-38145-38146-38147-38148-38149-38150-38151-38152-38153-38154-38155-38156-38157-38158-38159-38160-38161-38162-38163-38164-38165-38166-38167-38168-38169-38170-38171-38172-38173-38174-38175-38176-38177-38178-38179-38180-38181-38182-38183-38184-38185-38186-38187-38188-38189-38190-38191-38192-38193-38194-38195-38196-38197-38198-38199-38200-38201-38202-38203-38204-38205-38206-38207-38208-38209-38210-38211-38212-38213-38214-38215-38216-38217-38218-38219-38220-38221-38222-38223-38224-38225-38226-38227-38228-38229-38230-38231-38232-38233-38234-38235-38236-38237-38238-38239-38240-38241-38242-38243-38244-38245-38246-38247-38248-38249-38250-38251-38252-38253-38254-38255-38256-38257-38258-38259-38260-38261-38262-38263-38264-38265-38266-38267-38268-38269-38270-38271-38272-38273-38274-38275-38276-38277-38278-38279-38280-38281-38282-38283-38284-38285-38286-38287-38288-38289-38290-38291-38292-38293-38294-38295-38296-38297-38298-38299-38300-38301-38302-38303-38304-38305-38306-38307-38308-38309-38310-38311-38312-38313-38314-38315-38316-38317-38318-38319-38320-38321-38322-38323-38324-38325-38326-38327-38328-38329-38330-38331-38332-38333-38334-38335-38336-38337-38338-38339-38340-38341-38342-38343-38344-38345-38346-38347-38348-38349-38350-38351-38352-38353-38354-38355-38356-38357-38358-38359-38360-38361-38362-38363-38364-38365-38366-38367-38368-38369-38370-38371-38372-38373-38374-38375-38376-38377-38378-38379-38380-38381-38382-38383-38384-38385-38386-38387-38388-38389-38390-38391-38392-38393-38394-38395-38396-38397-38398-38399-38400-38401-38402-38403-38404-38405-38406-38407-38408-38409-38410-38411-38412-38413-38414-38415-38416-38417-38418-38419-38420-38421-38422-38423-38424-38425-38426-38427-38428-38429-38430-38431-38432-38433-38434-38435-38436-38437-38438-38439-38440-38441-38442-38443-38444-38445-38446-38447-38448-38449-38450-38451-38452-38453-38454-38455-38456-38457-38458-38459-38460-38461-38462-38463-38464-38465-38466-38467-38468-38469-38470-38471-38472-38473-38474-38475-38476-38477-38478-38479-38480-38481-38482-38483-38484-38485-38486-38487-38488-38489-38490-38491-38492-38493-38494-38495-38496-38497-38498-38499-38500-38501-38502-38503-38504-38505-38506-38507-38508-38509-38510-38511-38512-38513-38514-38515-38516-38517-38518-38519-38520-38521-38522-38523-38524-38525-38526-38527-38528-38529-38530-38531-38532-38533-38534-38535-38536-38537-38538-38539-38540-38541-38542-38543-38544-38545-38546-38547-38548-38549-38550-38551-38552-38553-38554-38555-38556-38557-38558-38559-38560-38561-38562-38563-38564-38565-38566-38567-38568-38569-38570-38571-38572-38573-38574-38575-38576-38577-38578-38579-38580-38581-38582-38583-38584-38585-38586-38587-38588-38589-38590-38591-38592-38593-38594-38595-38596-38597-38598-38599-38600-38601-38602-38603-38604-38605-38606-38607-38608-38609-38610-

Descubren cadáveres de veintidós campesinos colombianos asesinados

El Papa exhorta a sacerdotes a defender doctrina de la Iglesia

Ciudad del Vaticano, 22 (AP).— El Papa Juan Pablo II instó hoy a un grupo de obispos norteamericanos a defender estrictamente la doctrina de la Iglesia "contra todo lo que comprometa su pureza e integridad".

La vigilancia y la fidelidad de los obispos son sinónimos de amor pastoral y la fidelidad de los obispos son sinónimos de amor pastoral, dijo el Pontífice a los prelado, aunque se refirió específicamente a los aspectos de la doctrina en que debían recalcarse la vigilancia.

El recordó su "deber de defender la palabra de Dios contra todo lo que comprometa su pureza e integridad" y habló sobre "la existencia de errores y falsedades que nuestra responsabilidad pastoral nos obliga a identificar y rechazar".

Los prelatos se encuentran aquí en su tradicional visita anual al Vaticano.

BOGOTÁ, 22 (AP).— Investigadores de la procuraduría general de la nación descubrieron e identificaron los cadáveres de 22 campesinos asesinados el pasado mes de agosto en una zona selvática situada entre los municipios de Remedios y Segovia, a unos 600 kilómetros al norte de Bogotá, informó el procurador Carlos Jiménez Gómez.

El sacerdote Jorge Mira Balbín dijo al correspondiente del diario "El Tiempo" que la matanza fue encabezada por el capitán Jorge Valbuena, comandante del batallón del ejército a cargo de la situación de orden público de esa región.

"La gente habló, pues son muchos los testigos y no hay duda de que el capitán Valbuena fue el director de la matanza", agregó el párroco.

Otro sacerdote, Gabriel Yepes, párroco del municipio de Remedios, aseguró a los periodistas que la matanza fue ejecutada por hombres a órdenes del capitán Valbuena.

El procurador Jiménez Gómez dijo: "Los responsables serán sancionados cualesquiera que sean".

Un juez investigador ordenó escuchar en indagatoria al oficial del ejército pero éste se abstuvo de concurrir a la citación, dice hoy el diario "El Tiempo".

"El Espectador", informa hoy que el número de víctimas podría ascender a 35.



NORMALIDAD.— NY (AP).— Vista de la Carenage, una de las principales arterias de St. George, capital de la isla caribeña de Grenada. Se puede observar gran cantidad de automóviles, como en un día normal (Radiofoto AP).

Nueva jornada de protesta contra el régimen militar en el Uruguay

MONTEVIDEO, 22 (AP).— Las fuerzas políticas que se oponen al régimen militar del presidente Gregorio Alvarez cumplirán mañana su tercera jornada nacional de protesta pacífica por "la libertad y la democracia".

La protesta consistirá, como ocurrió en las dos anteriores el 25 de agosto y el 25 de septiembre, en apagar las luces de las casas a las 20.00 horas y en golpear dilas vacías durante 15 minutos.

En esta ocasión, además, se convocará a concentraciones populares de media hora para golpear cacerolas en once diferentes puntos de esta capital, donde residen casi la mitad de los 2.8 millones de uruguayos.

La convocatoria es realizada por los sectores mayoritarios de los dos partidos tradicionales—el Colorado y el Nacional (Blanco)—, la Unión Cívica, y las fuerzas políticas inhabilitadas o ilegales como la democracia cristiana, el socialismo y el comunismo, mediante la difusión de panfletos o la transmisión boca a boca entre la población.

Se supo que las autoridades han detenido temporalmente en los últimos días a varios militantes partidarios que estaban distribuyendo los panfletos.

Las principales consignas de la movilización son el restablecimiento de las libertades y la democracia, la reconciliación nacional, el levantamiento de todas las proscripciones políticas personales o partidarias, un salario digno y la defensa del trabajo nacional, así como una enseñanza democrática.

El gobierno dijo estar empeñado en restablecer la democracia y el próximo elecciones para el año próximo y entregó el poder en marzo de 1982.

Pero para ello considero necesario reformar la constitución de 1967, punto sobre el que no existe acuerdo con los partidos habilitados.

Un proyecto gubernamental de nueva constitución, fue rechazado en 1969 en un plebiscito en proporción 57-42.

Ningún medio de prensa ha informado sobre la movilización opositora pero algunos semanarios han aludido elípticamente a la misma.

El semanario "AFP", de la oposición blanca, publicó ayer una caricatura en la que se ve

Continúan preparativos para las elecciones en Argentina

BUENOS AIRES, 22 (AP).— Los 14.000 cargos estarán en el poder dentro de ocho días cuando se realicen las elecciones nacionales que abarcan todo el espectro ideológico—se han presentado, pero solamente a dos de ellas, los tradicionales y mayoritarios partidos políticos, la Unión Cívica Radical (UCR) y el Movimiento Justicialista (Peronista) se le adjudica la victoria.

orden nacional, 1.330 al provincial y 12.274 al municipal. Una docena de fórmulas presidenciales que abarcan todo el espectro ideológico—se han presentado, pero solamente a dos de ellas, los tradicionales y mayoritarios partidos políticos, la Unión Cívica Radical (UCR) y el Movimiento Justicialista (Peronista) se le adjudica la victoria.

Rebeldes atacaron planta geotérmica de generación eléctrica en Nicaragua

MANAGUA, 22 (AP).— Fuerzas rebeldes atacaron hoy la única planta geotérmica de generación eléctrica de Nicaragua sin causar daños, pero los informes aún son confusos y no se sabe si el ataque fue por aire o tierra.

La radio "La Voz de Nicaragua", órgano oficial del

estado, citando al coordinador de la junta de gobierno Daniel Ortega dijo que la planta de geotermia ubicada a 56 kilómetros al oeste de Managua fue atacada con disparos de ametralladora a las 07:30 (13.30 GMT).

"Sin embargo, los contrarrevolucionarios no lograron dañar la planta y no se reportaron heridos", dijo la emisora.

Una fuente militar consultada por la AP dijo que no estaba claro cómo sucedió el ataque.

"Estamos investigando si fue un avión contrarrevolucionario el que hizo los disparos de ametralladora, o fue un comando terrestre", dijo la fuente que pidió no ser identificada.

La planta de geotermia fue inaugurada el 28 de agosto por Ortega, quien informó en esa oportunidad que la misma generaría 35 megavatios de energía, con un ahorro de 14 millones de dólares al año.

Hoy en la historia

- POR THE ASSOCIATED PRESS.**
- 1902. Erupción del volcán de Santa María, en Guatemala.
 - 1906. El aviador brasileño Santos Dumont recorre un trayecto de 70 metros en vuelo controlado aeroplano "Bagatelle".
 - 1931. Estalla en Chipre movimiento rebelde anexion a Grecia.
 - 1940. En Honduras, el frontera franco-española entrevistado Adolfo Hilaire Francisco Franco.
 - 1944. El gobierno provisional francés de De Gaulle es reconocido por los aliados.
 - 1945. La Unión Soviética advierte que el embargo norteamericano a los barcos de armas a Cuba podría conducir a una guerra nuclear.
 - 1947. Natalicio de la FECU.
 - 1948. Juan de la Cueva, dramaturgo español (1943-1951).
 - 1951. Muere el escritor mexicano Miguel Eduardo Gorostiza.
 - 1981. Actúa por primera vez la orquesta de la sociedad de nuevos conciertos de París, dirigida por Charles Lamoureux, hoy conocida por este nombre.
 - 1982. Salen de Puerto Rico los últimos soldados españoles.

salir de un supermercado de muchas personas que cacerolas, mientras que hombre le pregunta a otro preparan para la siguiente "caja". La respuesta es: "Para el domingo 23".

Las dos primeras jornadas de protesta nacional, consideradas exitosas por los organizadores. Colaborador del gobierno han recurrido reservadamente que en un plebiscito el movimiento fue derrotado.

Los opositores franceses en cambio el jueves al no motivar a unos 600 espectadores del partido de fútbol entre las selecciones de Uruguay por la Copa del Entenar exhibieron tribulaciones gubernamentales.

HA PARTICIPADO USTED EN EL GOLPE?

QUIERE MORIR DE RISA Y NO DE MIEDO?

ESTA ES SU OPORTUNIDAD !!

Demuestre su habilidad política. Su astucia. Su genio financiero

!! Adquiera el nuevo y bolivianísimo juego !!

Pongamos a los Golpes de Estado donde deben estar: en un juego!

DISTRIBUCION Y VENTAS: I.T.C. Avenida Camacho 1277 (lado Bco. de Cochabamba) Tel. 359161. En Santa Cruz: Junior Importaciones: Tel. 47060.

Citibank contribuye al perfeccionamiento

BECAS CITIBANK PARA PERIODISTAS ESPECIALIZADOS EN ECONOMIA Y FINANZAS

Citibank otorgará dos becas para periodistas especializados, del periodismo escrito boliviano.

Los dos seleccionados viajarán a Nueva York y Washington durante la primera quincena de Febrero de 1984, para asistir a un seminario en castellano, especialmente organizado por Citibank en colaboración con la Facultad de Estudios Comparados de la Universidad de Columbia.

Los interesados pueden retirar las bases en Calle Colón 288, La Paz - Bolivia, o comunicarse con los teléfonos 320412 - 355755.

Cierre del concurso: 13 de Noviembre de 1983. Citibank espera sus noticias.

CITIBANK

CONTRIBUYENDO AL DESARROLLO DEL PAIS

Participación femenina en el drama que viven en Grenada

BRIDGETOWN, 22 (EFE).— La crisis de Grenada—que ya se cobró 17 víctimas— tuvo como elemento más importante a varias mujeres que participaron activamente en el drama que vive esa país de gobierno socialista.

La junta militar revolucionaria que gobierna desde hace dos días la isla caribeña se reunió esta tarde para emitir el primer comunicado oficial, desde que el arrebato del poder al primer ministro Maurice Bishop.

Bishop se separó de su esposa Angela hace varios años, después de la revolución que lo llevó al poder en 1979.

Angela Bishop vive en Canadá con sus hijos John, de 16 años, y Nadia, de 13. Hasta ahora no han reaccionado a los sucesos en su nativa Grenada.

El silencio de Angela Bishop en el conflicto grenatense ha sido compensado con creces por la voz de Alimenta Bisham, madre del fenecido gobernante.

Alimenta Bishop fue la primera vez autorizada, me-

dante una entrevista a un diario de Trinidad-Tobago confirmar los rumores de que su hijo había sido detenido en un arresto domiciliario.

Sólo a ella se le permitió hablar con él en un momento en que fue liberado por una multitud hasta que ultimado en un enfrentamiento con las Fuerzas Armadas de la isla.

En la muerte de Bishop el 19 de octubre no se ha visto saber de Alimenta, quien se aún está en Grenada.

La computadora de Bishop desde que dejó a su esposa durante toda la crisis que hasta su muerte, fue la ministra de Educación, Jacqueline.

Como ministra Educación, la Creft está programando para popularizar instrucción y disminuir el analfabetismo.

Amiga de Bishop antes de la revolución, fue arrestada junto a él en la denuncia oficial del gobierno cuando estalló la crisis por ambiciones de poder del vicepresidente ministro Her Coard.

En el BBA "contamos" con la más avanzada tecnología.

El tiempo es oro. Y para ahorrar tiempo a nuestros clientes, hemos introducido las máquinas con tarjetas de billetes, que facilitan trabajo y atención.

Desde hoy, ya no hace falta que traiga su dinero en pequeños fajos de a 10, tráigalos extendidos y nuestras máquinas se encargarán de contarlos a la mayor velocidad.

Con esta innovación, el Banco Boliviano Americano demuestra una vez más que está a la vanguardia de la tecnología bancaria.

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

"El Banco"

asegure su futuro..!

Directamente desde USA APRENDA

SECRETARIADO COMERCIAL Y EJECUTIVO (bilingüe)

en su casa por correo

La profesión que le permitirá entrar en el mundo de los negocios y cambiará su vida !!!

OTROS CURSOS DE ÉXITO QUE PUEDE ESTUDIAR CON LOS ESPECIALISTAS en su casa por correo

modern schools CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ

SI DEBE INFORMARSE PERSONALMENTE CONCURRA A: COLÓN N.º 336 - EDIFICIO COLÓN - 8to. Pto. - 01. 609 - LA PAZ

Administración de empresas	DIBUJO	ENFERMERIA
CONTABILIDAD (Mercantil)	SECRETARIADO	CERAMICA (Industrial)
PEDICURIA (QUIROPEDIA)	BELLEZA Y PELUQUERIA	SECRETARIADO
JARDINERIA PROFESIONAL	DEFENSA PERSONAL	VETERINARIA
MECANICA TECNICO	FOTOGRAFIA	HIPNOTISMO
MECANICA AUTOMOTRIZ	DETECTIVISMO	TERRARIUMS (Monitorial)
MECANICA DE MOTOS	CAMISERIA	REFRIGERACION
GUIARRA (Con cassette)	MAESTRA JARDINERA	TELEFONIA (Tecnico)
TECNICO CONSTRUCTOR	GIMNASIA Y YOGA	BONSAI (árboles enanos)
KEBANA (Arreglos florales)	MECANICA DENTAL	ELECTRICIDAD AUTOMOTRIZ
CORTE Y CONFECCION	PARAPSIKOLOGIA	COSMETOLOGIA
GUARDERIA INFANTIL	ELECTRONICA	RADIO - TV COLOR
INGLES (Con cassette)	ELECTRICIDAD (TECNICO)	LOCUCION

GRATIS SOLICITE FOLLETO EN MULTICOLOR

Agregue \$b. 50.- en estampillas para gastos de envío certificado.

Servicio médico gratuito para trabajadores del Pacto Andino

LIMA, 22 (AP).— Los trabajadores asegurados de los países miembros del Acuerdo de Cartagena (Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y BOLIVIA) que estuvieran temporalmente en alguna de esas naciones, desde 1984 se beneficiarán de un servicio médico gratuito de emergencia en las instituciones de seguridad social de cualquiera de esos estados.

Un documento en ese sentido, denominado "Acta de Entendimiento" suscribieron ayer aquí en la sede de la junta del Acuerdo de Cartagena los representantes de las entidades de seguridad social de los cinco países socios del Pacto Andino.

El documento es firmado por Hernán Calcurán Rojas, secretario ejecutivo del convenio Simón Rodríguez, de integración socio-laboral andino, dijo que el compromiso firmado ayer beneficiará a unos 18.000.000 de trabajadores asegurados de la región, distribuidos así:

8.000.000 en Venezuela, 5.000.000 en Colombia, 3.500.000 en 1.500.000 en BOLIVIA y 800.000 en Ecuador.

Según el acta tendrá efecto a ese beneficio, en caso de enfermedad o maternidad, los asegurados que acrediten esa condición, mediante documento expedido por las instituciones de seguridad social de país de origen, que se cuenten por cualquier medio en otro estado miembro del Pacto Andino o Acuerdo de Cartagena.

El "acta de entendimiento" fue suscrito ayer después de días de deliberaciones, por representantes de las entidades de la seguridad social de Venezuela, Luis Eduard Belancourt, Colombia, Roberto Bohórquez Córdoba, Ecuador, Leonardo Chiriboga Cora, Perú, Frank Griffiths Escobar y BOLIVIA, Jorge Dorado Parra.

ASISTENTE A & B

Para hotel de categoría se requiere un especialista en A y B o en ramas similares (Maitre D', Chef Ejecutivo, etc.)

Edad: Entre 30 y 40 años

Certificados, referencias y fotografía

Casilla N° 872

Científicos fabricaron una vacuna contra herpes, hepatitis y gripe

NUEVA YORK, 19 (AP). Mediante la modificación de una vacuna antivariólica con una técnica que teóricamente podría ser utilizada para producir preventivos contra cualquier enfermedad infecciosa se han logrado vacunas contra el herpes, la hepatitis y la gripe, según informaron investigadores científicos.

Incluso existe la posibilidad de producir una sola vacuna de protección hasta contra doce enfermedades, dijo el creador de la nueva técnica, Enzo Paoletti "tiene un tremendo" en la lucha contra las enfermedades infecciosas. Paoletti dijo que ha estado esperando por lo menos un año antes de que sea posible las vacunas con sereno.

Un informe de investigación, un resumen cual fue divulgado esta mañana en una conferencia en la Academia Nacional de Ciencias en diciembre.

Si bien existen ya vacunas contra la hepatitis y la gripe, la nueva técnica podría ser un paso adelante hacia la producción de preventivos más baratos, seguros y de más fácil administración, dijeron Paoletti y su colega virologo Joseph Esposito, del Centro de Control de Enfermedades de Atlanta, quien está familiarizado con el trabajo del primero. Esposito dijo que la investigación de



INVESTIGACION. Francfort del Meno (Dad). El empleo de las misteriosas radiaciones del magnetismo se abre paso también en la cura de animales. Esta terapia se aplica, por ejemplo, para el fortalecimiento de la musculatura, reanimación de la circulación sanguínea y contra numerosas enfermedades. En la fotografía vemos como se trata a un perro pastor alemán con un aparato de campos magnéticos construido por la industria "elmatron", de la ciudad de Heidenrod, cercana a Francfort, a fin de reanimar la circulación sanguínea y proceder a la oxigenación de los tejidos, sin que el animal -perro, gato, caballo y otros cuadrúpedos- experimente el menor dolor. Se recomienda ante todo este método para el tratamiento de las enfermedades de las extremidades.

Producción de plasma artificial Científicos tratan de eliminar el deterioro de la dentadura

TOKIO, 22 (EFE). Los japoneses se disponen a producir masivamente sangre artificial que será utilizada en casos de emergencia como los accidentes de tráfico.

La empresa farmacéutica japonesa "Green Cross" solicitó hoy al gobierno la aprobación definitiva para producir sangre artificial, conocida en japonés como "flusol da".

Al presentar los documentos científicos para la aprobación tras las repetidas pruebas clínicas solicitadas al Ministerio de Salud, portavoces de la empresa declararon que la sangre artificial será usada primeramente en casos de emergencia como los accidentes de tráfico.

Posteriormente, además, esta sangre será usada en casos de lesiones cerebrales y cardíacas, así como en trasplantes de órganos.

La sangre artificial que planean producir masivamente "Green Cross" se adapta a cualquier tipo sanguíneo, pudiéndose conservar congelada durante dos años.

Actualmente, esta empresa japonesa produce industrialmente el "flusol da" en pequeñas botellas de plástico de 400 centímetros cúbicos de capacidad, pero su comercialización y exportación dependen de la autorización formal del Ministerio de Salud japonés.

El "flusol da" es una emulsión compuesta básicamente por dos productos químicos: perfluorodecalina y perfluorotrimetilamina, que combinados resultan sustitutos completos de la sangre.

Con este nuevo compuesto se pueden obtener ciertas ventajas con respecto a la sangre verdadera ya que no contiene anticuerpos y puede aplicarse a todo el mundo.

Brasil construye motor movido a alcohol para carros de combate

SAO PAULO, 22 (EFE). Brasil está montando su primer motor movido por alcohol para equipar carros de combate, y también a autobuses, camiones y lanchas.

El "Centro Técnico Aeroespacial del Brasil" (CTA) con piezas fabricadas por varias industrias nacionales está poniendo a punto este motor que tendrá una potencia de 220 A 240 H.P., y será probado en el primer semestre de año próximo, informó hoy el CTA.

Los técnicos consideran que el motor de alcohol para carros de combate y otros vehículos deberá tener en el país el mismo éxito que se alcanzó con los automóviles.

La "Asociación Nacional de Fabricantes de Vehículos"

Investigación. Francfort del Meno (Dad). El empleo de las misteriosas radiaciones del magnetismo se abre paso también en la cura de animales.

Esta terapia se aplica, por ejemplo, para el fortalecimiento de la musculatura, reanimación de la circulación sanguínea y contra numerosas enfermedades. En la fotografía vemos como se trata a un perro pastor alemán con un aparato de campos magnéticos construido por la industria "elmatron", de la ciudad de Heidenrod, cercana a Francfort, a fin de reanimar la circulación sanguínea y proceder a la oxigenación de los tejidos, sin que el animal -perro, gato, caballo y otros cuadrúpedos- experimente el menor dolor. Se recomienda ante todo este método para el tratamiento de las enfermedades de las extremidades.

(Foto DaD).

El deterioro de los dientes lo causan ciertas bacterias que viven normalmente en la boca y tienen la capacidad de convertir los azúcares y otros carbohidratos en ácidos.

Los ácidos atacan los dientes con los cuales entran en contacto, de la cual resulta la destrucción de las capas duras de los dientes.

Una gran parte de la investigación del INID ha comprendido trabajos con el tipo de bacterias que viven en la boca humana. Si bien se sabe que la causa principal del deterioro de los dientes, ya se ha ensayado con éxito una vacuna en el laboratorio, con animales, que ofrece excelente protección contra la bacteria que origina la carie. Si bien se necesita más investigación antes de utilizar voluntarios humanos en gran escala, los investigadores esperan que sea pronto posible contar con una vacuna que impida las caries en los dientes.

El programa de investigación del INID ha desarrollado también una importante función en la promoción del uso de fluoruro, el agente más eficaz que se conoce para

PROPUESTA PARA TRANSPORTE DE ALIMENTOS

Organización Internacional convoca a presentación de propuestas para el transporte por carretera y/o ferroviario de aproximadamente 7.000 toneladas métricas de alimentos desde el Puerto de Matarzal, Perú, hasta las ciudades de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Oruro, Potosí, Sucre y Tarija. La carga está en este momento llegando a puerto.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 25 de octubre de 1983 a la casilla N.º 673, La Paz, Bolivia.

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS CONVOCATORIA PUBLICA Nº 6-83

ALQUILER DE EQUIPO

Se invita a las Empresas interesadas en alquilar por el lapso de seis meses el siguiente equipo a ser utilizado en trabajos de construcción en el Km 39 de la carretera La Paz-Cotapata:

- Una unidad tractor a orugas tipo D-8 c/escarificador (300 HP)
- Dos unidades compactadoras de aire de 600 PCM como mínimo
- Dos unidades perforadores sobre oruga, compatibles al compresor de aire y para perforaciones hasta 3 3/8" g máximo.

Las condiciones de la presente Convocatoria Pública, se sujetarán al Pliego de Especificaciones que podrá ser retirado por los interesados, previo el pago de \$b. 2.000.-, de las oficinas del Departamento de Construcciones (calle Landaeta N.º 292-2do. piso).

El costo de alquiler de equipo será cubierto con recursos disponibles del Préstamo BID N.º 445/SF-B0.

Las propuestas deben ser presentadas de acuerdo a las exigencias del Pliego de Especificaciones, hasta horas 11.00 del día lunes 7 de noviembre de 1983 en el Departamento Legal del Servicio Nacional de Caminos Av. 20 de Octubre N.º. 1829 2do. piso.

La Paz, 20 de Octubre de 1983

Lic. Walter Trujillo Sub-Dirección de Transportes y Comunicaciones

Ing. Fernando Pinell Siles DIRECTOR EJECUTIVO S.N.C.

MINISTERIO DE MINERIA Y METALURGIA BOLIVIA

SEÑOR MINISTRO DE MINERIA Y METALURGIA. Solicita concesión de arrendamiento en las condiciones que se indica. -Otrosl.- domicilio.

Salomón Castellón y Julio Maman, con C.I. Nos. 12958 L.P. y 231830 L.P. respectivamente, mayores de edad, hábiles por derecho, ante Ud. con respeto decimos: En nuestra condición de representantes legales de la Cooperativa en organización "Saritini Ltda." nos cumple solicitar en vía de contrato de arrendamiento, la superficie de cuatrocientas pertenencias mineras situadas en el cantón de Mapiří provincia Larecaja del Departamento de La Paz, de acuerdo a decreto Supremo 11.000.- y 15882 en áreas fiscales. En las condiciones y cláusulas que su autoridad disponga, todo ello a los fines de explotación aurífera. - Adjuntamos el croquis correspondiente original y copia. - Domicilio su Secretaría. La Paz, 3 de mayo de 1983. Fdo. Dr. René Quiroga Vargas Abogado. - Fdo. firma legible. - La Paz, 3/V/83. - Presentado en la fecha por el interesado a hs. 17.00 p.m. Secretaría General con el N.º 2112.

A. 11 de mayo de 1983. A objeto de que la solicitud de contrato de arrendamiento pueda seguir el curso normal en su tramitación, la Cooperativa Minera Saritini Ltda. debe dar cumplimiento al Art. 231, 234 del Código de Minería, asimismo acompañar poder y depósito bancario por el levantamiento del croquis, una vez subsanada la observación se proveerá lo que fuere de Ley. - Otrosl.- Por señalada. - Fdo. Dra. Emilia Ramos de Vera, Directora de Asuntos Jurídicos Ministerio de Minería y Metalurgia.

En fecha veintifres de marzo de mil novecientos ochenta y tres años a hs. que se notifica al Sr. Salomón Castellón Herrera C.I. N.º 12958 L.P. con el provido que antecede quien impuesto de su tenor firma certifica. Fdo. Rosario Infante de Rada, Asistente Jurídico Ministerio de Minería y Metalurgia. - Fdo. firma legible. - SEÑOR MINISTRO DE MINERIA Y METALURGIA.

Solicita testimonios para la publicación que refiere. - Otrosl.- Domicilio. Juan Beltrán Rojas, Administrador de la Cooperativa Minera "Saritini Ltda.", a su autoridad con respecto digo:

Para fines consiguientes de que se hagan las primeras publicaciones de prensa con la finalidad de que se hagan contratos de arrendamiento en las pertenencias mineras del rubro que quedan en Mapiří Provincia Larecaja de este Departamento, vengo a solicitar a su autoridad se dignen disponer que por sus dependencias se me franqueen los testimonios de Ley y sea con los recaudos de Ley. - Otrosl.- Señalo por domicilio su despacho. - Justicia etc. - La Paz, 13 de octubre de 1983. Fdo. G. Reynaldo Machaca A. Abogado. Fdo. Firma legible. - Presentado en la fecha por el interesado a hs. 15 p.m. y registrado en Secretaría General con el N.º 2859. - Pase al Depto. Legal para su correspondiente proceso. - La Paz, 13 de octubre de 1983.

A. 14 de octubre de 1983. Acumúlese a sus antecedentes y franqueese las copias de Ley para que se dé cumplimiento con los Arts. 12 y 17 del Decreto Ley 18490 de 9 de junio de 1981, referente a las publicaciones en un periódico de circulación nacional por tres veces consecutivas y pago de patentes. Fdo. Dra. Emilia Ramos de Vera Directora de Asuntos Jurídicos Ministerio de Minería y Metalurgia.

Dra. Emilia Ramos de Vera DIRECTORA DE ASUNTOS JURIDICOS Ministerio de Minería y Metalurgia

(Sello) Ministerio de Minería y Metalurgia. - Dirección Jurídica. - Bolivia.



Esta artesana también es Empresa Privada.

Porque un artesano que trabaja en su propio taller, ejerce libremente su actividad, aplicando iniciativas propias y arriesgando sus recursos para llevarlas a buen fin. La actividad privada, beneficia al empresario, pero además proporciona riqueza, progreso y trabajo a todo el país.

LIBRE EMPRESA PILAR DE UNA DEMOCRACIA PRODUCTIVA.



CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA

Prequalificadas 3 empresas para proseguir obras de San Jacinto

TARJIA, 22 (PRESENCIA). La asociación San Jacinto ha prequalificado a tres empresas extranjeras, además de compañías nacionales, para que presenten propuestas para la concreción de la segunda fase del proyecto "San Jacinto".

Las empresas que se han presentado a esta instancia son las siguientes: Trastancos, Chastanos Modernes, S.A., y Spie Batignolles, S.A. y Travaux Publics.

Se ha informado que el presupuesto oficial de las obras asciende a 29.821.154 dólares y que las propuestas deberán ser presentadas hasta el 18 de noviembre, para proceder luego a la adjudicación, dentro del menor tiempo posible.

Con esta medida, se ha dado un paso de gran trascendencia en la concreción del proyecto múltiple de San Jacinto. Originalmente, se adjudicaron al consorcio CIMA-CARTELLONI la construcción de la presa, la ladera izquierda y la casa de máquinas con sus equipos hidroeléctricos.

La segunda fase permitirá la construcción de 7 sistemas de riego con una tubería de treinta kilómetros de longitud, una pequeña presa en "El Ancón", obras de arte y canales de irrigación. A través de estas obras, se habilitarán 4.500 hectáreas de tierras, con propósitos agrícolas, especialmente para el cultivo de la vid y 6.000 hectáreas con fines forestales. Vale decir, que el efecto en los planes de desarrollo regional alcanzarán su plenitud a la conclusión de la segunda fase del proyecto.

La asociación San Jacinto está conformada por el ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, la Empresa Nacional de Electricidad, la Corporación de Desarrollo de Tarija y Servicios Eléctricos de Tarija S.A., quienes están interesados en la pronta conclusión del proyecto.

Medios de comunicación social de Iglesia realizarán reunión

SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA). En dependencias del arzobispado de Santa Cruz, se efectuó una reunión nacional de responsables de los medios de comunicación social de la Iglesia, se informó.

La reunión es organizada, según el informe, por el departamento de comunicación social del arzobispado de Santa Cruz.

En las deliberaciones, se hará un análisis del desempeño de los medios de comunicación social de la Iglesia, sus contenidos y métodos y su influencia en el pueblo.

Asimismo, la reunión pretende efectuar una evaluación del trabajo cumplido en ese campo dentro del ámbito departamental.

La Iglesia boliviana cuenta actualmente con numerosos medios de comunicación social, especialmente, radioemisoras instaladas en diversos puntos del país.

La labor de esos medios es considerada fundamental en el proceso de evangelización y en el desarrollo de los pueblos.

El departamento de comunicación social del arzobispado de Santa Cruz ha cursado invitaciones a todos esos medios, para que participen en la mencionada reunión, que comenzará el próximo lunes.

En el arzobispado cruceño, además del departamento de comunicación funciona también un centro de comunicación, que alimenta a radioemisoras y produce un boletín trimestral.

Embajador venezolano expresó fe en proceso democrático boliviano

POTOSÍ, 22 (PRESENCIA). "Hay que tener fe y optimismo en el proceso democrático que vive Bolivia, porque lo importante es mirar adelante", declaró aquí el embajador de Venezuela, Dr. Jorge Rodríguez Díaz, quien llegó con el fin de apadrinar una promoción de ingenieros civiles egresados de la universidad Tomás Frías.

El diplomático fue declarado huésped ilustre de la ciudad por la alcaldía municipal, mientras que la universidad le concedió el título de huésped distinguido, como un reconocimiento por haber aceptado que la nueva promoción de ingenieros lleve su nombre y se haya hecho presente en el solemne acto de entrega de certificados, que tuvo lugar en el paramento de dicha casa de estudios superiores.

Al diálogo con la prensa, Rodríguez Díaz indicó que Venezuela tiene compromiso consigo misma para encauzar la democracia en base a los postulados de su legado del Libertador Simón Bolívar. "Los países bolivarianos -añotó- hoy más que nunca estamos ferreamente unidos bajo el común denominador de la democracia y ello hay que defender y profundizar con voluntad y civismo y esfuerzo compartido".

RUTA DE LOS LIBERTADORES

Al ser consultado el diplomático sobre la ruta de los libertadores, respondió: "Con entusiasmo y voluntad de los bolivianos y de mi país, se concretará este proyecto vital, porque se está trabajando en ese fin". Añadió que, actualmente, se cumplen acciones para efectuar los estudios finales del proyecto, para conocer los costos y buscar el financiamiento correspondiente.

"Lo importante es que haya esfuerzo conjunto de Venezuela y Bolivia y, luego, se planifiquen los detalles de construcción y hasta de financiamiento", destacó el embajador, reiterando, a la vez, que la cooperación de su país será permanente y decidida.

POTOSÍ

El embajador Rodríguez Díaz, expresó en la intervención que le cupo durante el acto de colación de grados de esos nuevos ingenieros, que "no se puede separar la imagen de Potosí del recuerdo del Libertador Bolívar".

Añadió: "Quiero poner de relieve una fecha tan inolvidable, que se recordará siempre, es el 26 de octubre de 1825, cuando nuestro Libertador ascendió a la cumbre cerro Rico para desplayar ante los condóres y los húsos del sol los pabellones de la patria que surgían a la libre e independiente, grata a su gloriosa espada y su grito de estadista".

"No se puede separar la imagen de Potosí del recuerdo del Libertador, porque es íntimamente unidos, por esta tierra, cuyas entrañas desangraron durante el para dar vida y esplendor a un largo y glorioso regimie de Bolívar", re- do el visitante.

Finalmente, agradeció a la universidad local por la invitación que le hizo apadrinar una nueva promoción de profesionales, adelantó que se propone visitar Potosí en otra oportunidad con mayor tiempo, por tiene el deseo de conocer lugares recorridos por el Libertador Bolívar.

Un decomiso de carne en La Paz afecta a metalurgistas orureños

ORURO, 22 (PRESENCIA). El decomiso de cinco mil kilos de carne, practicado por el alcalde municipal de La Paz, podría repercutir negativamente en las operaciones del complejo metalúrgico Vinto, de esta capital.

La incautación fue efectuada en el aeropuerto pazeño de El Alto, para satisfacer las necesidades de esa ciudad. El problema radica en que ese artículo alimenticio, proveniente del Beni, estaba destinado a los trabajadores metalurgistas, que soportan desabastecimiento de dicho producto.

El decomiso de la carne de la Empresa Nacional de Fundiciones se efectuó el pasado miércoles. Los dirigentes sindicales de los metalurgistas califican la actitud de la autoridad edilicia pazeña de "abusiva y arbitraria". Agregan que posterga la atención de sus necesidades primordiales.

REPOSICION

Los ejecutivos de ENAF y dirigentes sindicales de los metalurgistas enviaron un telegrama al presidente de la república y ministerio de Industria y Comercio, solicitando la reposición de la carne decomisada.

La dirección laboral exige la inmediata solución del problema, con la reposición de los cinco mil kilos de carne incautada y la sanción del culpable del atropello.

Ingeniero metalurgista

Industria Metalmeccánica S.A. IMSA requiere profesional con conocimientos y experiencia en fundición de metales no ferrosos, enviar curriculum vitae y pretensiones de sueldo a casilla 3109 o teléfono 48960, Cochabamba, Bolivia.

Facultad de economía de UTO cumple 144 años de creación

ORURO, 22 (PRESENCIA). Con un vasto programa de actividades académicas, sociales y deportivas, se festejó el CLIV aniversario de fundación de la facultad de ciencias económicas y financieras de la Universidad Técnica de Oruro. El programa empezó anoche y se prolongará hasta el próximo sábado 29.

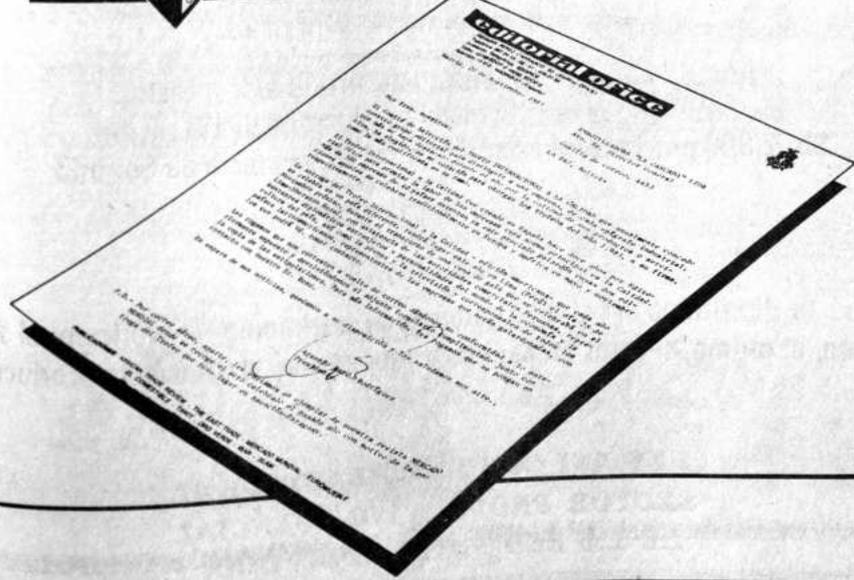
Los estudiantes honran a sus profesores fallecidos. Fue un acto que mereció comentarios favorables, parte de todos los sectores.

El martes, en el paraninfo universitario, se realizó un acto académico central, en el cual, habrá entrega de diplomas profesionales a contadores generales títimamente graduados.

SU CALIDAD LE DIO EL NOMBRE INTERNACIONALMENTE...
CASCADE



VIII TROFEO INTERNACIONAL A LA CALIDAD.
8th INTERNATIONAL TROPHY FOR QUALITY 1983



Se ruega a los señores Copropietarios del Edificio, apersonarse a la Administración para informarse de la cuota que le corresponde pagar, por el mantenimiento del Edificio.

La Paz, 21 de Octubre de 1983

EL DIRECTORIO

INSTITUCION DESCENTRALIZADA

REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN PROFESIONAL PARA TRABAJAR EN AREA RURAL DEL ALTIPLANO

CARGO: SUB-DIRECTOR
REQUISITOS: INGENIERO AGRONOMO CON TITULO EN PROVISIONAL.
EXPERIENCIA: MINIMA DE 3 AÑOS EN CARGOS SIMILARES SUPERVISION - CONTROL Y EVALUACION DE PROYECTOS AGROPECUARIOS. CONOCIMIENTO DE CULTIVOS ANDINOS.

Las solicitudes y Curriculum Vitae, enviar a casilla de Correo N° 8561 La Paz, hasta el día 27 de Octubre de 1983.

INSTITUCION DESCENTRALIZADA

REQUIERE LOS SERVICIOS DE PROFESIONALES PARA TRABAJAR EN EL AREA RURAL DEL ALTIPLANO.

CARGO: TECNICO EN PLANIFICACION AGROPECUARIA
REQUISITOS: INGENIERO AGRONOMO O ECONOMISTA, CON EXPERIENCIA EN PREPARACION EVALUACION Y SEGUIMIENTO DE PROYECTOS AGROPECUARIOS
CARGOS: MEDICOS VETERINARIOS

REQUISITOS: TITULO PROFESIONAL
CARGOS: OFICIAL DE EXTENSION AGRICOLA
REQUISITOS: INGENIERO AGRONOMO O TECNICO MEDIO CON TITULO PROFESIONAL.

Las solicitudes y Curriculum Vitae, remitir a Casilla de Correo N° 8561 La Paz, hasta el día 27 de octubre de 1983.

SEGURO SOCIAL DE LA CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

LICITACION 1/83

EL SEGURO SOCIAL DE LA CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO, convoca a propuestas para la adquisición de un lote de terreno de 500 a 700 m2 de superficie, para la construcción de un Policonsumitorio.

Los terrenos a ofertar estarán situados en la caja de El Alto de La Paz, sus calles o avenidas aledañas a ocho cuadras a la redonda.

Conjuntamente con la oferta se deberá adjuntar los certificados siguientes de acuerdo a Ley:

1. Certificado alodial franquado por la oficina de Derechos Reales.
2. Plano de propiedad y aprobación de línea y nivel.
3. Testimonio de los títulos de propiedad
4. Certificado treintenario
5. Certificado de catastro
6. Certificado o Comprobante de pago de impuestos
7. Certificado Municipal de inefectabilidad.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado, en la Secretaría General. Av. Arce N° 2419 (lado Min. Interior), hasta el día lunes 31 de Octubre del presente año, horas 15.

La Paz, Octubre de 1983

SECRETARIA GENERAL Y RR. PP.



Suecia entregó una ayuda para campesinos de distrito Oruro

ORURO, 22 (PRESENCIA).- Una misión sueca entregó ayer un lote de bombas para agua, con destino al área rural, para que los campesinos puedan hacer frente a la sequía que los agobia.

Esta cooperación de Suecia es una muestra dentro de un convenio que ha canalizado Naciones Unidas, a través de su programa para el desarrollo (PNUD).

Los integrantes de la comisión que entregaron los equipos son Thorbjorn Dahagen Ole Perleite y Jorge H. Córdova, ex último coordinador nacional de proyecto Suecia-Bolivia.

Dirigentes de la Corporación de Desarrollo de Oruro, encabezados por su presidente Hugo Urquiola Marillo, firmaron un acta de recepción de dichas bombas para agua, en presencia de dirigentes de la COD y de campesinos.

El jefe de la unidad de recursos hídricos de CORDEOR Víctor Rico, remarcó la importancia de la entrega. Manifestó que, dentro del plan de emergencia, CORDEOR ha volcado toda su capacidad para hacer frente a la sequía, que tiene repercusiones desastrosas en el ámbito nacional.

Manifestó que, dentro de ese objetivo, en base a las ayudas de instituciones inter-

nacionales, la entidad de desarrollo, logra superar las dificultades que agobian al campo. Indicó que la misión sueca es una de las que brinda más aporte a CORDEOR, y expresó que las bombas entregadas, son una clara muestra de ese plausible sentido de cooperación.

El señor Thorbjorn Dahagen, que preside la delegación sueca a tiempo de entregar las bombas, exteriorizó su complacencia para poder contribuir al empeño de CORDEOR para superar problemas de la sequía. Urquiola a su turno elogió la ayuda sueca, manifestando que la misma es un paso más del plan de emergencia. Agradeció en nombre de los campesinos principales beneficiarios de la ayuda, Recalcó que el monto total del plan de rehabilitación es de pesos 2.500.000 de los cuales CORDEOR aporta aproximadamente 500.000.

Se refirió también a que la misión de Suecia fue una de las primeras en aportar en los planes de emergencia.

La entrega de ahora consiste en 15 bombas de empuje, con equipo necesario (manguera de succión, 5 unidades de bombas manuales 5 con impulsión, con manguera de succión, 8 unidades de motobombas de succión y de impulsión de 2 pulgadas, 3 motobombas de diáfagma de 3 HP con mangueras de succión y de impulsión de 3 pulgadas de diámetro.

Dos de las bombas de diáfagma fueron entregados en calidad de préstamo, para uso en la represa de Tacagua de donde, una vez concluido el trabajo, serán devueltas al proyecto, en condición de equipo de reserva.

La misión sueca viajó hoy a Tolapalca, donde hicieron una demostración del equipo de referencia.

Tratarán mecanización agrícola en un seminario en Cochabamba

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- Un seminario sobre mecanización agrícola se realizará en esta capital, organizado por el centro de investigación, formación y extensión de mecanización agrícola (CI-FEMA) de la universidad Mayor de San Simón y la Cooperación Técnica Suiza (COTESU).

El desarrollo del seminario será del 23 al 29 de este mes. Han sido invitados expertos en mecanización agrícola de Sur y Centro América y Europa, los que tendrán una activa participación en el seminario.

Los expertos nacionales y extranjeros realizarán un análisis sobre aspectos relativos a la mecanización agrícola, importancia de los talleres rurales, difusión de tecnología y sobre la formación de mecánicos agrícolas, según las necesidades de los talleres rurales.



BUSQUEDA DE AGUA.- Técnicos enviados por el gobierno de Suecia y Naciones Unidas se desplazaron por diversos puntos de Potosí, junto a los del Ministerio de Asuntos Campesinos, GEBOB y CORDEPO, en exploración de recursos hídricos para superar los problemas de la sequía en ese distrito.

FAMILIA EXTRANJERA VENDE

ELEMENTOS VARIOS DE LA CASA POR AUSENTARME LIQUIDO: HELADERA, LAVARROPA, MUEBLES, JUEGOS DE JARDIN PARA NIÑOS, CUADROS, ETC.

SABADO 22 Y DOMINGO 23 DE 09:00 a 18:00 Hrs. SANCHEZ DE BUSTAMANTE 915 CALACOTO ALTURA CALLE 15 DE BALLIVIAN TEL. 792022.

Está frenada construcción de un hospital en Tarija

TARIJA, 21 (PRESENCIA).- Los trabajos de construcción del hospital "San Juan de Dios", de esta ciudad, no han sido iniciados debido a que el Banco Central de Bolivia habría detenido el trámite del crédito que, para el efecto, ha sido concedido por la Argentina.

Aquí ha causado honda preocupación que el presidente de la república, Dr. Hernán Siles Zuazo, haya colocado la piedra fundamental del nuevo edificio, el 15 de abril, pasado, en una emotiva ceremonia que constituyó un punto sobresaliente de la efemérides departamental, y que las obras no puedan ser comenzadas hasta el presente, debido a las terribles burocracias nacionales.

Tarija gestiona la construcción de un nuevo hospital hace más de quince años, y en varias oportunidades, el proyecto estuvo a punto de concretarse y luego fracasaban los planes de trabajo, lo cual se teme que pueda repetirse nuevamente de ser evidente la actitud del Banco Central de Bolivia, que demorando los trabajos, hasta el momento, no cumple la promesa presidencial.

La falta de un hospital moderno, desde hace mucho tiempo, determina que enfermos de este medio tengan que viajar a la Argentina, en un tratamiento y diagnóstico debidamente dotado que encuentran escasos centros, por lo que se teme que pueda repetirse nuevamente de ser evidente la actitud del Banco Central de Bolivia, que demorando los trabajos, hasta el momento, no cumple la promesa presidencial.

REPUBLICA DE BOLIVIA
ASOCIACION "SAN JACINTO" - TARIJA
PROYECTO MULTIPLE SAN JACINTO - SEGUNDA ETAPA
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL 01/82

INVITACION

Los siguientes consorcios (por orden alfabético) precalificados por la Honorable Junta de Licitaciones:

- Andrade Gutiérrez Transandina
- Les Chantiers Modernes-Porti León
- Spie Batignolles Batiment Travaux Publiques-CBI

Han sido invitados a presentar el presupuesto de la obra de acuerdo al Artículo 18 del Decreto Ley N° 15192. Asimismo deberán presentar boleta bancaria de seriedad de propuesta por el 1% (uno por ciento) del monto total de su propuesta, con validez hasta el 16 de febrero de 1984, y el financiamiento requerido.

El precio oficial es de \$us. 39.831.154 - dólares americanos treinta y nueve millones ochocientos treinta y un mil ciento cincuenta y cuatro 00/100.

Las propuestas deberán presentarse hasta el día 18 de noviembre de 1983, a horas 17.000 (hora local), en las oficinas de la Asociación "San Jacinto" Calle 15 de Abril, esquina Avenida Las Américas en la ciudad de Tarija.

Tarija 19 de octubre de 1983

Fueron recargadas tarifas de agua potable en Sucre

SUCRE, 22 (PRESENCIA).- La empresa local de aguas potables, ELAS, elevó las tarifas del consumo de agua en la ciudad, no obstante la oposición del comité cívico, que anteriormente había observado esa medida.

ELAS justificó el alza manifestando que tiene muchos gastos, como ser la cobertura del financiamiento para la importación de los sumos para el tratamiento del agua y también el pago de salarios a los funcionarios, que últimamente realizaron huelga para conseguir incremento de sueldos y salarios.

Se compra

Máquina composer electrónica o similar (medio uso).

Ofertas dirigidas por escrito a: C.E.U.B.

Av. Arce N° 2606
Tel: 361523 RR.PP.

Universidad Mayor de San Andrés

AVISO

RR.PP. 299/83

SE COMUNICA A TODOS LOS ESTUDIANTES QUE DESEEN EFECTUAR TRASPASOS A LAS UNIVERSIDADES TECNICA DE ORURO Y CATOLICA DE LA PAZ, QUE EL PLAZO PARA REALIZAR LOS TRAMITES CORRESPONDIENTES SON LAS FECHAS SIGUIENTES:

UNIV. TECNICA DE ORURO DEL 17 OCT. AL 4 DE NOVIEMBRE
UNIV. CATOLICA DE LA PAZ DEL 1° AL 30 DE NOVIEMBRE

MAYOR INFORMACION EN LA OFICINA DE DIVISION GESTIONES, ADMISIONES, REGISTROS E INSCRIPCIONES.

La Paz, octubre 1983

Sr. Adalid Barrios Valda VºPº
JEFE a.I. GESTIONES ADMISIONES, REGISTROS E INSCRIPCIONES
Dr. Rolando Costa Arduz VICERRECTOR

CENTRO DE EXPRESION ORAL (R.M. 392)
PRIMERA ESCUELA DE ORATORIA EN BOLIVIA

Nuevos horarios para el curso de Noviembre:

"ARTE DE HABLAR EN PUBLICO" - Incluye:

- DICCION E IMPOSTACION DE LA VOZ
- TECNICAS DE IMPROVISACION
- DIFERENTES FORMAS DE LENGUAJE
- EXPRESION CORPORAL SOBRIA
- DISCURSOS PARA TODAS LAS OCASIONES
- PERDIDA DE LA TIMIDEZ Y DINAMICA GRUPAL
- TECNICAS PARA EXAMENES DE GRADO

Una organización al servicio del arte y la cultura dirigida por: GRACIELA VILLAFUERTE DE CARVAJAL, especializada en VOZ Y DICCION. Edif. Las Palmas Av. 20 de Octubre 2006 (a una cuadra de la Universidad). Mezzanine 102 de horas 15 a 19. Tel. 340972 y por las mañanas 785742.

Universidad Técnica de Oruro

Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Rector se convoca a propuestas a las casas importadoras para la provisión con destino a la facultad nacional de ingeniería, de los siguientes materiales y equipos electrónicos:

- 1 Pza. Osciloscopio 427 Elco Maricano Doble trazo, frecuencia (1) 35 MHz portátil
- 1 Pza. generador de audio 378 Elco americano Digital. Precisión de lectura 0,1 a 0,2.
- 1 Pza. generador de radiofrecuencia 324 Elco americano digital, precisión de lectura 0,1 a 0,2.
- 1 Pza. Lexametrohoki japonés. Intensidad de luz (cad.) Iluminación. (Lux) Luminancia (Stilbrt).
- 1 Pza. Tester , digital MI 4200. Medición de resistencia. Medición de voltajes A-CD 0-1000 V. Medición de corrientes CA-CD. Medición (DB).
- 1 Pza. probador de tubos y transistores 667 K-Elco.

Las propuestas deben ser presentadas en la Secretaría General de la Universidad Técnica de Oruro hasta el día 27 del mes en curso.

Oruro, 21 de octubre de 1983.
Secretaría General de la UTO.

AL CESAR, LO QUE ES DEL CESAR AL ESTAÑO, IGUAL QUE AL ORO

ORO

PRECIO INTERNACIONAL \$b. 11.216
PRECIO INTERNO \$b. 9.500

ESTAÑO

PRECIO INTERNACIONAL \$b. 5.220
PRECIO INTERNO \$b. 568

Un gramo de oro en el mercado internacional vale \$b. 11.216
El Estado paga justificadamente por ese gramo \$b. 9.500

Una libra de estaño en el mercado Internacional vale \$b. 5.220
El Estado paga al productor por esa misma libra \$b. 568

Aún descontando el 50% que corresponde a gastos de fundición e impuestos el productor debería recibir \$b. 2.600 por libra de estaño, y no el irreal precio de \$b. 563

Porqué se discrimina así al vital estaño y al antimonio, el wólfram, el zinc, la plata, el plomo, si éstos en conjunto representan el 98% de la producción boliviana?

¿ ES ASI COMO SE REACTIVA AL SECTOR PRODUCTIVO ESENCIAL DE LA ECONOMIA BOLIVIANA ?

Gobierno británico interesado en ayudar a desarrollo pandino

COBLENZA, 22 (PRESENCIA).- El gobierno británico ha expresado aquí, a través de su embajador Stanley Dunlop, un gran interés en el desarrollo del departamento de Pando, especialmente en los sectores de agricultura y minería.

AVISO IMPORTANTE A CIUDADANOS ARGENTINOS EN DEPARTAMENTOS DE LA PAZ, BENI Y PANDO

Con motivo de la convocatoria a Elecciones Nacionales en la República Argentina el domingo 30 de octubre de 1983, dispuestas por ley número 22.847 del 2/7/83, se comunica a los ciudadanos argentinos que se encuentran a esa fecha en tránsito, turismo o residentes que no tengan registrado y asentado en su documento cívico, antes del 30 de abril de 1983, el cambio de domicilio en la Circunscripción de este Consulado General (Departamentos de La Paz, Beni y PANDO) que deberán obligatoriamente presentarse el domingo 30 de octubre en su sede. Avenida 16 de Julio 1490, Edificio Avenida, piso 11, La Paz, entre 8 y 18 horas.

Para el caso particular de los ciudadanos argentinos en Beni y Pando que no pudiesen presentarse ese día por causas de fuerza mayor justificadas, deberán comunicarlo por carta certificada a este Consulado General (Casilla de correo N° 1063) con sus datos personales y número de Documento Cívico, antes de la fecha indicada de Elecciones.

Para consultas sobre el tema a dirigirse al Consulado General de lunes a viernes de 10 a 12 horas. Teléfono 353089

Reanudaron labores escolares en Oruro

ORURO, 21 (PRESENCIA).- Después de medio mes de suspensión, fueron reanudadas hoy las labores escolares en este distrito. Esta mañana los maestros decidieron en asamblea retornar a clases.

Dirigentes del profesorado orurino, entre ellos el secretario ejecutivo, Pastaladamente el acuerdo firmado en La Paz, entre el gobierno y la confederación nacional de maestros, medida la cual se concede a la docencia boliviana un haber básico de 21.500 pesos, además de otros beneficios.

Ministro del Interior: "Pese a los problemas, existe completa normalidad en el país"

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA).- "Pese a los problemas de los paros y huelgas, podemos asegurar que existe completa normalidad en todo el país", dijo esta noche aquí el Ministro del Interior, Federico Alvarez Plata.

En declaraciones formuladas en el Aeropuerto Internacional de "El Trompillo", al llegar a esta ciudad, el ministro señaló que el país enfrenta graves dificultades, de todo tipo, pero que pese a ello, "hay normalidad" en el desenvolvimiento de las actividades públicas y privadas.

Añadió sin embargo que si eso ocurre, el gobierno tomará las previsiones para que responda "cargos pendientes" dijo: "Creo que son muchos los cargos pendientes que tiene con el país y tendrá que responder por ellos".

Alvarez Plata llegó a Santa Cruz, según dijo, para cumplir actividades específicas de su despacho, aunque no aclaró cuáles. En el aeropuerto internacional, fue recibido por autoridades departamentales.

Consultado sobre las medidas que ejecuta su despacho para combatir y erradicar el narcotráfico, Alvarez Plata dijo que el Ministerio del Interior cumple su atribución de decomisar la droga y detener a los implicados para ponerlos en manos de la justicia ordinaria, que debe cumplir el resto.

Cesa intervención oficial en ETOSA

ORURO, 22 (PRESENCIA).- Con la elección del nuevo directorio de la Empresa de Telefonos Oruro S.A. (ETOSA), cesó automáticamente la intervención impuesta por el gobierno a dicha entidad, desde principios de año.

El escrutinio de los votos, efectuado ayer luego de las elecciones que duraron toda la semana, dio los siguientes resultados, para conformación del directorio:

Titulares: Victor Gonzales Ayala, prefecto del departamento; Abel Ramos Sologuren, Jorge Barrientos Zapata, Grover Pacheco Zamorano y Gonzalo Pericón. Suplentes: Eduardo Medrano Salamanca, Zenón Colquehuana Yucra, Esteban Sanabria Guzmán y Luis Grover Marka Balladares.

Santa Cruz Se pide al gobierno definición de política energética nacional

SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA).- Instituciones públicas y privadas, convocadas aquí en que se considera que el gobierno define, a la brevedad posible, una política energética más coherente, en defensa de los intereses nacionales.

El organismo cívico convocó, como primera medida, a las autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) para que den a conocer su interpretación sobre las razones del desabastecimiento, que ha provocado, en los últimos tiempos, no pocas manifestaciones de protesta por parte de transportistas y particulares.

El gerente de comercialización de YPF, Carlos Ortiz Mercado, atribuyó el fenómeno de la escasez al contrabando, al acaparamiento y al uso despendioso de carburantes.

Dijo también que aquellas tres causas son ocasionadas esencialmente por los bajos precios de la gasolina y el diesel, lo que, además, está contribuyendo a la destrucción de YPF, añadió.

En los países vecinos, especialmente Paraguay y Brasil, un litro de gasolina se vende a 300 pesos bolivianos, mientras en Bolivia, vale sólo 25. Esa situación ha hecho que, en caso particulares transporten bidones con gasolina, en tren o en camiones, sin mencionar el

Fabriles realizarán mañana...

(Viene de la pág. 1) de la mencionada comisión, se aplicará una escala o descuento provisional. Esa escala debía haber sido definida ayer por el Ministro de Finanzas, pero éste se ausentó a Cochabamba, por otros problemas, según el informe, fue aplazado para que sea estudiado mañana.

INCREMENTO RETROACTIVO. Con relación al incremento del 57% que plantea la COB (retroactivo a noviembre del 82), Jordán Pando dijo que el gobierno desechó esa posibilidad, ante los problemas derivados de los costos reales y otros. Dijo que, en cambio,

el gobierno formuló nuevas propuestas a la COB para que las estudie y deparecer al respecto.

RENTISTAS Retiriándose al incremento planteado por los rentistas mineros, explicó que el asunto será solucionado mañana, luego de un análisis que realice el Ministerio de Finanzas.

Dijo también que mañana por la tarde habrá reunión de gabinete económico, en la que se continuará el análisis sobre los planteamientos de la COB y otros problemas vinculados a la situación económica del país.

VENDEMOS:
AUTOMOVILES "LADA" 1600 cc. A precios por debajo del costo.
Ref: "Alfa" - calle Colombia 440.
Tel: 350017 - 324724 - 329311

Este producto para llegar a sus pies ha verificado un largo proceso. Desde el diseño, la llegada del cuero, la fabricación de la suela, el riguroso control bajo las normas de calidad Internacional, evidencia que un calzado fabricado por MANACO hay todo un mundo de profesionales que se respetan y respetan a quienes consumen sus productos. Por eso decimos que...

Manaco sabe de calzado

CURSOS PREUNIVERSITARIOS
CON PROFESORES DE LA UMSA
MAT - FIS - QMC - BIO
Av. Mcal. Santa Cruz 1295 Esq. Colorado
INICIO MARTES 25

ALIANZA BOLIVIANA DE LUCHA CONTRA EL CANCER
PERSONERIA JURIDICA 196532
CONVOCATORIA

LA ALIANZA BOLIVIANA DE LUCHA CONTRA EL CANCER DE ACUERDO A LO DISPUESTO EN LA PRIMERA CONSULTIVA NACIONAL EFECTUADA EN LA CIUDAD DE SUCRE DEL 17 AL 18 DE ABRIL DE 1982, INVITA A TODAS LAS LEGIONES AFILIADAS A PARTICIPAR DE LA II ASAMBLEA NACIONAL DE LA ALIANZA, LUGAR Y FECHA SE DESARROLLARA EN LA CIUDAD DE TARIJA DEL 22 AL 25 DE NOVIEMBRE DEL PRESENTE AÑO.

- ASISTENTES
PODRAN PARTICIPAR TODAS LAS LEGIONES DE LUCHA CONTRA EL CANCER AFILIADAS A LA ALIANZA BOLIVIANA DE LUCHA CONTRA EL CANCER.
- TEMARIO
A) INFORME DE CADA LEGION PARTICIPANTE.
B) ESTUDIO DE LOS ESTATUTOS.
C) REVISION DE CUOTAS.
D) ELECCION DEL CONSEJO EJECUTIVO DE LA ALIANZA BOLIVIANA DE LUCHA CONTRA EL CANCER.
E) VARIOS.
- CHARLAS
CADA LEGION DE LUCHA CONTRA EL CANCER PODRA EXPONER SUS ESTUDIOS, EXPERIENCIAS O SUGERENCIAS, ASI COMO SUS PLANES DE TRABAJO FUTUROS EN UNA CHARLA DE QUINCE MINUTOS DE DURACION, DEBIENDO DETERMINAR CON ANTERIORIDAD EL TEMA A TRATAR.
- ORGANIZACION
PARA FINES DE BUENA ORGANIZACION, CADA LEGION PARTICIPANTE DEBERA DAR A CONOCER SU ASISTENCIA POR LO MENOS CON 30 DIAS DE ANTICIPACION, A NUESTRA DIRECCION CASILLA N° 400, TELEFONO 22459, SANTA CRUZ, Y A LA LEGION TARIJENA DE LUCHA CONTRA EL CANCER, CASILLA N° 1122, TARIJA.

SANTA CRUZ, OCTUBRE DE 1983

ISAP MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION
INSTITUTO SUPERIOR DE ADMINISTRACION PUBLICA

CONVOCATORIA

El Instituto Superior de Administración Pública, invita a los funcionarios de la Administración Central, Descentralizada y Empresas Públicas al:

CURSO DE CONTABILIDAD DE COSTOS

a desarrollarse en la ciudad de La Paz, de acuerdo a las siguientes especificaciones.

OBJETIVO
Capacitar y especializar a los funcionarios que trabajan en las áreas o unidades de costos, en las técnicas y procedimientos que les permita evaluar y controlar la utilización de insumos dentro del proceso de Producción.

PLAN DE ESTUDIOS
— Indices de Producción
— Contabilidad Administrativa
— Presupuestos
— Contabilidad de Costos
— Aplicación Práctica.

PLANTEL DOCENTE
El plantel docente está conformado por catedráticos del ISAP y profesionales de reconocida experiencia académica.

SEDE Y CALENDARIO
El curso se desarrollará en el Centro de Estudios del ISAP, a partir del 7 de noviembre hasta el 9 de diciembre de 1983, en el horario de 08:30 a 12:00, con un PARTICIPANTES.

El curso está dirigido a funcionarios del Sector Público, quienes deben reunir los siguientes requisitos:

- Poseer título de Contador General o formación equivalente.
- Ser funcionario de una unidad de costos o unidad afín a la naturaleza del curso.
- Presentar la Solicitud de Inscripción (Formulario del ISAP) con el correspondiente patrocinio de la Institución a la que pertenece, hasta el 3 de noviembre de 1983.
- Abonar la suma de Bs. 5.000.- (CINCO MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS), por concepto de matrícula, una vez aceptado en el curso.

MATERIAL DIDACTICO.
El material didáctico a utilizarse, forma parte del adiestramiento del curso, sin costo adicional alguno.

COMITE DE SELECCION
La selección de postulantes estará a cargo de un Comité conformado por un panel de docentes, de acuerdo con los objetivos del curso.

CERTIFICADOS.
A la conclusión del curso, el ISAP otorgará certificados de Aprobación o Asistencia, según los casos, a los participantes que den cumplimiento a las formalidades establecidas en el Reglamento de Cursos.

INFORMACION
Instituto Superior de Administración Pública,
División de Administración de Cursos, Calle J. Carrasco,
No. 1391 (Miraflores).
Teléfonos 367247 - 367248 - 367249.
Apartado 8669 - La Paz, Bolivia.

Voluntarios analizarán planes e impulsarán la alfabetización

La primera reunión nacional de voluntarios de alfabetización se realizará en la localidad de Quillacollo (Cochabamba), el próximo mes de noviembre, para analizar todos los aspectos referentes al analfabetismo y encarar un programa que impulse la alfabetización en todo el país.

El comité y su filial de El Alto de La Paz, a través de su representante Antonio R. Quisbert, informan que esa reunión se efectuará entre el 16 y el 19 de noviembre próximo, con motivo de cumplir ese organismo su vigésimo aniversario.

La reunión analizará aspectos para enfrentar el problema del analfabetismo, la educación preventiva de la salud, los sistemas de trabajo de los voluntarios en ciudades y el campo, los métodos de preparación y la didáctica de los voluntarios y enjuiciará las formas de penetración cultural y de información en los núcleos de población analfabeta.

Participarán los scouts y estudiantes del ciclo medio y representantes laborales, además de instituciones de voluntarios a nivel internacional, entre ellos el Servicio de Voluntariado de América Latina (SEVAL), que ha informado su disposición de enviar al país a su personal técnico y una representación para que participe en la reunión de Quillacollo.

Un grupo de 167 estudiantes de todo el país ha recibido certificados de instructores y voluntarios en técnicas de control y prevención de enfermedades contagiosas.

En Potosí, varias entidades han coordinado tareas para interesar a la población general en las labores de beneficio comunal. Maestros de las Escuelas de Cristo comprometieron su participación en las empresas de trabajo inserto, hasta la fecha, a dos mil estudiantes y a grupos de comerciantes minoristas, para coadyuvar en los programas de alfabetización y de información en salud.

En el distrito de La Paz, se ha creado un centro de actividades en la población de Batallas, para la distribución de material informativo y para prestar asesoramiento a la población campesina en la producción de ganado ovino, vacuno y porcino. El Comité Nacional de Voluntarios ha logrado la impresión de textos para ser distribuidos.

Tasa de mortalidad infantil en Bolivia es la más alta de América

UNICEF evaluó datos sobre mortalidad, alimentación y nutrición, salud y educación, para concretar nueva ayuda

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) evaluó los datos que reunió recientemente para la infancia para definir el nuevo programa de cooperación entre 1984 y 1988 y hacer frente, entre otras cosas, a la tasa de mortalidad infantil en nuestro país, de niños entre 0 y 6 años y que se considera la más alta del continente.

En un informe difundido por UNICEF, se refiere que, entre el lunes 10 y el jueves 13 de octubre, se reunieron en La Paz, el Dr. Javier Toro Ochoa, Representante del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia para el área Perú, Bolivia y Paraguay; Ruth Lederer y Anafray Coria, de la oficina central de Nueva York; Isabel de Rocha, de la oficina regional de Bogotá; José Carlos Cuentas Zavala, Oficial de Programa (residente en Bolivia) y el personal que coopera con UNICEF/Bolivia. El objeto fue evaluar programas y la situación de la población infantil boliviana.

Participaron en las reuniones representantes de las Corporaciones Regionales de Desarrollo de La Paz, Chuquiaguá, Oruro, Potosí y Tarija, y representantes de UNICEF ejecuta proyectos. También fueron invitados a las conversaciones representantes de los ministerios de Planeamiento y Coordinación, Salud, Educación, Asuntos Campesinos y de la COB y otras organizaciones laborales.

El informe de UNICEF no incluye detalles de los resultados de las reuniones pero dice: "Los resultados de esta reunión han sido altamente satisfactorios y los expertos de UNICEF se llevan la más favorable impresión de los trabajos que les fueron expuestos. Estimando que las recomendaciones (para brindar la asistencia que se les solicitó) serán debidamente apreciadas".

"Corresponde - dice otra parte de la información - destacar la alta calidad de las exposiciones presentadas por los expertos nacionales de las reparticiones públicas y privadas, de los sectores de salud, educación, alimentación y nutrición, así como de las entidades dedicadas a estudios sociales..."

Presentaron una sucesión de realidades en torno a la situación de la niñez en Bolivia, muchas de ellas de intenso dramatismo y urgencia, sobre todo en las áreas rurales; allí donde el niño asume desde su más tierna edad una función de responsabilidad en la economía familiar y de trabajo aborregado que le limita su asistencia a la escuela y compromete su preparación para enfrentarse a la vida, para liberarse del marco secular y sus esperanzas en que transcurra la existencia de la gente del campo".

Renunció el subsecretario de Educación Urbana Juan Martínez, renunció a su cargo el senador socialista Víctor Borda Leado, al criticar un convenio suscrito recientemente entre el gobierno y la compañía comercializadora Philip Brothers.

En el acto de interpellación al ministro de Minería, Carlos Carvajal, por la firma de ese convenio, el senador Borda Leado dijo que el gobierno renunció, a la práctica, a su derecho de sancionar a la mencionada empresa y, por el contrario, le concedió ventajas perjudiciales al interés nacional.

El convenio se refiere a una compensación económica que pagará la Philip Brothers por las 400 toneladas de estaño metálico que fueron extraídas el año pasado a la Empresa Nacional de Fundiciones.

Borda Leado criticó especialmente una cláusula de ese convenio, según la cual, gran parte del pago de la Philip Brothers se hará a través de un sobrepago de tres centavos de dólar por cada libra fina de estaño que le venda ENAF en los próximos años.

Según el senador, ese acuerdo implica un virtual monopolio en favor de la Philip Brothers puesto que, para pagar el valor total del metal extraído (algo más de 4,4 millones de dólares), esa compañía se ha asegurado la recepción de 60.000 toneladas de estaño, equivalentes a la producción nacional de tres o cuatro años.

El acuerdo cuestionado por Borda Leado señala también que ENAF entregará a Philip Brothers un total de 7.200 toneladas de estaño anualmente. A ese ritmo, los 4,4 millones que debe la empresa transnacional a pagadores del mencionado sobrepago de tres centavos de dólar por libra fina - serán cancelados en más de nueve años.

El senador dijo que, en vez de este convenio, el gobierno boliviano debió exigir el pago inmediato y al contado de los 4,4 millones de dólares, además de demandar el pago de daños y perjuicios.

"Ellos (los de Philip Brothers) pueden hacer negocio en cualquier parte, pero no a costa de robar a este país pobre y atrasado que, a pesar de tener dignidad", dijo el senador interpellado.

El senador interpellado afirmó también que el posterior convenio rescanció el acuerdo suscrito Philip Brothers según facultades de la Empresa Nacional de Fundiciones.

Señaló que el convenio de compensación económica que pagará la Philip Brothers por las 400 toneladas de estaño metálico que fueron extraídas el año pasado a la Empresa Nacional de Fundiciones.

Borda Leado criticó especialmente una cláusula de ese convenio, según la cual, gran parte del pago de la Philip Brothers se hará a través de un sobrepago de tres centavos de dólar por cada libra fina de estaño que le venda ENAF en los próximos años.

Según el senador, ese acuerdo implica un virtual monopolio en favor de la Philip Brothers puesto que, para pagar el valor total del metal extraído (algo más de 4,4 millones de dólares), esa compañía se ha asegurado la recepción de 60.000 toneladas de estaño, equivalentes a la producción nacional de tres o cuatro años.

El acuerdo cuestionado por Borda Leado señala también que ENAF entregará a Philip Brothers un total de 7.200 toneladas de estaño anualmente. A ese ritmo, los 4,4 millones que debe la empresa transnacional a pagadores del mencionado sobrepago de tres centavos de dólar por libra fina - serán cancelados en más de nueve años.

El senador dijo que, en vez de este convenio, el gobierno boliviano debió exigir el pago inmediato y al contado de los 4,4 millones de dólares, además de demandar el pago de daños y perjuicios.

"Ellos (los de Philip Brothers) pueden hacer negocio en cualquier parte, pero no a costa de robar a este país pobre y atrasado que, a pesar de tener dignidad", dijo el senador interpellado.

El senador interpellado afirmó también que el posterior convenio rescanció el acuerdo suscrito Philip Brothers según facultades de la Empresa Nacional de Fundiciones.

Señaló que el convenio de compensación económica que pagará la Philip Brothers por las 400 toneladas de estaño metálico que fueron extraídas el año pasado a la Empresa Nacional de Fundiciones.

Borda Leado criticó especialmente una cláusula de ese convenio, según la cual, gran parte del pago de la Philip Brothers se hará a través de un sobrepago de tres centavos de dólar por cada libra fina de estaño que le venda ENAF en los próximos años.

Según el senador, ese acuerdo implica un virtual monopolio en favor de la Philip Brothers puesto que, para pagar el valor total del metal extraído (algo más de 4,4 millones de dólares), esa compañía se ha asegurado la recepción de 60.000 toneladas de estaño, equivalentes a la producción nacional de tres o cuatro años.

El acuerdo cuestionado por Borda Leado señala también que ENAF entregará a Philip Brothers un total de 7.200 toneladas de estaño anualmente. A ese ritmo, los 4,4 millones que debe la empresa transnacional a pagadores del mencionado sobrepago de tres centavos de dólar por libra fina - serán cancelados en más de nueve años.

Senado recomienda que se cumpla Código de Seguridad Social

La Cámara de Senadores aprobó una minuta de comunicación en la que pide al ejecutivo la reglamentación de la incorporación de los trabajadores agrícolas al régimen de seguridad social.

La minuta, propuesta por el senador Carlos Azad, expresa: "Digase al Poder Ejecutivo que el H. Senado Nacional recomienda la observancia del artículo 253 del Código de Seguridad Social y 19 de su reglamento, en el sentido de la promulgación del decreto supremo reglamentario sobre incorporación de trabajadores agrícolas al régimen de seguridad social que, constitucionalmente, debe tener aplicación prioritaria y general en el país".

Señaló que en obligación de los legisladores papeles, convocar al pueblo pacífico para anunciar obras y logros. Los legisladores, al no poder conseguir la aprobación del proyecto de nacionalización de Bolivia Power, recibieron el rechazo de los papeles, puesto que es opuesto al interés de La Paz, ya que las fuentes de energía son patrimonio carente.

Finalmente, señaló que La Paz sigue sin caminos sin nuevas industrias, con un aeropuerto obsoleto que data de hace 30 años, con una mayor dependencia y privada de azúcar, carne y pan. En cambio, sostuvo, se sigue teorizando sobre el proyecto de El Bala. Destaca la acción de otros legisladores, que consiguen para sus distritos obras concretas, como en el caso de Santa Cruz.

OTRO PEDIDO. El vocal del mismo centro cívico, Alfredo Arana Vilch, un documento que firma, pide la Paros escalonados de AASANA impiden vuelos comerciales.

Hasta el cierre de la presente edición proseguía sin solución el problema que ocasiona paros escalonados en los trabajadores de la Administración de Aeropuertos y la suspensión de vuelos vuelos comerciales nacionales e internacionales.

Un grupo de pasajeros, que el sábado día embarcaron a Trinidad, Colombia y Bogotá, benianos, visitó PRESENCIA para protestar porque no se les pagó el pasaje y por la normalización de vuelos, lo que es perjudicial a personas ajenas al problema.

El LAB ofreció informes sobre sus vuelos hoy a Hs. 10.

Cosmetología científica

Ayer se realizó en La Paz una reunión sobre cosmetología científica, en la Clínica del Accidentado, fue organizada por la Sociedad Boliviana de Cosmetología.

Los temas que se analizaron fueron: "Histología de la piel, vitiligo, acné y generalidades, obesidad, discromías de la piel, geriatría aplicada en dermatología, vitiligo y psoriasis, lifting, rejuvenecimiento de la piel, stress y la vida moderna, y otros".

Sobre copropiedad del Shopping Center

El secretario general de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Felipe Cordero, informó que en dos semanas más se conocerán los resultados del estudio que se realiza para definir la situación de los copropietarios de los terrenos del Shopping Center.

Los copropietarios se negaron a que la Universidad realice algunas construcciones de aulas.

Cordero señaló que representantes de la universidad examinaron la documentación pertinente para establecer que propietarios aportaron legalmente a la empresa brasileña de Construcción "Vector e Ingeniería Ltda".

Recordó que durante el contrato inicial de compra y venta, que suscribieron ambas entidades, "se logró consumar

La UMSA conocerá resultados del estudio en dos semanas

El secretario general de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Felipe Cordero, informó que en dos semanas más se conocerán los resultados del estudio que se realiza para definir la situación de los copropietarios de los terrenos del Shopping Center.

Los copropietarios se negaron a que la Universidad realice algunas construcciones de aulas.

Cordero señaló que representantes de la universidad examinaron la documentación pertinente para establecer que propietarios aportaron legalmente a la empresa brasileña de Construcción "Vector e Ingeniería Ltda".

Recordó que durante el contrato inicial de compra y venta, que suscribieron ambas entidades, "se logró consumar

Exposición de la prensa de Alemania Democrática

La embajada de la República Democrática Alemana informó que el lunes abrirá una exposición sobre las publicaciones de prensa de ese país para niños y jóvenes, en la que se conocerá el conocimiento de la realidad de Alemania Democrática.

La exposición se realizará en la Asociación de Periodistas de La Paz. Comprenderá 75 diarios, semanarios, revistas y publicaciones periódicas, además de periódicos políticos y revistas para niños.

La inauguración de esa exposición está anunciada para las siete de la noche del lunes. Habrá proyección de películas y una explicación sobre la prensa alemana.



¿Será realidad?

La aspiración de la ciudad de La Paz, de contar con otro parque lleno de árboles que transformen un poco más su imagen, parece que tiende a concretarse en realidad. La Alcaldía Municipal ha decidido, con motivo de la efeméride del 20 de Octubre, "tomar" el sitio frente al hotel Sheraton para hacer del lugar lo tantas veces programado y durante el paso de varios alcaldes: un parque modelo que sirva de pulmón a la ciudad y de esparcimiento a la población.

Hay que esperar que, siguiendo la acción energética de la Alcaldía, el paso dado continúe y no se quede en la "piedra fundamental". Ese parque debe ser construido a la brevedad porque, como está el sitio actualmente, presenta un espectáculo poco agradable y constructivo, ha sido por muchos años, totalmente inútil.

Hubo un momento, hace un año, cuando se presentó un sindicato con la extraña idea de que era propietario cuando, en realidad, pertenecía a la Fundación Rosa Agramonte.

Los proyectos para la construcción de este parque tendrán que contemplar fundamentalmente muchos árboles y césped. No caben en las edificaciones a base de cemento piedra porque, repetimos, eso necesita, como ninguna otra ciudad del mundo, áreas verdes porque la expansión de la ciudad en su predicción que se practicó en el lugar, se levantaron edificaciones que hablan de muy poco de planificación técnica.

La Paz es una ciudad donde destruyen, con mucha facilidad, áreas boscosas y árboles de calles y avenidas, cuando lo sensato y correcto sería plantar cada vez mayor número de ellos de tal modo que, pocos años, dejemos de ver el espectáculo de calles, avenidas y plazas sin árboles o con muy pocos árboles.

El parque de la Av. Arce es una necesidad que debe ser satisfecha prontamente. Si se abandonan las cosas, se pierden los proyectos que surjan nuevos "dugios" como "el perro del hortelano", dejen comer ni coman.

Senador denuncia concesión de monopolio a una transnacional

Bolivia no puede conceder el monopolio de la comercialización de estaño metálico a ninguna empresa transnacional, afirmó el senador socialista Víctor Borda Leado, al criticar un convenio suscrito recientemente entre el gobierno y la compañía comercializadora Philip Brothers.

En el acto de interpellación al ministro de Minería, Carlos Carvajal, por la firma de ese convenio, el senador Borda Leado dijo que el gobierno renunció, a la práctica, a su derecho de sancionar a la mencionada empresa y, por el contrario, le concedió ventajas perjudiciales al interés nacional.

El convenio se refiere a una compensación económica que pagará la Philip Brothers por las 400 toneladas de estaño metálico que fueron extraídas el año pasado a la Empresa Nacional de Fundiciones.

Borda Leado criticó especialmente una cláusula de ese convenio, según la cual, gran parte del pago de la Philip Brothers se hará a través de un sobrepago de tres centavos de dólar por cada libra fina de estaño que le venda ENAF en los próximos años.

Según el senador, ese acuerdo implica un virtual monopolio en favor de la Philip Brothers puesto que, para pagar el valor total del metal extraído (algo más de 4,4 millones de dólares), esa compañía se ha asegurado la recepción de 60.000 toneladas de estaño, equivalentes a la producción nacional de tres o cuatro años.

El acuerdo cuestionado por Borda Leado señala también que ENAF entregará a Philip Brothers un total de 7.200 toneladas de estaño anualmente. A ese ritmo, los 4,4 millones que debe la empresa transnacional a pagadores del mencionado sobrepago de tres centavos de dólar por libra fina - serán cancelados en más de nueve años.

El senador dijo que, en vez de este convenio, el gobierno boliviano debió exigir el pago inmediato y al contado de los 4,4 millones de dólares, además de demandar el pago de daños y perjuicios.

"Ellos (los de Philip Brothers) pueden hacer negocio en cualquier parte, pero no a costa de robar a este país pobre y atrasado que, a pesar de tener dignidad", dijo el senador interpellado.

El senador interpellado afirmó también que el posterior convenio rescanció el acuerdo suscrito Philip Brothers según facultades de la Empresa Nacional de Fundiciones.

Señaló que el convenio de compensación económica que pagará la Philip Brothers por las 400 toneladas de estaño metálico que fueron extraídas el año pasado a la Empresa Nacional de Fundiciones.

Borda Leado criticó especialmente una cláusula de ese convenio, según la cual, gran parte del pago de la Philip Brothers se hará a través de un sobrepago de tres centavos de dólar por cada libra fina de estaño que le venda ENAF en los próximos años.

Según el senador, ese acuerdo implica un virtual monopolio en favor de la Philip Brothers puesto que, para pagar el valor total del metal extraído (algo más de 4,4 millones de dólares), esa compañía se ha asegurado la recepción de 60.000 toneladas de estaño, equivalentes a la producción nacional de tres o cuatro años.

El acuerdo cuestionado por Borda Leado señala también que ENAF entregará a Philip Brothers un total de 7.200 toneladas de estaño anualmente. A ese ritmo, los 4,4 millones que debe la empresa transnacional a pagadores del mencionado sobrepago de tres centavos de dólar por libra fina - serán cancelados en más de nueve años.

Actualidad política

El Partido Indio criticó duramente el conjunto de homenajes póstumo a Laureano Machaca, ex presidente del MNR de 1956 por parte del gobierno boliviano en la localidad de Santiago de Huaychú, provincia Camacho del departamento de La Paz.

"Laureano Machaca, -dice el comunicado- su dignidad, reivindicó los derechos naturales del pueblo aymara, quechua y tupizaño", "el ejemplo para todos los pueblos indios y no indios".

El comunicado está firmado por Honorario Machaca, del MITKA-1, y Víctor Machaca, del MITKA-2.

PARTIDO INDIO

El Partido Indio criticó duramente el conjunto de homenajes póstumo a Laureano Machaca, ex presidente del MNR de 1956 por parte del gobierno boliviano en la localidad de Santiago de Huaychú, provincia Camacho del departamento de La Paz.

"Laureano Machaca, -dice el comunicado- su dignidad, reivindicó los derechos naturales del pueblo aymara, quechua y tupizaño", "el ejemplo para todos los pueblos indios y no indios".



El PRA se reúne en Conferencia Nacional

El Jefe del Partido Revolucionario Auténtico (PRA), Dr. Walter Guevara Arze, inauguró ayer la V conferencia Nacional de Dirigentes, que definirá la línea política de ese partido.

El Sub jefe Laboral, Raúl Zalabala Mendoza, presentó un informe de labores de los últimos años. Posteriormente, se escuchó el informe de la brigada regional a cargo del diputado Germán Vera Tapia.

Posteriormente, la conferencia designó las comisiones política económica, social y campesina. Los Informes serán conocidos hoy a tiempo de clausurarse la conferencia.

La falta de medios impide a la policía combatir delincuencia

El limitado presupuesto y la falta de medios materiales impide a la policía cumplir plenamente su misión de proteger a la sociedad y combatir la delincuencia, dijo el Comandante Departamental de esa institución, Col. Edmundo Gutiérrez. Informa que el Comando General gestiona ante el gobierno un refuerzo económico del presupuesto, para dotar a la policía de los medios necesarios para que cumpla su deber.

PRESENCIA entrevistó al Col. Gutiérrez respecto al incremento de la delincuencia en La Paz, Santa Cruz y Cochabamba.

PRESENCIA mencionó los robos en domicilios particulares, el robo de vehículos, los asaltos a residencias, los ataques a las empresas comerciales, sobre todo en la noche en casi todos los barrios de la ciudad, además a mano armada.

Otro tema planteado, fue el asalto a menores de edad y el robo de prendas de vestir y útiles escolares a niños que se retiran de sus escuelas y colegios.

Finalmente, se mencionaron los enfrentamientos entre grupos juveniles, en pleno centro de la ciudad, y la utilización de armas contaminantes.

El Comandante Departamental, al admitir el crecimiento de la delincuencia, señaló dos causas: la situación económica y la influencia de los "hippies" y delincuentes que proceden del extranjero. Su ingreso al país, dijo, debería ser controlado y seleccionado por los organismos encargados de autorizar las visas de inmigración; pero, añadió, su conducta en el país es super vigilada por la policía.

Dijo que los efectivos policíacos, aunque distribuidos en las unidades que prestan servicios en las diversas zonas de la ciudad, no pueden cubrir toda el área urbana. Las regiones periféricas no pueden ser atendidas eficientemente, pero los efectivos son movilizados inmediatamente después de tener conocimiento de algún hecho delictivo.

Lamentó que la unidad de apoyo, Radio Patrulla 110, no pueda realizar la cobertura de seguridad mediante patrullajes, como lo hacía hasta hace poco, debido a que la mayoría de sus vehículos están paralizados por falta de repuestos. Los servicios de intercomunicación radial, tienen también fallas técnicas, que no pueden ser subsanadas por falta de repuestos.

Mencionó, asimismo, que el laboratorio criminalístico carece de reactivos y materiales. "Es poco lo que podemos hacer, pero lo hacemos con voluntad y decisión", dijo. Señaló que el personal de jefes, oficiales, clases y guardias, está preparado para cumplir su misión.

Informó, por último, que el Comandante, Gral. Mario Terrán Lavandén, se encuentra en Estados Unidos. Dijo que allí procurará conseguir no sólo asistencia técnica, sino también materiales que pueda utilizar la policía en su lucha contra el delito.

Solidaridad con Radio Altiplano

La Federación de Trabajadores de Radio y Televisión de La Paz dio a conocer ayer un documento de solidaridad con los trabajadores de Radio Altiplano y advirtió que exigirá, el cumplimiento de las normas legales que reconocen beneficios sociales en favor de los trabajadores.

El documento recuerda que un laudo arbitral del 25 de febrero pasado reconoció los radiales un bono de dos sueldos y medio.

Se pide también la reincorporación de Gustavo Guerra y "un trato respetuoso y justo". Ante la situación, dice el documento de la Federación de Radialistas, "expresamos nuestro apoyo moral y material a los compañeros de Radio Altiplano".

Exposición boliviana en Berlín Occidental

Bolivia presentó artesanías típicas, tejidos de lana de alpaca, artículos de cuero y otros en la Feria de Importación de Ultramar "Socios para el Progreso", que se presentó entre el 28 de septiembre y el 2 de octubre en Berlín Occidental.

La feria concentró en esta oportunidad a un total de 750 expositoriales directos y 400 empresas representadas en pabellones oficiales nacionales y organizaciones de comercio exterior de 63 países.

Se organiza mesa redonda

Se evaluarán las conclusiones de foro sobre desarrollo de La Paz

Las conclusiones aprobadas en el foro debate papeles sobre política regional, evaluadas en una mesa redonda, informó el diputado por La Paz, Vicente Mendoza.

Dijo que la idea surgió de la necesidad de que la política regional sea puesta en práctica del forma inmediata a fin de que los proyectos no queden solo en la fase de estudio y aprobación y que se promueva la ciencia cívica para emprender el trabajo que tanto requiere La Paz para su desarrollo".

La idea encontró aceptación entre los legisladores de La Paz y en algunas instituciones cívicas inmediatas, a cargo de la evaluación de conclusiones, pero señaló que deberá ser fijada lo antes posible.

El presidente del Centro Cívico "20 de Octubre", Alfonso Gosalvez, quien ejerció el cargo de alcalde de La Paz hasta octubre del pasado año, declaró que al concluir el foro debate, "sólo se conoció algo concreto, el ofrecimiento para La Paz, de 1.500 millones de pesos, por parte del "fin de bienio". Dijo que se había mostrado que "para La Paz sólo hay recomendaciones, frases hechas y palabras". De ese modo, dijo, se "sella una vez más el incalculable atraso de La Paz y que, como siempre, todo en el papel".

Señaló que en obligación de los legisladores papeles, convocar al pueblo pacífico para anunciar obras y logros. Los legisladores, al no poder conseguir la aprobación del proyecto de nacionalización de Bolivia Power, recibieron el rechazo de los papeles, puesto que es opuesto al interés de La Paz, ya que las fuentes de energía son patrimonio carente.

Finalmente, señaló que La Paz sigue sin caminos sin nuevas industrias, con un aeropuerto obsoleto que data de hace 30 años, con una mayor dependencia y privada de azúcar, carne y pan. En cambio, sostuvo, se sigue teorizando sobre el proyecto de El Bala. Destaca la acción de otros legisladores, que consiguen para sus distritos obras concretas, como en el caso de Santa Cruz.

OTRO PEDIDO. El vocal del mismo centro cívico, Alfredo Arana Vilch, un documento que firma, pide la Paros escalonados de AASANA impiden vuelos comerciales.

Hasta el cierre de la presente edición proseguía sin solución el problema que ocasiona paros escalonados en los trabajadores de la Administración de Aeropuertos y la suspensión de vuelos vuelos comerciales nacionales e internacionales.

Un grupo de pasajeros, que el sábado día embarcaron a Trinidad, Colombia y Bogotá, benianos, visitó PRESENCIA para protestar porque no se les pagó el pasaje y por la normalización de vuelos, lo que es perjudicial a personas ajenas al problema.

El LAB ofreció informes sobre sus vuelos hoy a Hs. 10.

Cosmetología científica

Ayer se realizó en La Paz una reunión sobre cosmetología científica, en la Clínica del Accidentado, fue organizada por la Sociedad Boliviana de Cosmetología.

Los temas que se analizaron fueron: "Histología de la piel, vitiligo, acné y generalidades, obesidad, discromías de la piel, geriatría aplicada en dermatología, vitiligo y psoriasis, lifting, rejuvenecimiento de la piel, stress y la vida moderna, y otros".

Sobre copropiedad del Shopping Center

El secretario general de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Felipe Cordero, informó que en dos semanas más se conocerán los resultados del estudio que se realiza para definir la situación de los copropietarios de los terrenos del Shopping Center.

Los copropietarios se negaron a que la Universidad realice algunas construcciones de aulas.

Cordero señaló que representantes de la universidad examinaron la documentación pertinente para establecer que propietarios aportaron legalmente a la empresa brasileña de Construcción "Vector e Ingeniería Ltda".

Recordó que durante el contrato inicial de compra y venta, que suscribieron ambas entidades, "se logró consumar

Exposición de la prensa de Alemania Democrática

La embajada de la República Democrática Alemana informó que el lunes abrirá una exposición sobre las publicaciones de prensa de ese país para niños y jóvenes, en la que se conocerá el conocimiento de la realidad de Alemania Democrática.

La exposición se realizará en la Asociación de Periodistas de La Paz. Comprenderá 75 diarios, semanarios, revistas y publicaciones periódicas, además de periódicos políticos y revistas para niños.

La inauguración de esa exposición está anunciada para las siete de la noche del lunes. Habrá proyección de películas y una explicación sobre la prensa alemana.

La exposición se realizará en la Asociación de Periodistas de La Paz. Comprenderá 75 diarios, semanarios, revistas y publicaciones periódicas, además de periódicos políticos y revistas para niños.

La inauguración de esa exposición está anunciada para las siete de la noche del lunes. Habrá proyección de películas y una explicación sobre la prensa alemana.

Destrucción de documentos de entidades públicas y privadas

Considerar problemas documentales en momentos que presenciamos una crisis mundial generalizada que impacta sobre Bolivia con inauditas consecuencias, puede quizás significar una frotta o una evasión para quienes estamos sumidos y desesperados por los desastres nacionales y conflictos internacionales. ¿Que prioridad nacional puede merecer, en efectos de conservación de documentos, las innumerables y dramáticas problemáticas sociales y económicas demandadas en nuestro país premiosas respuestas? A pesar de la aparente imagen adversa de esta opinión podemos estar seguros, sin embargo, que ninguna solución integral de los problemas que hoy nos aquejan podrá ser resuelta correctamente sin la información organizada del patrimonio documental contenido en los documentos administrativos o de valor permanente. Podrá concebirse alguna planificación que encare, por ejemplo, la destrucción o el analfabetismo sin la información sistemática que proporcionan los documentos en todos sus niveles?

Condicionada a vivir en un continuo presente y en un nivel azaroso de subsistencia, Bolivia busca resolver su identidad para plasmar su nacionalidad, sin embargo de ello, así están postergados cuando no saqueados o desaparecidos innumerables valores documentales arqueológicos, pictóricos, textuales, gráficos y textuales que testimonian lo que hemos sido y somos en el presente.



entendidos aún hasta nuestros días. Pero no todo fue destruido. Por acción directa de Gabriel René Moreno, que en la mitad del siglo XIX diseñó el "sublime desdén boliviano" por los papeles públicos o privados de las documentaciones, recintos y ovachas oscuras, se conocen las circunstancias de un primer intento de salvataje, realizado por el citado bibliógrafo e historiador cuando "en mantas" trasladó a la Biblioteca Nacional Boliviana un importante legado documental de la Audiencia de Charcas, fondo sobre cuya base se creó el Archivo Nacional de Bolivia (1883), entidad que en la actualidad conserva —con ejemplo— el esfuerzo— lo que ha permitido de las documentaciones coloniales y republicanas producidas en la primera sede de gobierno (Sucre) hasta fines del siglo XIX, periodo en el que según recientes cálculos de Director del Archivo Nacional de Bolivia, el 85% de la documentación pública y hasta un 60% de la documentación privada producidos por el Estado boliviano durante 1825 a 1900, la normal transferencia al Archivo Nacional de Bolivia de las documentaciones del gobierno central por que en la instalación en La Paz de la nueva sede de gobierno en 1926 la documentación pública boliviana ingresó a una crisis parecida o peor que la denunciada Moreno hace más de una centuria. Desde entonces hasta el presente —casi un siglo—, feroces programadas de suscripciones, dispersión y destrucción.

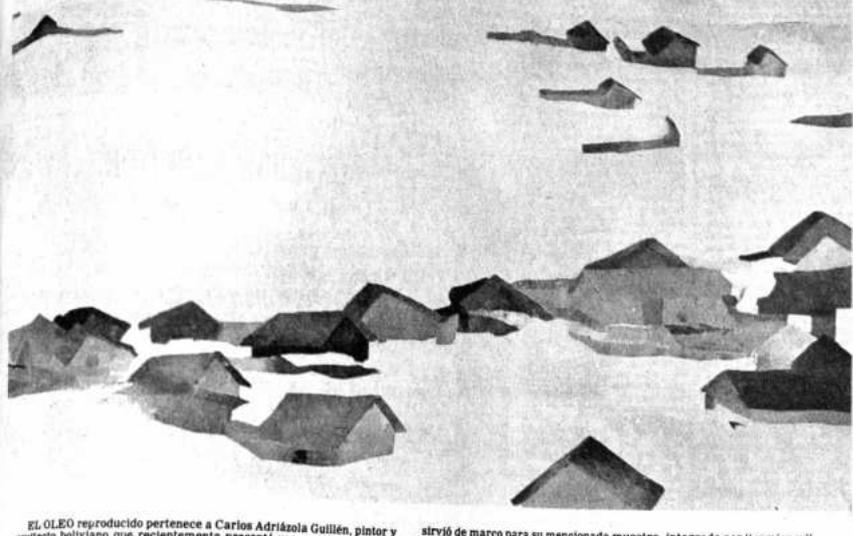
DIA DEL ARCHIVISTA BOLIVIANO

LA SITUACION de los documentos nacionales —de entidades públicas y privadas— ha sido tema de reuniones de expertos y es preocupación de quienes consideran, con justa razón, que el deterioro y la pérdida de tales fuentes documentales van contra la llamada "memoria colectiva" del país. A la corta o a la larga, el descuido en la conservación de documentos termina por generar vacíos o lagunas en determinadas etapas de la vida del país, con el consiguiente perjuicio para quien quiere interpretar —apoyado en los archivos— un período concreto de la historia boliviana. Demás está decir que el perjudicado es también el pueblo.

Sobre la necesidad de conservar los documentos trató la reunión realizada el pasado martes 18, en el Museo de Etnografía y Folclore, con motivo del "Día del Archivista Boliviano". Sin embargo, el objetivo central del acto (organizado por el Instituto Boliviano de Cultura, la Asociación de Archivistas de Bolivia, la Corporación de Desarrollo de Chuquiaca y el Museo de Etnografía) fue el rendir homenaje al primer centenario del Archivo Nacional de Bolivia y a su director Gunnar Mendoza, a quien se debe una obra vasta y de singular proyección en la cultura nacional.

Pronunciaron discursos el representante de la Corporación de Desarrollo de Chuquiaca, el Lic. Fernando Cajías, director del Instituto Boliviano de Cultura; el Lic. René Arze Aguirre, director de la Carrera de Historia de la UMMS; el escritor Arnaldo Llerón, en representación de los historiadores del Beni; Luis Oporto Ordoñez, presidente de la Asociación de Archivistas de Bolivia; Marcela Inca Calvimontes, de la mencionada Asociación; el historiador Guillermo Ovando Sanz y Hugo Daniel Ruiz, director del Museo de Etnografía y Folclore.

(Pasa a la pág. 8)



EL OLEO reproducido pertenece a Carlos Adriázoa Guillén, pintor y arquitecto boliviano que recientemente presentó una exposición de sus obras —bajo el título de "Gentes y caminos"— en la Galería América. La simonides del Altiplano, con la transparencia característica del arte de Adriázoa Guillén, sirve de marco para una población andina. Y también

servió de marco para su mencionada muestra, integrada por "camioneros" en las rutas de La Paz. Este óleo es uno de los más representativos de las pinturas de obras que Adriázoa exhibió en la Galería de la Av. 20 de Octubre N° 306.

Pionero de un cine de pioneros

POR CARLOS D. MESA GISBERT

Aunque en términos históricos referirse a la década de los años cuarenta sea algo así como investigar acontecimientos que están muy próximos, casi "a la vuelta de la esquina"; para la reconstrucción de la peculiar historia del cine boliviano hacerlo es poco menos que mencionar la prehistoria. Es precisamente en esa década, signada en Bolivia por el declinamiento conservador que sustentaba al superestado acaudalado y el surgimiento de una fórmula inédita de gobierno (Rubio Villarreal) que conducirá a la Revolución Nacional, en la que surge una de las figuras claves del cine boliviano contemporáneo: Jorge Ruiz.

Ruiz, nacido en Sucre el 16 de marzo de 1924, es muy poco dado a hablar de su cine. El mismo no parece considerar que sea una nación como la boliviana. Total es entenderse y comenzar todo de nuevo si nada se hubiera dado después de los trabajos y esfuerzos de un período 1900-1930. (Gutiérrez, Castillo, Posada, Sambarino, Velasco, Camacho o Bazozz) cuando Ruiz llegó al cine después de un período de desconocimiento se dio a conocer sobre todo a través de ciertos y largamente realizadas en el cine. Ruiz tuvo que ir a continuar el cine con su "pequeña cámara de mano" y la poca impresión de las técnicas orales logradas simultáneamente por Alfonso Quiroga y Augusto Roca, no es que nazca "Bolivia Films". Originalmente Ruiz escogió el mundo rural como tema. Entre 1940 y 1944 estudió el mundo rural en la Escuela de Cine de Casilda, un pequeño pueblo próximo a la ciudad de Oruro. Fue allí donde tuvo contacto por primera vez con el cine e inicialmente fue fascinado por el cine. Un compañero de

su trabajo tenga el valor que realmente tiene en la construcción de la cinematografía boliviana. Algunas de sus películas que él mismo define como "de perro" son ya clásicos de la producción nacional.

Con esa misma desprecupación cuando se autodefine, no se ha preocupado demasiado por conservar la memoria testimonial de su cuantiosa producción. De ese modo no conserva copias de todo lo que ha producido ni un archivo documentado de guiones, fechas y títulos.

El testimonio de su obra queda sin embargo, en algunas cintas esenciales que revelan realmente el sentido de pionero que hizo que su amor por el cine se convirtiera en un aporte valioso para la cultura boliviana.

Y casi perseguido. En 1947, en tanto, Kenneth Wasson un "gringo" que había trabajado en la embajada de EE.UU. durante la guerra, decidió quedarse en Bolivia. Amante del cine fundó "Bolivia Films" (que primero era solo una distribuidora) y poco después adquirió una cámara de 16 mm. una verdadera joya para la Bolivia de entonces. Este acontecimiento fue fundamental en la vida de Jorge Ruiz, como se verá en un momento. El joven cineasta comenzó a filmar por su cuenta, primero en Luribay y luego en un viaje al departamento del Beni con algunos amigos (Dorado Chapieta, Walter Montenegro y Jimmy Gutiérrez) Corrian los años de 1947 y 1948. Simultáneamente, Augusto Roca experimentaba en el cine por su cuenta. Varios años mayor que Ruiz, Roca era esencialmente un indagador de los procesos técnicos de la filmación y del conocimiento de nuevas formas y posibilidades que mejoraran las rudimentarias condiciones en que se trabajaba por entonces. El concurso convocado por la Alcaldía de La Paz en ocasión del IV Centenario de la ciudad, permitió la participación de ambos Ruiz con "Frutas en el mercado" (1948) y Roca con "Barriga llena (1948)". El contacto entre los dos fue providencial. Durante más de dos décadas ambos harían un "trabajo" que rindió frutos extraordinarios para el cine nacional.

El primer trabajo conjunto entre Ruiz y Roca se realizó en 8 mm. Se trataba de un film de aficionados con argumento de ficción en el que participaban además de Ruiz y Roca, Rafael Monroy y José Arellano como actores. Se llamaba "El Látigo del Inca" (1948). Desde entonces Ruiz sería básicamente el realizador y Roca el pilar técnico. Así fue durante más de una veintena de años. Wasson tomó contacto con el dúo y lo incorporó inmediatamente a "Bolivia Films". Allí comenzó su trabajo profesional y su verdadero aprendizaje de los secretos del cine.

Entre 1948 y 1950 filman algunos cortometrajes que marcarían hitos e innovaciones técnicas apreciables para un medio tan limitado. En 1948, "Virgen india" que es la primera película sonora con el proceso del sonido en Bolivia. (Pasa a la pág. 8)



LA CINEMATICA BOLIVIANA desde su Cuadrero N° 47 al cineasta Jorge Ruiz (fotografía superior).

Incluye la publicación, de 20 páginas, los trabajos del crítico Carlos D. Mesa Gisbert. Ruiz, pionero de un cine de pioneros, el ritmo del documentalismo, EE.UU., una presencia sin máximas de Ruiz a Sanluis, forjando una nueva conciencia; la obra de Ruiz fuera de Bolivia; Proleza, la rutina del cine, y filmografía.

Como es habitual en estas publicaciones, el Cuadro N° 47 está ilustrado con fotografías de las diversas etapas seguidas por Jorge Ruiz en su quehacer cinematográfico.

Los interesados en estas notas críticas pueden dirigirse a la Cinemateca Boliviana Archivo Nacional de Imágenes en Movimiento, calle Fichincha, s/n, Indaburo s/n. Tel. 252346. Casilla 20277. La Paz-Bolivia.



JORGE RUIZ

"LOS CANTORES DEL VALLE"

Veinte años al servicio de la difusión de la música popular

La música folclórica tarjeña es heredera del ritmo español, pero su intimidad responde al acento de la tierra americana, en este caso, el acento de un hombre nacido en el valle del sur del país. Testigo de este acento es la cinta "Los Cantores del Valle" cuya potencia y diversidad ha distribuido el chapaco en las numerosas fiestas religiosas y profanas. Consciente de la influencia del resto de los departamentos nacionales —y de la música latinoamericana en general—, tinoamericano en particular, pero bajo el rigor de la propia elaboración, cuecas y balaces testimonian esta febril recreación de una herencia común.

por representar una rica tradición popular. Nos referimos a "Los Cantores del Valle", conjunto que en 1963 celebra —con la grabación de su séptimo LP— veinte años de labor ininterrumpida en favor de la difusión de la música tarjeña. Sus fundadores de este quinteto Bernardo Cortez G., Juan de Dios Flores P., Alejandro Cortez G., Carlos Perce Z. y Adhemar Flores. Es decir son ellos los que llegaron a la totalidad del país con una cueca que ya tiene el sabor de lo clásico: "La Moto Méndez", con música de Nilo Soruco y texto de Oscar Allaro. Actualmente integran "Los Cantores del Valle" Cimbar Vetzaga S. y Mario Cossio Cortez, es decir, quedaron en el camino—por diversas razones—

intérpretes que dieron cable y personalidad al conjunto: Adhemar Flores, Juan de Dios Flores P., Oscar Rivero A., Weimar Sánchez, Abel Villena. Integran y ex integran del conjunto forman una familia artística, tal como se remarcaron a "PRESENCIA" que hace voces de "Los Cantores del Valle". El diálogo con los miembros del conjunto tarjeño trascendió en un clima festivo, como correspondía a la celebración de los veinte años de labor y a la entrega de un LP. Los artistas en varios centros musicales de La Paz. Alejandro Cortez informó a "PRESENCIA" que ha trabajado sus estudios en La Plata (Argentina), en los años 1957-60. (Pasa a la pág. 8)

MARIA HAYDEE AGUILAR FUENTES, egresada de la Escuela de Bellas Artes de Oruro, en nuevas exposiciones individuales ha mostrado su propia versión del Altiplano y de otros paisajes. Obtuvo premios en diversos certámenes nacionales y su obra se halla en colecciones de Yugoslavia, EE.UU., Francia, Alemania, Suiza, Perú, Brasil, España y Japón. El tema de las flores es su reciente y extensa experimentación plástica.

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 23 de octubre de 1983
SEGUNDA SECCION OCHO PAGINAS



GERARDO ZURITA. — autor de la pintura "Los Cantores del Valle" lista de los grandes acuarelistas bolivianos, con méritos propios y también como heredero de una tradición que nunca mostró flaquezas estéticas. Zurita ha recreado el paisaje rural y urbano de Cochabamba —y de otras zonas del país— con acierto técnico y sensibilidad para los hechos humanos. La pintura lleva del título de "Día de luz" y fue exhibida en la Galería EMUSA.

Ofrecen facilidades de intercambio comercial en zona franca de Iquique

Conexiones por vía aérea, carretera y férrea permiten la vinculación con ese puerto.- Se ofrecen 10.000 productos a comercio boliviano



LA UBICACION geográfica de Iquique, en el centro del Pacífico sudamericano, es un canal abierto a las exportaciones e importaciones entre Oriente y los países del continente.

La administración y las empresas de la Zona Franca Internacional de Iquique (ZOFRI), ofrecen a los industriales y comerciantes de Bolivia facilidades para realizar un intercambio comercial que permita un mayor flujo de mercancías entre Bolivia y Chile.

Un documento dado a conocer a PRESENCIA dice que el Centro Internacional de Negocios —que es la zona franca de Iquique— tiene 220 tiendas que venden más de 10.000 diferentes artículos que provienen de todos los países del mundo.

La ZOFRI se ubica a tres kilómetros de la ciudad de Iquique en un área de 40 hectáreas donde existen almacenes y tiendas de 400 empresas.

De acuerdo a la información, un turista o visitante cualquiera puede llevar consigo mercancías hasta por un valor de 1.500 dólares. El único trámite consiste en una declaración aduanera en la avanzada del país de nominada "orden de embarque".

Dice que para llegar a Iquique, existen dos vuelos semanales de la Línea Aérea Nacional de Chile (LAN-Chile), los días miércoles y domingos. Los vuelos hacen escala en Arica donde se registra el ingreso y salida del país en los organismos internacionales de control.

El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) tiene una conexión con Arica todos los días martes. De esa ciudad se puede continuar por carretera asfaltada hasta Iquique, distante 300 kilómetros.

Iquique tiene vinculación con Oruro a través de una carretera apta para camiones de hasta 15 toneladas. En la frontera entre Bolivia y Chile, Colchane-Pisiga, cada 15 días, se realiza una feria donde es posible el intercambio de productos de ambos países.

Por vía férrea, existe la conexión del ferrocarril Antofagasta-Oruro, a través de un ramal denominado Baquedano que llega hasta Iquique.

Afirma que el mejoramiento de las rutas de transporte aéreo, terrestre y ferroviario es uno de los objetivos de la administración de la zona franca.

Agrega que esa ciudad es un enlace adecuado para la exportación de los productos de Bolivia hacia Oriente y Norte América. Es un centro que permite el almacenaje y comercialización de insumos importados y otros productos que requieren los países del continente sudamericano.

Dice que las mercaderías destinadas a terceros mercados, ingresan a la zona franca, libres del pago de derechos, tasas e impuestos.

Los inversionistas pueden instalar sus propios galpones en igualdad de condiciones que las empresas chilenas y reciben franquicias tributarias, exención de impuestos y bonificaciones del Estado por las inversiones en la construcción e instalación de empresas fabriles.

El informe dice que los inversionistas están liberados del pago de seguro a los trabajadores ya que ese rubro, lo cubre, en su integridad, el Estado chileno.

A estas facilidades se añaden otras relacionadas con las comunicaciones internacionales vía satélite.



LA ZOFRI.- La Zona Franca Internacional de Iquique, ocupa 40 hectáreas donde se instalaron 400 empresas que ofrecen más de 10.000 productos diferentes venidos de varios países del mundo.

CASIO® Enriquece su vida mediante la tecnología electrónica.

Para mejorar la dirección de ventas... piense en las C.R.E. Casio... de máximo rendimiento en cuanto al costo.



C.R.E. del tipo computadora, de notable flexibilidad. Se adapta a las necesidades de los negocios en desarrollo. Con notable relación de costo-rendimiento

EL NUEVO SISTEMA DE C.R.E. 7300SR

- Capacidades de "omnistema": Aislado, en línea y de entrada directa
- Programas de aplicación incorporados para adaptarse a cualquier negocio: Para minoristas en general, almacenes de departamentos, restaurantes, bares y hoteles
- 20 teclas de funciones libres con 47 funciones de transacciones seleccionables, para obtener C.R.E. hechas a la medida
- Totalizadores flexibles y programables (de 4KB—opcional de 20KB): Para departamento, P.L.U. transacción, dependiente, grupo, habilación/mesa, datos de ventas de control horario, datos de ventas a precios en escala y datos de ventas periódicas
- Símbolos programables para teclas de departamento, P.L.U. dependiente y transacción
- Sistema impresor alfanumérico de matriz de puntos para servicio pesado; cortador automático de recibos
- Las transacciones pueden efectuarse también con moneda extranjera
- El programa de disposición de teclas de función permite el accionamiento en serie de 11 teclas mediante una operación simple
- Capacidad de impresión de frase publicitaria, nombre del almacén o No. de teléfono en cada recibo
- Impresión de validación
- Componentes opcionales: Placa de RAM de 20KB, impresor de tira de papel, gaveta doble y pila de protección contra los cortes de corriente

* La Pantalla Giratoria para el Cliente es un Accesorio Opcional.

Las capacidades sofisticadas brindan una admirable relación de costo-rendimiento a todos los tipos de negocios

Nueva C.R.E. programable 4630ER/4830ER

- Con 101 totalizadores (30 departamentos), 32 operaciones P.L.U., 6 dependientes, 23 transacciones, 10 datos de ventas de control horario) y otro opcional para datos de ventas periódicas
- Placa de RAM opcional para expandir las capacidades de las memorias de P.L.U. y de impresión de recibos
- Sistema impresor alfanumérico de matriz de puntos para servicio pesado (4830ER)
- Símbolos programables para teclas de departamento, P.L.U. dependiente y transacción
- Funciones preajustables: Fecha, hora, precio unitario, capacidad tabuladora, tasa de impuesto, porcentaje, No. de máquina, No. consecutivo
- Impresión de validación
- Componentes opcionales: Impresor de tira de papel (4830ER), gaveta doble y pila protectora *4620ER: De 20 departamentos

Nueva C.R.E. programable 3608ER/3808ER

- Con 74 totalizadores (8 departamentos), 32 operaciones P.L.U., 4 dependientes, 20 transacciones, 10 datos de ventas de control horario y otro opcional para datos de ventas periódicas
- 12 teclas de funciones libres con 24 funciones seleccionables de transacciones
- Símbolos programables para teclas de departamento, P.L.U. dependiente y transacción
- Funciones preajus-



- Funciones preajustables: Fecha, hora, precio unitario, capacidad tabuladora, tasa de impuesto, porcentaje, No. de máquina, No. consecutivo
- Impresión de validación (3808ER)
- Componentes opcionales: Placa de RAM para datos de ventas periódicas, impresor de tira de papel (3808ER), gaveta doble, pila para protección contra los cortes de corriente *3604ER: De 4 departamentos

Además, Casio dispone de una gama completa de C.R.E. económicas y compactas que se adaptan a cualquier tipo de negocio.

DISTRIBUIDORES EN ZONA FRANCA DE IQUIQUE
ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.
BLOCK 2 EDIFICIOS 21 - 22 - FONOS 24735
CASILLA 2171 - TELEX 223009 COCSA CL
IQUIQUE - CHILE

BS ATENCION CAMIONEROS BRIDGESTONE

LA MEJOR LLANTA CONVENCIONAL DEL MUNDO

• modelo	• medida
UL X	900 - 20 14 PR
UL	1100 - 20 16 PR
UL	1200 - 20 18 PR
UT	1200 - 20 18 PR
UL-2	750 - 16 16 PR
KM	900 - 20 14 PR



Sólo Reexpediciones,
Pago en Dólares Americanos (US\$)
Venta Mínima Veinte (20) Unidades.

MALLORCA LTDA. C.P.A.
Manzana 3 - Galpón 13
Telex 223144 PARIS CL.
ZONA FRANCA IQUIQUE-CHILE

LA CALIDAD ES
NUESTRO PASAPORTE



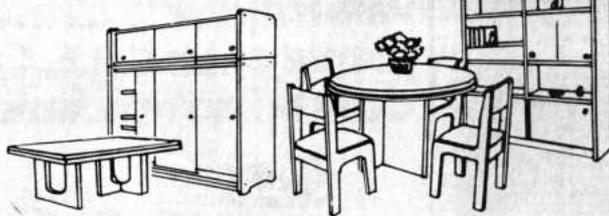
WINDSOR Ltda.

- PAÑOS DE COCINA
- ARTICULOS PARA BAÑO ALEMANES EMSA
- TALCO ITALIANO PAGLIERI
- MUEBLES AMERICANOS

- PORCELANAS CAPODIMONTE
- CRISTALES DE MURANO
- ALFOMBRAS ESPAÑOLAS
- RELOJES DESPERTADORES ELECTRONICOS REDOX
- MANTELES



PORCELANAS CAPODIMONTE



MUEBLES AMERICANOS



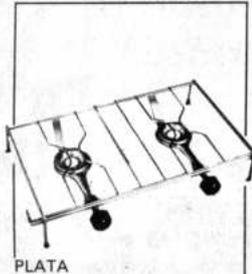
ARTICULOS PARA BAÑO ALEMANES EMSA

MANZANA 3 GALPON 9 • TELEX 223034 UNIVR CL • FONDO 24105

Zona Franca Iquique - Chile

DOUBLE AIR INTERNATIONAL

ORIGEN ITALIANO



PLATA

Cocinilla ligera, práctica y económica. Funciona con cualquier tipo de garrafa recargable.



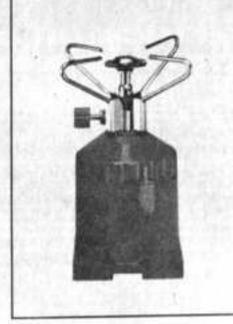
SIRIO

Lámpara portátil, económica. Para el hogar y el campo. Encendido eléctrico y normal. Potencia 80 wtt.



GHIBLI

Cocina de dos Quemadores. Con protección contra el viento. Funciona con garrafa recargable. De acero inoxidable, esmaltado.



MIDI

Cocinilla portátil. Acero Inoxidable y plástico. Ideal para la casa, el campo o la oficina. Funciona con cartucho de gas desechable, de fácil recambio.



POOL

Soldador con encendido. De acero inoxidable, esmaltado. Funciona con cartucho desechable

LOMBARDI Y CIA.

Manzana 7 - Sitio 30 Telefono 24117 - P.O. Box 2119 Telex 223001 ZONA FRANCA - IQUIQUE - CHILE

...y además, ofrecemos toda la línea de artículos de

adidas



IMPORTACIONES

ATENCION PREFERENCIAL... A NUESTROS CLIENTES BOLIVIANOS

Tenemos Precios directos de nuestras fábricas en Corea

- Cubiertos
- Camisas «Nuyork»
- Bolsos «Primo»
- Zapatillas «Primo»

- Telas de polyester
- Telas de taffeta
- Mezclilla

- Cortauñas
- Cotelé
- TV. y Varios



CAMISAS -NUYORK-



ZAPATILLAS -PRIMO-



BOLSOS -PRIMO-

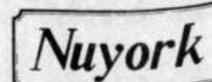
IMPORTADORA DUREX S.A.

Mz. 3 - Galpón 16 - Módulo 72 - Fono 24434

Mz. 1 - Galpón 36 - Módulo 70 - Fono 24069

Telex 223152 JET CL. - Casilla 643

ZONA FRANCA - IQUIQUE-CHILE



PERMANENT PRESS

EL ILLIMANI



Foscas y gigantes palabras de silencio, un solo grito blanco levantado, cabellera de vientos, corona fulgurante sobre el celeste manto efímero.

Palabra ensangrentada, estertor del ave herida, lentamente las voces de los ríos contra la piel en llagas, el viento negro helado, la faz aún radiante.

Notas de cristal sacuden la limpidez del aire, sobre el azul refulge el alba, la enorme presencia montañosa se alza serenamente como un caballo blanco.

GONZALO FLORES GUICHON



SEGUN CARLOS FUENTES, las características esenciales de la novela tridimensional son el presentismo y el naturalismo (1). Desde el punto de vista de la documental (la novela como instrumento para ilustrar algo) había una tendencia a buscar las realidades, los males, la corrupción, que engendraba la dominación española. El fin era llegar a la independencia sin verdadera libertad humana, es decir, sin una cultura política basada en la falta de madurez cultural y política, explica en cierto sentido la creación de la novela cercana al documento de protesta, y de denuncia. También, en gran parte, el modo crudo, y a veces abrupto, de expresar la realidad de la humanidad, continente víctima, oprimido y explotado.

En los últimos años del siglo XIX, se inicia el mundo de las corrientes regionalistas y el fundamentalismo social. Los novelistas de la época poseen, por lo tanto, una conciencia clara de su americanismo, y se esfuerzan por hacer más realista la realidad hispanoamericana. Más que en el hombre y en su espíritu, se interesan en el paisaje.

Es éste el hecho de ver el poder naturalista de la naturaleza y su esplendor se da en la obra del primer cronista. En la obra de Díaz de Viqueo, se da el tema del "admirador", el europeo admirado y sorprendido por la fuerza de la naturaleza hispanoamericana.

Al trascender varios siglos de literatura, en la cual el pobre salvaje, el indio, el hombre que se venían interesando por el conocimiento de la naturaleza no se le da prioridad ni importancia, el elemento humano como protagonista, se halla apegado por el relato de la naturaleza.

Según Zúñiga Fré, la novela hispanoamericana es pro-humano, el sentido que se identifica con la naturaleza, con la vida, con la geografía, las cuales tienen un valor más importante y a veces ocupan el foco principal de la narración.

Una de las razones que expone Fuentes en su obra, acerca del poder protagonista de la naturaleza, es que las relaciones personales se dan dentro de ella o en sus márgenes, y a veces más negativas y destructivas que la "naturaleza natural" (2). Continúa diciendo: "La sucesión de males e injusticias en la novela hispanoamericana tradicional hace que el lector se sienta más triste por la muerte que por la vida en una sociedad".

En parte, estamos de acuerdo, en parte no. No todos los autores presentan una naturaleza salvaje. Azuela, en los de abajo (de 1917), presenta el hecho de la revolución mexicana, y sanguinario, en cambio, muestra con los valores de la naturaleza que la vida humana no está la naturaleza que vive en su propio mundo, donde se da el papel protagonista —del modo que se Fuentes lo visualiza en su comentario— tiene inmensurable valor en la obra.

Hay una forma particular que utiliza Azuela en su obra una dualidad (3) de la vida humana en una estructura circular y está se da en la naturaleza: llano y sierra. La sierra es un refugio, el lugar preferido, el espacio de valor arqueológico. Al final de la historia hay un acto de celebración de nupcias, cuando el hombre —Demetrio— muere, y lo que se ve es a la tierra. El mundo que se ve es el espacio, el espacio que es más característico, tal vez, de los escritores de la época. Pero el escritor, no tiene un mundo en su mente, que se ve en muchas formas, es presentado como un "juvete".



Carlos Fuentes

Sobre la novela hispanoamericana: Documentalismo y Naturalismo

Por ADA HILDA MARTINEZ

que hay un desarrollo de la industrialización y se dan las primeras manifestaciones de la clase proletaria, aún quedan raíces de la filosofía positivista. El positivismo, tiene un afán de estudiar los problemas de los individuos; hay por lo tanto un interés, una preocupación por las clases bajas. Pero, esto no sólo se basa en presentar lo abyecto, lo despreciable —como en Doña Bárbara—, sino también en denunciar las injusticias, la pobreza, la opresión de los países hispanoamericanos. Ejemplo de esto lo vemos en una obra de Ciro Alegria: El mundo es ancho y ajeno. (Acaso no hay en ésta un propósito de denunciar los abusos de los blancos contra los indios de la región del Perú? Aparece el problema de los sindicatos, el problema de las castas, y el problema, sobre todo, del oprimido.)

Por eso, además del elemento naturalista, vemos en esta novela el factor social, que junto al de la naturaleza como elemento esencial de la novela tradicional, necesita incluirse en la caracterización de la realidad de ésta.

La "novela agraria" se ha enfrentado al problema del indio y lo ha tratado alrededor de los siguientes temas primordiales: 1) la propiedad indígena comunal, 2) el desarrollo del capitalismo agrario criollo, 3) la explotación del indio, 4) los campesinos explotados, 5) como trabajador del campo y de las minas, y 6) la maquinaria del gobierno centralista que destruye al indio para apropiarse de su propiedad (5).

Alegria revela uno de sus propósitos: presentar el problema del indio a la luz de problemas más amplios del sector social. De ahí las salidas de la comunidad indígena a otros paisajes. El autor se vale de estos "trabajadores" para demostrar que la opresión es múltiple; sin embargo, apoya la idea de que el indio se salva y salva su cultura si permanece en su tierra. Verbaliza las salidas de la noción de fracaso, el retorno, del progreso y de la esperanza. Da la idea fundamental de que el indio está naturalizado con la tierra —otra vez, la naturaleza como personaje importante— y de que a través de ella se puede trazar su destino. El futuro está estrechamente arraigado a la tierra. Recuérdese las analogías entre el físico de Rómulo Martínez y la novela de Fuentes: "Hay una identificación verdadera entre el hombre y la naturaleza que lo enmarca".

El caso de Marilisa es otro. El determinismo se da en la raza. Hija de doña Bárbara, su heredo de ésta sus gestos, su coraje, su "sanguinario" (claro) —que es último punto— verse también como un determinismo del medio en que se cría la muchacha.

Santos Luzardo es una figura ambiental, porque heredo ciertos patrones de vida, entre ellos, el europeo, pero aún guarda rasgos en su forma de ser, de su crianza rudimentaria. El determinismo de éste se da en el medio, así como también en Loreto Saraguro, a quien el autor presenta como un "animalucho" —destinado a ser un "hombre" —al final de la precariedad, que como un "hombre" —destinado a ser un "hombre" —en una manera de presentarnos al hombre como una bestia, y no como ser humano, es muy propio del naturalismo. De ahí que el autor nombre a otros personajes con nombres de animales: Fajardo, Tigre.

El naturalismo, con casi todas las características que da Zúñiga en su obra, y con otras tantas, no sólo se da en Doña Bárbara, sino también en la mayoría de las novelas tradicionales. Recuérdese que durante esta época,

"¡Tierra!, ¡Tierra!", exclamó un marinero desde lo más alto del mástil.

12 de Octubre de 1492: Cristóbal Colón puso pie por vez primera en tierras americanas. Fue algo casual, ignoraba que había encontrado un Nuevo Mundo. Él las llamó Indias Occidentales, en honor de la reina. Inspirado en la teoría de la redondez de la tierra, tuvo la valiente idea de salir en busca de las Indias por el oeste, desafiando el vacío y el enorme espacio —denominado última Thule en la antigüedad— en el que concluía el mundo devorado por profundos abismos y monstruos infernales. Al desestimar el itinerario de parte oriental del continente africano hasta el Cabo de Buena Esperanza y de allí hasta la península asiática, creía haber hallado la tierra más corta entre Europa y las riquísimas y exóticas tierras del oriente, poseedoras de las especias, finas porcelanas, sedas y otros artículos codiciados en el comercio de la época.

—Pero lo que nunca supuso, era que entre ambos continentes se situaba uno nuevo, y que, a partir de aquel día, cambiaría por completo el rumbo de la historia a un lado y otro del Mar Tenebroso, hoy Océano Atlántico.

Las tres carabelas: la Niña, la Pinta y Santa María, encañalaron en las islas conocidas por los naturales como "Guayana"—en efecto— le navegante genovés llamó San Salvador, porque tinado por la infatigable travesía de más de dos meses y amenazaba con darle muerte, de no encontrar tierra firme. Luego abogaron cerca de las costas que el tiempo bautizaría con el nombre de las Américas (en conmemoración de Amerigo Vesputcio) clara muestra de ingratitude humana para con su descubridor y colonizador.

Cristóbal Colón, "Gracioso Almirante de la Mar Océano, Virrey y Gobernador General", portando el estandarte bordado con la cruz y los blasones de sus altezas Fernando e Isabel, con la rodela hincada, besa el suelo en señal de gracias al Altísimo. Los pobladores de cobriza tez, en actitud de veneración, les colman de regalos: collares y pulseras de oro, perlas y piedras preciosas, aves exóticas, tabaco y raros alimentos como la patata, el maíz, etc., que posteriormente serían llevados ante la Corona como testimonio de la maravillosa aventura.

La fecha (12 de octubre) pasó luego a constituir el Día de la Raza, o más propiamente el Día de la Hispanidad, en homenaje al varonado conglomerado de pueblos, hombres y culturas de las más diversas características, pero unidos por ese encuentro estelar entre dos razas y dos mundos que a partir de entonces se unen en sangre y en espíritu.

Ante la cercanía de conmemorarse el medio milenio del Descubrimiento de América por Cristóbal Colón —V Centenario que se cumplirá el 12 de octubre de 1992— se impone la necesidad de un redescubrimiento, una cabal valoración de honda vocación hispanoamericana que desentrañe la significación de este acontecimiento en toda su magnitud, a la luz de todos los aspectos que "por medio del Descubrimiento han ejercido y ejercerán influencia en la evolución y progreso de la humanidad", como reza un documento preparatorio de la Exposición Universal de Sevilla (ciudad cobijadora de los Archivos de Indias), que constituirá el acto central de dicha celebración. Esto nos brindará un sutil picoso balance y mejor conocimiento de las relaciones pasadas, presentes y sobre todo futuras entre los pueblos de América y España, que unidos forman la colectividad humana más importante de todo el planeta.

Habría que empezar eliminando aquel paternalismo de "descubrimiento". ¿Por qué descubrimiento?, si América siempre estuvo ahí y lo estará como hace siglos sin necesidad de descubrimiento alguno, y cobijaba en su suelo florecientes civilizaciones (la Tiwanacota, la Azteca, la Maya y otras de más adelantados conocimientos en varios órdenes como la astronomía, matemáticas, agricultura, organización social, con secretos que incluso hoy no dejan de asombrarnos: los calendarios astronómicos, la fusión de la piedra, etc.). ¿Descubrir, a quién?, acaso la llegada de los españoles no significó para los americanos también un "descubrir", la existencia de un nuevo mundo allende los mares? En este sentido, el descubrimiento fue recíproco, ambos mundos se descubrieron, el uno al otro, el 12 de octubre. Por otra parte, si hablamos de descubrimiento, tendríamos que remontarnos a anteriores e hipotéticos viajes de los vikingos a Terranova, de caucásicos por el estrecho de Bering, de egipcios en embarcaciones de totora o del legendario Marco Polo, lo cual no tiene interés alguno; porque lo que interesa verdaderamente es la integración definitiva de América al progreso y civilización universal, operada a partir del arribo de Colón, hecho trascendental en la historia de la humanidad. Un término más apropiado, que se empieza a utilizar, es el de "V Centenario del Encuentro entre Dos Mundos", en justa valoración del aporte de otras culturas que participaron en la epopeya colombina.

Encuentro sí. Encuentro entre hombres y cultura procedentes de territorios a ambos lados del océano, que se fusionaron en riquísima simbiosis de pueblos que tienden espontáneamente a formar una comunidad de raza, credo, lengua, cultura e historia compartida.

Sin embargo, pese a estos factores que los mantienen indisolublemente unidos, las naciones de América y España no han podido lograr un sólido bloque, una unidad política y social que



El descubrimiento de América por Cristóbal Colón, pintura de Dalí.

En torno a un quinto centenario que se avecina

Por MARCELO ARDUZ RUIZ

les permita ocupar el sitio que les corresponde en el universal. Hasta el momento no se ha plasmado de manera efectiva la ansiada comunidad de países hispanoamericana aprovechando las características de cada uno que al coincidir de los demás adquieren valor colectivo, haga por su realización en conjunto.

Hay necesidad de tomar conciencia clara de lo que son el valor desempeñado por esta comunidad, de lo que significa de lo que ha de significar mañana. Sólo así adquirirá verdadera dimensión histórica y cumplirá la misión que la humanidad le ha reservado. Hispanoamérica, por su geografía, densidad demográfica y variedad de países, cultura que abarca, es la comunidad más importante y más poderosa en todo orden, que si aprovecha el caudal de posibilidades y horizontes insospechados que la coyuntura pone en sus manos, está llamada a desempeñar un rol decisivo en las relaciones internacionales.

La conflictiva situación actual del mundo, dividido en bloques de poder, exige la puesta en marcha de mecanismos que den a nuestros países el marco adecuado para la solución también conjunta a sus problemas. Los pueblos latinoamericanos deben definir su postura ante el mundo proyectando acorde al escenario internacional y a la dinámica hoy. En síntesis, afirmar solidariamente el proyecto panamericano, para llevarlo a la práctica en programas concretos de integración económica, técnica, científica, cultural y social y política entre sus componentes, como sucede por ahora con la comunidad angloparlante, la francesa o la árabe.

La reserva invaluable de lazos espirituales que nos unifican, debe plasmarse de una vez por todas en una unidad de naciones al servicio del supremo ideal colectivo no sólo sobre su supervivencia, sino que mostrando su capacidad en la sociedad que vivimos, se lance hacia la realización de su destino.

No desaprovechemos, pues nuestras posibilidades, muchas e irán en beneficio de todos. Desafortunadamente ahora, por falta de constancia en los esfuerzos, de lo que somos culpables, hemos navegado en la evasión de lo genuinamente el desafío de nuestro tiempo. Esto es más de lo que aparenta a simple vista, pues el estancamiento potencializado puede conducir a una frustración mayor que la capacidad creadora y concertación de voluntades de los imbuidos del espíritu que nos hace sentir, ver y obrar hacia la consecución de ese fin. Es la única manera de los

El Quinto Centenario que se avecina es un acontecimiento propicio para emprender, desde ahora, la empresa que la conmemoración de la hazaña de Colón, más allá de las ceremonias oficiales, descubrimiento de placas y la realización de discursos, suponga la exigencia irrenunciable de transferir energía en un trabajo serio y fecundo que sienta las bases del intercambio y integración definitiva entre nuestros pueblos.

Madrid, octubre de 1983

Tú no puedes ...

Tú no puedes preguntarle a los ángeles por qué vuelan aprisa o más despacio. Tú no puedes comprender la causa de su vuelo de súbito agitado.

Por qué a veces te miran tras los vidrios de cristales remotos, empuñados por la lluvia de lágrimas que corren, por los ríos profusos de su llanto.

Tú no puedes preguntarle a los ángeles por qué a veces nos tocan con sus pálidos dedos sobre la frente, y silenciosos se ajean sin decirnos hasta cuándo.

Ellos tienen una onda misteriosa para su vuelo; ellos escuchan salmos musicales de otras partes que los llaman; ellos son habitantes de otro espacio.

A veces te fatigan con sus alas, con su vuelo incansante a tu costado; quisieras esquivar su compañía, te sofoca su amor desmesurado.

Otras veces los llamas, en espesa selva perdida, el buen camino errado; palpas en el vacío inútilmente soñando la ventura de su mano.

Pero no están, o por lo menos crees que no están. Luego te cuentan, parcos que enredaron sus alas en las frondas de gigantesco, inadvertido árbol.

Tú no puedes preguntarle a los ángeles por qué callan o cantan exaltados mientras al viento sus cabellos flotan al ritmo de su vuelo, destrenzados.

Aquella noche de tu largo viaje ellos te acompañaron con los astros: un cinto de diamantes y una estrella en la frente y la punta de las manos.

Los pies también tuvieron una perla que ajusto su sandalia, y luego un lazo, un camino de amor hacia la tierra: desde su corazón hasta tus brazos.

(Los ángeles, los ángeles, los ángeles! yo sé si son un cuento que inventaron hombres aún niños, corazón de fabulista que de quimeras los alimentaron.

Jlo sé que la aurora dióles brumas para tejer sus trajes, y los pájaros plumas de nieve. Dios los llamó: ¡ANGELES! y todos con sus lámparas volaron.

18 de enero, Francia, 1982.
MATILDE CASAZOLA M.

PRESENCIA LITERARIA

Director: JUAN QUEROS CASILLA, 1913
LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 23 DE OCTUBRE DE 1983.
La Dirección de PRESENCIA LITERARIA no mantiene relaciones de colaboración con personas que expresamente no sean solicitadas por la misma.

PRESENCIA LITERARIA no se identifica con las ideas expresadas por sus colaboradores.

Encrucijada de culturas

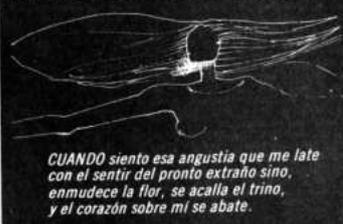
Por **AUGUSTO GUZMAN**

EL ESTILO corsivante y flexible de Humberto Guzmán Arze ha encontrado una ruta de expresión variada y penetrante en el tema intelectual de El hombre en la encrucijada de las culturas. En este libro de siete ensayos en 114 páginas, la forma envuelve como una canchica de seda y terciopelo el fondo de cada asunto recogido y expuesto con elegante sabiduría de literato y de sociólogo. Colocado en ese punto hipotético de la encrucijada de las culturas de

civilización, desde su lastimoso esplendor imperial hasta el furibundo tanatismo islámico encarnado por el Ayatollah Khomeini a quien se ha calificado en Europa como una repetición icológica de Hitler en estilo mahometano. En esta sección es notable la descripción casi voluptuosa de los tesoros del Sha; se ve que nuestro autor los observó intensamente, sin codicia, con pura admiración estética.

La representación de la cultura europea es mínima pues se reduce solamente a Francia y Alemania. Por cierto que ambas culturas significan mucho por su elevación y fertilidad. La pluma de Humberto discurre placentera y diligente por los caminos culturales de Francia, dueña indiscutible de su preferencia personal, como que la ha visitado en diversas ocasiones para saborear los encantos parisienses. El tema de la vitalidad creadora del espíritu francés y la influencia de su cultura sobre el pensamiento boliviano, nos da 24 páginas veloces y precisas, recorriendo las estructuras arquitectónicas de la capital incomparable con gusto de buen conocedor para luego anotar y probar cumplidamente el fenómeno de la irradiación expansiva en el campo de las letras bolivianas. Para nosotros hay sin duda resonancias de la elocuencia

Cuando siento esa angustia...



CUANDO siento esa angustia que me late con el sentir del pronto extraño sino, emudece la flor, se acalla el trino, y el corazón sobre mí se abate.

Sigue la duda en desigual combate sacrificando el natural camino, y seguirá cumpliendo su destino hasta que el sentimiento me arrebathe.

Pero aunque mi ser se desgaie un día sin la esperanza del amor marchito, como se mueve un sueño en su agonía,

creo que siempre ha de volver el grito en nuevas recompensas de alegría por la gracia de Dios que es infinito.

EMMA ALINA BALLÓN

"El Contemporáneo" deja de editarse y Bécquer pasa a la Redacción de "El Museo Universal" con el cargo de comentarista de la obra de artistas pintores y dibujantes. Este trabajo es suspendido porque el ministro González Bravo le otorga un puesto de censor de novelas, con una buena retribución económica.

En 1867 termina su manuscrito de las "Rimas", el mismo que desaparece al escapar el saqueo efectuado en la casa del dignatario, en la revolución que produjo la caída de Isabel II. Pasado un tiempo, Gustavo Adolfo Bécquer, reconstruye todo su trabajo con el título de "El Libro de los Gorriones"; que hoy se encuentra en la Biblioteca Nacional de Madrid.

Producida la separación con su esposa, camé de residencia, se va a vivir a Toledo con su hermano y sus dos hijos: Gustavo Adolfo y Jorge Luis. En este período de su vida, lleno de amarguras y privaciones, muere su hermano Valeriano. El hecho le conmueve tanto que el mismo ve cómo sus días también llegan a su fin.

Olas gigantes que os rompéis bramando en las playas desiertas y remotas, envuelto entre las sábanas de espuma, ¡levadme con vosotras!

Llevadme, por piedad, a donde el vértigo con la razón me arranque la memoria... ¡Por piedad!... ¡Tengo miedo de quedarme con mi dolor a solas!

El 22 de diciembre de 1870, cuando tenía 34 años de edad, Gustavo Adolfo Bécquer dejó de existir en este mundo. Después de un entierro sencillo, un grupo de amigos organiza una colecta para publicar un libro con una selección de sus "Rimas".

Con el transcurrir de los años, la fama del poeta romántico tomó dimensión universal, y la gloria que ahora tiene no condice con lo que Bécquer escribió alguna vez:

En donde esté una piedra solitaria sin inscripción alguna, donde habite el olvido, allí estará mi tumba.

Unamuno, y de su espíritu creador.

Esta naturaleza humana, viva y ardiente, nacida no ciertamente de la nada, precisa comprensión a lo largo de toda su existencia. Y no la mentira del amor, que le lleva al dolor y la muerte. Castro apunta a una medicina científica, cada vez más cerca "del hombre y de su formación". De la justicia que le asiste también.

Y es esta preocupación por la ciencia en la medicina y, en general, dentro de la Universidad, lo que se busca primordialmente, es la investigación y la metodología. Esta es la que siempre llevará al científico a la mejor observación y consideración de los hechos, que, en definitiva, redundarán en provecho del hombre. Aunque a veces la ciencia lleva a su destrucción la guerra que es el daño mayor que el hombre hace al hombre; la mayor crueldad del hombre.

Para el cumplimiento de aquello, hay que llegar también —no cabe duda— un poco a la filosofía, que en fin de cuentas no deja de ser el arte de la vida y el estudio del hombre, en todas sus relaciones espirituales y materiales; con su medio y con sus semejantes.

Por eso, tiene razón el autor, cuando no deja de pedir, para la Universidad un método científico, en la enseñanza, pues sin método la investigación no cumple con su esencia científica.

Una Universidad sin investigación que lleve a la ciencia, no cumple con su finalidad en la enseñanza. Hace muy poco.

Y una Universidad sin Autonomía, ni llega a la ciencia ni cumple debidamente con ninguno de sus otros fines. Es la autonomía la que le permite su desarrollo sin trabas.

Para el cumplimiento de estas misiones, la Universidad debe contar con la libertad que le abre la Autonomía —y sólo ella—, sin presiones políticas, ni económicas ni de otro orden; sin que se piense que el profesor debe amoldarse a caprichosas posturas de los gobernantes.

Este régimen de la Autonomía han perdido muchas universidades de nuestra América, siendo así —y eso está probado sobradamente, en todos los países— que el mayor progreso de ellas se ha dado siempre gracias al empuje de maestros y alumnos, en constante ansia de superación espiritual.

De ahí que, con toda convicción, el ex Rector de la Universidad Nacional de Córdoba, sostenga:

"Aquí el maestro de maestros debe enseñar su doctrina con toda la honrada pasión con que la profesa, pero debe dejar abierta al discípulo todas las posibilidades, y responder todas sus aprehensiones. Además, el joven ha de tener oportunidad de profundizar en cada una de las doctrinas, recibiendo el aliento espiritual que más le apetezca" (p. 59).

Agustín Caedo —Hombre y de su Form. Segunda edición Imp. Establecimientos Gráficos Biffignandi, Córdoba, 262 + 1 pp. 170 + 100 p.

EL DIARIO, lunes 24 de octubre de 1983 Pág. 3



El único gol de Strongest en su magro empate

EL DIARIO

lunes 24 de octubre de 1983

Peligra clasificación de los "atigrados"

San José llevó valioso punto para clasificar

No hubo fútbol en Santa Cruz La Salle CB campeón en básquet



El "tigre" bajó su ritmo



Record en atletismo



Cochabamba campeón: motos

Estudio, y desde el seno de la Universidad Nacional de Córdoba.

Los elegantes prólogos de las elegantes plumas, le pertenecen al doctor Rafael Lucasi y al del Profesor Jorge Lucasi, ex Rector de la Universidad Nacional de Córdoba.

El volumen viene con prólogo de haber cumplido el cincuenta aniversario de la creación de la Universidad Nacional de Córdoba. Una comisión de amigos dignísimos, que por el alcance del libro, Caron —la otra, la medicina, es mucho más amplia y está sujeta a la dispersión de la medicina y otras ramas de la medicina profesional—, merecedora de un mayor difusión, por su rico contenido y por su humana preocupación.

En un corto período reciente, no tiene el doctor Caron, para realizar obras de esta importancia de gran alcance, como la Universidad Nacional de Córdoba, más, las posibilidades que le da, y deja su obra, más valioso aún que la simple materialidad de las páginas.

Para en otro campo, en el campo privado, funda un

atitudes voluntarias que nos sujetan a los poderes temporales; debe tener, en cambio, una solidaridad, una alineación rigurosa a los poderes del espíritu. Este es el fundamento humano de la libertad académica" (p. 35).

Y lo primero de este párrafo: lo que todo "bueno" es lo que siempre ocurre, lo último: "la libertad académica", es lo que nunca ocurre, en todos los casos de las dictaduras cruellas y golpistas de Latinoamérica.

Sin embargo, se ve también, cómo a pesar de la persecución a las letras, el pensamiento universitario, se mantiene vivo, activo en las generaciones, en los hombres que presencian del servilismo y reniegas del propio.

Y es que, "habránt las ideas se matan", como dejó definitivamente sentado, Sarmiento.

En este libro, de variados temas, se da también la importancia debida al de la medicina y al de "Cómo debe ser el médico", cuando, concretamente, se refiere a dos figuras de la medicina argentina que tuvieron influencia decisiva en el pensamiento médico de Córdoba: los doctores Antonio Cerbatolo y Carlos Ferrer Moratet. Apoyó

entre laberintos de siglos que se borran y regresan como agua perdida en la materia.

LA NOCHE

Habita bosques carcomidos, caminos solos, derrumbados.

Ella triunfa y busca a los hombres, ampara el amor y el suicidio, la oración y el silencio. Entrega su ternura y nada ambiciona.

Todo lo borra para existir. Se viste de lluvia y es la mujer que entrega su mano en nuestro abandono.

Gime, ladra con sus perros. La beso y saludo en ese límite impreciso que no sabemos si es hermano o lobo que acecha nuestra fuga.



Independiente ganó a Huracán y lideriza en fútbol argentino

Buenos Aires, 23 octubre (DPA).— Se jugó esta tarde la vigésima quinta fecha del

Tempestad azota al fútbol

en Colombia por las drogas

Bogotá, 23 oct. (DPA) Las denuncias hechas en Bogotá por el Ministro de Justicia de Colombia, Rodrigo Lara Bonilla sobre infiltración de dineros provenientes del tráfico ilegal de drogas en el fútbol profesional del país, han provocado una tempestad similar a la que produjeron hace poco las revelaciones sobre penetración de las mafias de narcotraficantes en la política y la vida parlamentaria.

Hoy, los diarios más importantes de Colombia, vuelven a comentar las declaraciones hechas por el Ministro Lara Bonilla a un grupo de corresponsales extranjeros acreditados en Bogotá, rechazando en notas editoriales la aparición de "estos dineros calientes" en una actividad tan popular como es el fútbol.

Los clubs de fútbol que fueron mencionados por el Ministro de Justicia como "Hipopotecados" a fortunas de dudosa procedencia, (Atlético Nacional, Independiente Medellín, Deportivo Pereira, América, Millonarios e Independiente Santa Fe), elevaron su protesta y dijeron que están dispuestos a someterse a una revisión de sus activos, mientras que la División Mayor del Fútbol (DIMAYOR), que es la rama profesional de este deporte, afirmó que la posesión de acciones de esos clubs fue democratizada hace largo tiempo, pero que además, no es su función averiguar la procedencia de los dineros de todas las personas que adquieren tales acciones.

El interrogante que surgió en las últimas horas, tras las denuncias de la Lara Bonilla, es el de si también para el fútbol se creará una gran comisión moralizadora o un tribunal de cuentas para examinar los libros de los clubs profesionales.

Copa América

El devaluado peso boliviano

dió clasificación al Brasil

Río de Janeiro, oct (AFP).— Con irónicos comentarios en torno a la moneda boliviana que clasificó al equipo auriverde para la final de la Copa América de selecciones, la prensa carioca se refirió hoy al empate 0-0 de Brasil y Paraguay, anoche en Uberlândia.

Los diarios cariocas, tras criticar la violencia que caracterizó el encuentro, consideraron "injusto" el empate, pues los auriverdes ejercieron un amplio dominio sobre los albirrojos paraguayos.

Sin embargo, afirmaron que por un individualismo excesivo de sus delanteros, los brasileños no supieron transformar en goles esta ventaja.

Los principales periódicos ironizaron la forma como Brasil logró su clasificación para la final de la competición.

Pero, la reacción más indignada la expresó el ex entrenador del equipo brasileño, el periodista Joao Saldanha, quien en su columna del diario Jornal Do Brasil afirmó que "nunca asistió a tanta payasada, definiéndose un finalista de copa por sorteo".

El diario O Globo, por su parte, dijo que el juego fue violento, pero consideró el resultado injusto, debido a las oportunidades creadas y desperdiciadas por los auriverdes.

Campeonato de Primera División del Fútbol Argentino, que mantiene como líder al Independiente, seguido de Ferrocarril Oeste y Vélez Sarsfield, en el que triunfaron los tres vanguardistas, caracterizándose la jornada por no registrarse ningún empate.

Los resultados de la jornada fueron los siguientes:

- Racing (Córdoba) — Instituto (Córdoba) 1-2
- Independiente — Huracán 3-0
- Newell's Old Boy's — Unión (Santa Fe) 1-3
- River Plate — Ferrocarril Oeste 0-1
- Estudiantes (La Plata) — Boca Juniors 2-1
- Argentinos Juniors — Platense 1-2
- Nueva Chicago — Rosario Central 1-0
- Temperley — Racing Club 3-0
- Vélez Sarsfield — Talleres (Córdoba) 4-0

Fecha Libre: San Lorenzo de Almagro

Tras la vigésima quinta jornada, las posiciones quedaron de la siguiente manera:

Equipos J. G. E. P. Goles Ptos.

- Independiente 24, 10, 11, 3, 24: 31 31
- Vélez Sarsfield 24, 12, 6, 6, 41: 22 30
- Ferrocarril Oeste 24, 10, 10, 4, 31: 19 30
- San Lorenzo de Almagro 23, 13, 3, 7, 47: 31 29
- Argentinos Juniors 24, 10, 8, 6, 32: 24 28

- Boca Juniors 24, 9, 8, 7, 36: 35 26
- Huracán 23, 8, 9, 6, 29: 23 25
- Unión (Santa Fe) 24, 9, 6, 9, 27: 27 24
- Estudiantes 24, 8, 8, 8, 29: 33 24
- Rosario Central 24, 8, 6, 10, 39: 40 29
- Platense 24, 7, 8, 9, 27: 32 22
- Talleres (Córdoba) 24, 9, 4, 11, 29: 41 22
- Newell's Old Boys 24, 6, 8, 10, 28: 31 21
- River Plate 24, 8, 5, 11, 25: 32 21
- Instituto (Córdoba) 23, 6, 9, 8, 19: 28 21
- Temperley 23, 7, 6, 10, 33: 34 20
- Racing Club 24, 7, 5, 12, 23: 19 19
- Racing (Córdoba) 24, 4, 10, 10, 30: 31 18
- Nueva Chicago 23, 4, 10, 9, 18: 34 18

Juegos Olímpicos 84

Participación de soviéticos

provoca discusiones en EE.UU.

Los Angeles, octubre (DPA).— Los Angeles debería desistir de la realización de los Juegos Olímpicos del año próximo en caso que el gobierno norteamericano excluya de los juegos a la Unión Soviética, según expresó el presidente del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Los Angeles Peter Ueberroth en una entrevista con la emisora estadounidense de televisión ABC.

El Comité Organizador se comprometió por contrato ante el Comité Olímpico Internacional (COI) dar la bienvenida a los Juegos a todos los países miembros del COI. Una exclusión de algún país representaría incumplimiento de contrato, opinó.

Durante la audición, se produjo una fuerte controversia entre Ueberroth y los iniciadores de un movimiento que hicieron aprobar una resolución por el Parlamento de California por la que se exhorta a la Administración Reagan y al Congreso norteamericano a excluir a los deportistas de la URSS de la próxima olimpiada.

El Senador republicano John Doolittle fundamentó esta acción diciendo que la exclusión de los soviéticos era la única sanción efectiva por el derribo de un avión comercial surcoreano por parte de cazas soviéticos el pasado 1 de septiembre con el saldo de 269 muertos.

Ueberroth declaró sin embargo que la resolución tiene pocas perspectivas de éxito en el Congreso en Washington, según le habrían asegurado políticos republicanos.

SEA UD. EL ÁRBITRO

1 Si un defensa es expulsado del terreno por haber dado un puntapié a un contrario estando en su propia zona de penalty, ¿debe usted conceder una penalty?

2 Un jugador que dando un puntapié de penalty patea a dos yardas adelante y luego otra que sea tocada por otro jugador, (a) ¿debe hacer un free kick? (b) ¿debe repetir la penalty? (c) ¿debe detener el juego y reiniciar con un puntapié libre indirecto al otro equipo?

3 Un jugador entra en el terreno por la raya del medio sin permiso de usted y luego golpea a un contrario. (a) ¿Debe usted amonestarlo por entrar sin permiso en el terreno? o (b) ¿Expulsarlo por golpear al contrario?

4 Un defensa ataja a un contrario por detener el balón tras sobre la raya de la zona de penalty. (a) ¿Debe usted conceder un puntapié libre? o (b) ¿Un puntapié de penalty?

5 Si la pelota está parcialmente sobre la línea que bordea al terreno, ¿debe conceder usted una puesta en juego?

RESPUESTAS

1. Sí, la pelota debe estar totalmente sobre esa línea.
 2. (a) Sí, debe hacer un free kick.
 (b) Sí, debe repetir la penalty.
 (c) Sí, debe detener el juego y reiniciar con un puntapié libre indirecto al otro equipo.
 3. (a) Sí, debe amonestarlo por entrar sin permiso en el terreno.
 (b) No, no debe expulsarlo por golpear al contrario.
 4. (a) Sí, debe conceder un puntapié libre.
 (b) No, no debe conceder un puntapié de penalty.
 5. Sí, debe conceder una puesta en juego.

Supremacía de Cochabamba en motocross y velocidad

mba, '23 (EL DIARIO) Por J. un mucho éxito se realizó el Campeonato Nacional de Motociclismo en las categorías de velocidad y cross. Las pruebas se desarrollaron con toda normalidad y no se presentaron problemas que impidieran su verificativo. Las competencias de velocidad llevaron a los motociclistas cochabambinos a los primeros puestos en las categorías sólo en la categoría de 125 cc. en el primer puesto y en cross en las restantes pruebas o sea en 185 cc. de velocidad y en 125 cc. cross, la superioridad de los cochabambinos.

con 52 minutos, 22 segundos y 99 centésimos, 27 puntos, segundo Servando Santa Cruz de Cochabamba, 18 puntos tercero Cupertino Camacho de Cochabamba 15 puntos, cuarto José Luis Valencia de Oruro, 11 puntos, quinto: Luis Lozano de Oruro, 110 puntos.

350 cc. standard

Primero Victor Calderón de Cochabamba 41 minutos 19 segundos 71 centésimos, 30 puntos, segundo Emmo Ríos de Cochabamba 18 puntos tercero: Fredy Arnez de Cochabamba, 18 puntos y cuarto Mario Romero de Cochabamba, 12 puntos, quinto José Garvizu de Cochabamba, 10 puntos y sexto: Jaime Vargas de Cochabamba.

500 cc. standard

Primero, Emmo Ríos de Cochabamba 51 minutos, 12 segundos y 76 centésimos, 27 puntos, segundo: Richard Prado de Santa Cruz, 53.29.62, 22 puntos, tercero: Efraim Najera de Santa Cruz, 16 puntos, cuarto: Evert Jiménez de Cochabamba, 15 puntos, quinto Gerónimo Melean de La Paz, 12 puntos.

Pruebas de Cross

125 cc. Primero Tito Antezana de Cochabamba, 30 puntos, segundo Jorge Antezana de Cochabamba, 22 puntos tercero Walter Nociglia de La Paz, 18 puntos, cuarto Jorge Alanoca de La Paz 16 puntos y quinto Olavo Zubieta de La Paz.

Categoría 250 cc. internacional

Primero Roberto Maidana de Sucre 21 puntos, segundo Walter Nociglia de La Paz 18 puntos, tercero: Antonio Maldonado de La Paz 15 puntos y cuarto: Jhony Mérida de Cochabamba 12 puntos.

Satisfacción por los resultados

Jorge Urresty, Presidente de la Asociación de Motociclismo de Cochabamba se mostró satisfecho por los resultados obtenidos y por el éxito del Campeonato Nacional. Anunció que las delegaciones retornan de inmediato a sus distritos y que el próximo Torneo Nacional tendrá lugar en La Paz a mediados del mes de noviembre.

generales

as de hoy domingo finalizaron a circuito de La Coronilla fue un año del Torneo Nacional. El momento de emoción con las pruebas, especialmente con las de velocidad en que los participantes mucha pericia. En 250 cc. fue ganador el chuquisaqueño Roberto Melean en gran forma superó al motociclista paceño Walter

generales son los siguientes:

velocidad

mero: Darwing Becerra de Santa Cruz, 07 segundos y 85 centésimos, segundo Cupertino Camacho de Cochabamba, 10 segundos y 85 centésimos, tercero: Carlos Forques de Cochabamba, 13.49, cuarto Walter Quispe

Max Cortez de Cochabamba, 54 segundos y 40 centésimos, 25 puntos, Darwing Becerra de Santa Cruz, 56 segundos y 40 centésimos, 20 puntos, Germán Gutiérrez de Cochabamba, 57 segundos y 40 centésimos, 18 puntos, Cupertino Camacho de Cochabamba, 58 segundos y 40 centésimos, 16 puntos y quinto Jorge Antezana de Cochabamba, 59 segundos y 40 centésimos, 14 puntos.

Max Cortez de Cochabamba,

Salle de Cochabamba campeón del Cuadrangular

23 octubre EL DIARIO (Peter Urresty) El cuadrangular interdistrito que organizó el club La Salle de Cochabamba a su primer aniversario

to fue ganado por North Star de Cochabamba. El mismo estaba en condiciones para uno y otro equipo tenían un partido perdido.

erencia, fue que a La Salle de Cochabamba le dio opción de tener el título, pero que La Salle de Santa Cruz ganó la jornada canastera del siguiente:

La Salle de Cochabamba, 83, La Salle de Santa Cruz 91.

mas destacada de este campeonato argentino Rubén Perazzo que por que fue seleccionado para su país, dando exhibición de



:No hubo volibol por primera división, se jugaron únicamente juveniles como siempre en familia, sin público.



:Los "chichurros" de la Academia Tahuichi Aguilera, en trabajo intenso para lograr éxitos internacionales para el fútbol infantil boliviano.

"Tahuichi" y sus títulos de campeón iniciarán gira por Estados Unidos

por Guillermo Cabrera Leiva

Washington: "Tahuichi se ha convertido, por derecho propio, en una genuina representación de fútbol de BOLIVIA". Así dice el editorial de un periódico boliviano.

Lo primero que surge en la mente del lector es la pregunta: ¿Qué quiere decir Tahuichi?

El nombre de "Tahuichi" es el apodo con que se conocía en la ciudad de Santa Cruz de BOLIVIA, a Ramón Aguilera Costas, allá por los años 40 y 50. Este hombre, gran futbolista e intrépido capitán de la selección Santa Cruz, dejó un legado en el ámbito de deporte que ha fructificado de manera increíble.

Sus hijos Rolando, Lyders y Walter aprendieron de su padre no sólo a ser buenos futbolistas, sino a desarrollar el arte de este juego, al extremo de fundar una academia de fútbol para muchachos y de bautizarla con el nombre de "Tahuichi Aguilera".

Hoy, después de cinco años de fundada la Academia se puede con orgullo mostrar al mundo un equipo infantil de campeones internacionales, algo que ha puesto el nombre de BOLIVIA bien alto.

Así lo confirma el Ing. Rolando Aguilera, quien visitó esta capital en viaje de exploración sobre la próxima visita del grupo Tahuichi a los Estados Unidos. "En 1979 comenzamos a cosechar triunfos en nuestro propio país", dice el Ing. Aguilera, fundador de la Academia, "derrotando a los distintos equipos infantiles bolivianos. Fue algo que no esperábamos, pero que demostró el mérito de la disciplina, la formación adecuada y la dedicación esmerada que nos propusimos darle a estos chicos. El Ing. Aguilera habla de este equipo con legítimo orgullo, como algo a lo que él personalmente ha dado todo su entusiasmo y su calor de deportista y de guía.

"Pero fue en la Argentina donde por primera vez" señala el Ing. Aguilera "gozamos el sabor de un triunfo internacional BOLIVIA después de su independencia, jamás había logrado un triunfo internacional. Siempre habíamos sido derrotados y este triunfo, en que ganábamos el Campeonato Infantil Sudamericano de Fútbol de 1980, nos llenó de orgullo".

"Y recuerdo con satisfacción el anuncio luminoso que apareció en el estadio de Buenos Aires, luego de la victoria: 'Tahuichi Campeón, Argentina te Saluda'. Era el símbolo de la hermandad y la fraternidad de un gran pueblo". En el propio 1980 vuelve Tahuichi a vencer en otro evento de gran resonancia, al conquistar el Campeonato Intercontinental en Tampa, Estados Unidos. A esta victoria le sigue el Campeonato Mundial, logrado en Buenos Aires, Argentina en 1981. El propio año gana el Campeonato Panamericano en

Alegretge, Brasil. En 1982 gana el Campeonato Sudamericano en Santa Cruz, BOLIVIA y meses después, ese propio año, conquista el Campeonato Mundial en Barcelona, España.

Para lograr estos triunfos el Tahuichi se enfrentó victoriosamente a 35 rivales, anotó 149 goles y recibió 22 en contra. Entre esos equipos rivales figuraron Yugoslavia, Italia, España y Hungría, cuya estirpe futbolística viene de larga tradición de campeones.

Los integrantes del grupo Tahuichi Aguilera son muchachos cuyas edades oscilan entre los 5 y 17 años. Esta última edad es el límite. En la Academia se les enseña no solo a jugar bien, sino que se les da instrucción formativa en lo físico y en lo mental, que los capacite para ser verdaderos caballeros deportistas y que desarrollen conceptos de carácter internacional.

La Academia Tahuichi Aguilera trabaja regularmente con 700 alumnos en horarios de mañana a tarde y cuenta con un cuerpo técnico de entrenadores graduados. Los grupos de niños se dividen en categorías de acuerdo con la edad. Las mascotas (6 a 8 años) los cadetes (9 a 10) los pibes (11 a 12) y los pre infantiles (13-14). Los entrenamientos se realizan en las canchas auxiliares del estadio Villa Mercedes y Pedro Ribera Méndez, gracias a la colaboración del Instituto Departamental de Deportes, para permitir el uso de esos campos.

"Creo que en estos cinco años hemos cumplido con BOLIVIA ampliamente" dice el Ing. Aguilera. "El futuro, nadie lo conoce y en fútbol hay aspectos imprevisibles que no dependen del hombre. Lo que hacemos es formar buenos jugadores, y formarlos no sólo en lo físico sino en lo moral, para que sean como embajadores de BOLIVIA en el mundo".

"Nuestra Academia da atención médica, para que los niños estén sanos, fuertes y ágiles. Y todo por cuenta de la Academia y los médicos, que dan su trabajo gratis.

Le preguntamos al Ing. Aguilera sobre las gestiones que hace para traer a los muchachos de la Academia a jugar en los Estados Unidos y nos dice lo siguiente:

"La verdad es que planeamos hacer un recorrido por los Estados Unidos, y jugar en Miami, Washington, Nueva York, Atlanta y Dallas. Hasta ahora las gestiones van bien encaminadas. Esperamos jugar aquí en Washington el 5 de noviembre, con algún equipo local, para dar una demostración y estimular a los muchachos norteamericanos".

"Será un deleite para estos muchachos, recorrer los Estados Unidos, como premio a sus cinco años de esfuerzos. Yo así lo espero".

El deporte apoya la campaña por la unidad del paceñismo

Nuestra campaña que propugna la unión de todos los paceños y una institución con toda la representatividad para buscar su progreso, tiene cada vez más adherentes y las expresiones de diversas autoridades, deportivas y ex figuras del deporte paceño, así lo demuestran.

En la oportunidad, es el conocido ex crack de nuestro fútbol dirigente de su institución, The Strongest, Dn. Max Ramírez Burgos y con el afecto de los nacidos en esta tierra del Illimani, nos expresa su opinión sobre La Paz "Síntesis de Bolivia" "Cuna de Libertades y Tumba de Tiranos" nos dice:

Un análisis correcto y desapasionado de la profunda crisis económica social que afecta al país en su conjunto y en particular al departamento de La Paz, con peligro de que la misma se profundice aún más, con imprevisibles consecuencias, no se lo puede plantear sobre la base de negar responsabilidades de los hechos al Gobierno Central, autoridades departamentales, parlamentarios e instituciones locales por la incapacidad demostrada para encarar seriamente los problemas que plantea el complejo desarrollo de la sociedad moderna.

Nuestras dificultades son tan graves que sólo podrán resolverse por labor porfiada y perseverante del los paceños, en base de orden y sana organización. Soy un convencido que la construcción de caminos, escuelas, postas sanitarias, viviendas populares, campos deportivos dotados de los servicios básicos como: energía eléctrica, agua potable y alcantarillado, constituyen poderoso aliento para una profunda transformación económica social, estos factores conducen a la reactivación del aparato productivo y la creación de nuevas fuentes de trabajo en gran escala tan necesarios en ese momento en que la desocupación amenaza con el hambre y la desnutrición.

Además, estamos obligados en hacer realidad inmediata nuestros proyectos de desarrollo agro-industriales aprovechando los recursos naturales de la región. Nadie, absolutamente nadie, puede conculcar nuestros derechos ni malograr nuestras legítimas aspiraciones. Ha llegado la hora en que La Paz tiene que dejar de ser un "polo de consumo" y convertirse en un verdadero "polo de desarrollo". Recursos y condiciones disponemos y en grandes proporciones.

Lo precedente podrá ser feliz realidad cuando los paceños sacrificando intereses personales y sectarios en aras de una mejor vida de los estantes y habitantes de este bendito girón patrio "Cuna de libertadores y tumba de tiranos" conformemos una sola entidad cívica que aglutine a todas las fuerzas vivas y sea capaz de generar un nuevo impulso de avance hacia el progreso. Se impone una amplia labor de concientización; el pueblo en su conjunto tiene que conocer y comprender las causas de nuestra postergación y sometimiento. No es suficiente lamentar los males de nuestra sociedad, por el contrario se debe contribuir a que el curso de los acontecimientos no sea tan malo como amenaza y para ello se requiere de una acción inmediata.



Max Ramírez, ex crack del fútbol nacional, dirigente del fútbol, expresa su adhesión a la campaña de EL DIARIO.

El acontecer económico social es dinámico, y fluido, constantemente surgen nuevas necesidades, nuevos problemas, como también nuevas posibilidades, nuevas soluciones pero con hombres nuevos y La Paz dispone de un valioso capital humano con suficiente capacidad moral que debe ser aprovechado al máximo. El avance de los pueblos más depende de la voluntad y el trabajo de sus propios hijos.

Tenemos que liberarnos de los políticos demagogos que hicieron escarnio de las ansiedades de nuestro pueblo los palacios artificiales que constantemente predicán sólo sirven para desviar nuestra atención, por lo que se hace imprescindible una acción de masas para evitar que estos audaces y usurpadores hablen y obren en nuestro nombre.

Por lo expuesto, considero que la cívica y patriótica labor del prestigioso Decano de la Prensa Nacional EL DIARIO ha contribuido mucho, en efecto, la obra ha sido recibida con calor en todas las esferas y ha conseguido penetrar hondo en nuestra conciencia. Está logrando en definitiva algo tan positivo como avivar nuestro sentimiento de responsabilidad y hacemos ver de frente los nubarrones que se ciernen en el horizonte boliviano.

Juzgo del mayor interés de que esta campaña sea mantenida como "llama viva" en la mente y acción de los "chuckutas".

Max Ramírez Burgos.



Galarza ataja por alto un balón enviado por los atacantes de San José mientras Strongest jugó mal partido, defraudando a sus parciales.

San José consiguió empate frente a...

San José de Oruro, logró una valiosa unidad al empatar ayer con The Strongest en el único partido que se jugó por la segunda fecha de la Liga Profesional de Fútbol, 1 a 1 concluyó el cotejo.

Los dos tantos fueron anotados en el segundo tiempo, el encuentro muy disputado en la primera etapa, con un Strongest que bajó notablemente su rendimiento y con los dos resultados que vienen a ser adversos para sus pretensiones está muy cerca a ser eliminado del grupo, ya que ni la condición de local pudo ser aprovechada ayer, para sacar un resultado que le permitiera rehabilitarse ante su hinchada.

En realidad decepcionó con su juego cansino, con errores en función ofensiva fallando varias ocasiones de gol y con un juego de medio campo, donde no hay orden ni entendimiento y con fallas en la defensa, sobre todo por falta de conexión entre los centrales y laterales.

Por eso no extrañó que en el primer tiempo el marcador quedara sin goles, pues la inoperancia de los atacantes locales, favorecieron a una defensa, la de San José, que jugó bien, marcó al centímetro y no dio ventajas en ningún momento.

En el periodo complementario, Strongest llegó mas decidido a ganar el cotejo, pero le faltó fuerza para vencer la valla muy bien cubierta por Sevilla, que jugó buen partido y salvó su arco en dos ocasiones.

El primer gol del cotejo, el "atigrado" lo anotó Pérez, tras una excelente jugada de Ovidio Meza y el pase exacto para el mediocampista que ingresando por la derecha, sacó remate violento que pegando en un defensor, se fue al fondo de las mallas ante la desesperación de los defensores "santos".

Ese gol a los 6 minutos del complemento, dio algo de tranquilidad a Strongest, pero fue contraproducente, pues se confiaron y bajaron su ritmo de juego, permitiendo a San José, subir más en medio campo y gracias al trabajo de Pórcel y Rivera, los ataques se hicieron más continuos hasta que muy cerca al final del cotejo, precisamente Rivera el hombre que mas buscó el arco de Galarza, consiguió el empate con remate de larga distancia, que mostró a Galarza desubicado y pese a su estrada, la pelota se fue al fondo de las mallas junto al poste derecho, era el minuto 37 y Strongest recién se mostró desesperado en el afán de lograr una nueva

conquista, la misma que cuando el árbitro Ortubé en el cotejo, dio el pitazo.

Un premio para San práctico, voluntarioso y muy bien en la marca, en medio campo, y aunque ataque por la falta de res siguió el empate que es aspiración de clasificación que por lo imposible, por la forma do, además de que en el rival duro incluso para el campeonato.



Pérez pese a la mala suerte de masiado, San José...

Posiciones en el campeonato

Serie "A"

Equipos	Pts...	Pj...	Pg...	Pe...	Pp...	Gf...	Gc.
San José	3	2	1	1	0	3	2
Blooming	2	1	1	0	0	3	2
Strongest	1	2	0	1	1	1	4
Chaco	0	1	0	0	1	1	2

Serie "B"

Bolívar	2	1	1	0	0	1	0
Guabirá	1	1	0	1	0	2	2
Aurora	1	1	0	1	0	2	2
Oriente	0	1	0	0	1	0	1



Aurora no pudo viajar para jugar con Oriente

Cochabamba 23 (EL DIARIO).— Tal como habíamos anticipado, Aurora tuvo dificultades para viajar a Santa Cruz y se vio obligado a quedarse en Cochabamba y no poder jugar su partido con Oriente Petrolero por la segunda fecha de la fase semifinal del Campeonato Profesional de Fútbol.

La paralización de labores en los principales aeropuertos y la suspensión de los vuelos impidió que Aurora viajara a la capital oriental, situación que fue comunicada a la Liga Profesional de Fútbol para que tome en cuenta las razones que obligaron a que el elenco celeste no pudiera trasladarse a cumplir su compromiso de hoy.

Se anticipa que el partido se jugará el próximo martes, en horario nocturno, esperándose sin embargo una resolución del Comité Técnico de la Liga Profesional.

una valiosa unidad para buscar su

Importante Strongest

que parece haber bajado los próximos compromisos si quiere por la clasificación, "de proseguir desordenado y faltar de idea y todo para llegar al gol.

tiene partidos difíciles y por cansado en su capacidad, está a puntera del torneo.

teramos, tuvo buena conducción que tuvo trámite intenso, pero brusquedades.



la primera conquista del partido, Strongest anotó ese gol, y se confió



:Representación de Litoral, que luego de su triunfo ante 31 de Octubre es firme candidato a ganar el torneo de la primera "A", Maestranza al empatar con Always Ready, perdió valioso punto para llegar a campeón.



:Mezza pierde una inmejorable opción de gol al rematar de primera un balón solo ante Sevilla, el balón salió muy alto.

La síntesis del partido

:The Strongest, 1.— Galarza, Heredia, Palacios, Iriondo, Martínez, Zambrana, Ortega, Pérez, Ayala, Mezza Ayaviri.

San José 1.— Sevilla, Cossio, Merelles, Hinojosa (Clavijo) Saravia, Rivera, Areco, Aliaga, Blanco, Pórcel, Friedman (Angulo)

Arbitro Oscar Ortubé, jueces de línea Carlos Leño y Edgar Lugones, Góles Pérez (TS) 6ST y Rivera (SJ) 17ST.

Recaudación, \$b. 1.688.060 por la venta de 6714 entradas

Brasil -Uruguay "un viejo clásico" para conquistar la "Copa América"

Montevideo, oct. (AFP).— El "viejo clásico" del fútbol continental, reeditará en los próximos días la eterna rivalidad entre Brasil y Uruguay en una nueva final de la Copa América, a la que ambos llegaron tras imponerse respectivamente a Paraguay y Perú.

Aunque el calendario no quedó todavía definitivamente establecido, los dos super-choques entre auriverdes y celestes se verificarían el 27 de octubre y 4 de noviembre, según trascendió en las últimas horas.

Lo cercano de las fechas manejadas motivaron ya una serie de comentarios en torno a las posibilidades de uno y otro equipo y sobre los antecedentes de sus anteriores enfrentamientos.

Los propios jugadores celestes reconocieron las dificultades que les aguardan, ante un rival de diferente escuela, pero advirtieron que aún así lo prefirieron por el conocimiento a fondo que de él poseen.

Para el volante de armado Enzo Francescoli, repatriado del fútbol argentino, Brasil será "sin lugar a dudas" un oponente de fuste, aunque no representa "la misma fuerza que actuó en el último Mundial de España.

Igualmente aseguró, el mediocampista, los brasileños "tienen oficio y jerarquía", juegan bien y dejan jugar.

El entrenador celeste, Omar Borrás, calificado por muchos críticos como el técnico más afortunado en la historia de la selección, ratificó los conceptos del habilidoso volante.

"Todos sabemos que en este momento Brasil vive el inconveniente de la falta de jugadores de la talla de Zico, Cerezo o Falcao, pero "no debemos olvidarnos" que en ese equipo alistan valores que por sí solos requieren la adopción de precauciones extras.

Borrás mencionó en tal sentido al portero Leao, un jugador que "a pesar de la edad mantiene sus condiciones", Al lateral Junior,

"terrible por su juego y peligroso como shoteador", al alero Eder y al espigado Sócrates, verdadero estratega del fútbol moderno.

Hasta el momento la mesura impera en todas las referencias hacia el enconado y tradicional rival, hecho que sin embargo no permite alejar la posibilidad de una inminente "guerra de declaraciones".

El propio Junior parece haber disparado el primer cohete al afirmar en su país que "siempre fuimos superiores a los uruguayos", luego de una serie de apreciaciones donde apuntó su deseo de "vengarse" de los celestes, quienes le quitaron en 1980 la posibilidad de obtener el Mundialito disputado en Montevideo.

La rivalidad entre uruguayos y brasileños por cierto no se gestó en esa justa sino que proviene de 1950, año en que aquellos privaron a los auriverdes de su primer consagración como campeones mundiales.

En efecto, aunque anfitrión en la oportunidad, Brasil abdicó su mejor opción de triunfar por un marcador de 1/2 frente a una escuadra por la cual nadie daba "un centavo".

Desde entonces el fantasma del "Maracanazo" se levanta en cada confrontación entre los clásicos rivales, aunque en los periodos de notoria mediocridad que suelen inscribirse en la historia de fútbol celeste.

Una victoria ante Brasil resulta para los uruguayos "el plato de mayor sabor" aunque esta sea por un torneo sin mayor trascendencia.

Es así que la prensa especializada hizo notorio hoy el sentimiento aprensivo que gana a los futuros rivales, junto al decidido respeto que encaran como norma los celestes.

Uno de los cronistas de un vespertino resumió ese estado de ánimo para presentar su columna diaria que sin aparente mala intención tituló: "Uruguay finalista y el otro ya está temblando".

The Strongest y Universitario son los campeones de gimnasia

Los clubs: The Strongest y Universitario, se coronan campeones por equipos en el Campeonato Infantil Interclubs de Gimnasia, disputado en el coliseo cerrado "Ciudad de La Paz" con masiva participación de atletas en esta especialidad.

Resultados

En categoría tercera, varones infantiles, los resultados fueron: Ignacio Morales (Universitario), con 5,90 pts. (salto caballo) y 5,10 pts. (manos libres), totalizando 11 puntos.

Segundo se ubicó Ever Vidal (The Strongest) con 4,80 pts. (salto caballo) y 5,40 pts. (manos libres), totalizando 10,20 puntos.

Y en el tercer puesto se ubicó Veler Pilco (The Strongest) con 4,50 pts. (salto caballo) y 5,40 pts. (manos libres), totalizando 9,90 puntos.

En las demás posiciones, clasificaron Fernando Vidal (The Strongest), Cristian Salazar (TS), René Mendoza (TS), Marco Protugal (TS), Eddy Guarachi (Ililmani), Adalid Zacari Javier Quispe, Mario Zapata y Waldo Loza (Hugo Dávila).

La clasificación final, por equipos en ambas especialidades fue la siguiente: 1o. The Strongest, 19,40 pts. (salto caballo) 20,80 pts. (manos libres) total 40,20 puntos.

Segundo, Hugo Dávila, 18,40 pts (salto caballo), 11,80 pts. (manos libres), total 30,20 pts. y tercero Ililmani con 16,20 pts. (salto caballo) y 12,05 pts. (manos libres) total 28,25 pts.

En categoría infantil "B" damas, se registraron estos resultados: 1ra. Erika del Castillo (América), con 3,90 pts. (salto caballo), 5,80 pts. (manos libres) total 11,70 pts.

2da. Beatriz Calizaya (Universitario) 6,50 pts. (salto caballo) 4,60 pts. (manos libres) total 11,10 pts., 3ra. Carmina Areñé (Universitario) con 6,25 pts. (salto caballo) 4,20 pts. (manos libres) total 10,45 pts. y en el mismo puesto clasificó Ruth Rodríguez (América) con 5,85 pts. (salto caballo), manos libres 4,60 pts. (manos libres) total 10,45 pts.

En las demás posiciones, clasificaron: Lorena Arce (ACS) Tania Aparicio (Hugo Dávila), Mónica Mendoza (Amor de Dios), Zdenka Castillo (América), Natalia Zapata (ACS) Mónica Riveros (Amor de Dios), Patricia Ibarra y Gabriela Siles (Universitario).

Por equipos 1o. Universitario con 22,75 pts.

(salto caballo) 15,60 pts. (manos libres) total 38,35 pts. Segundo Amor de Dios 16,15 pts. (salto caballo), 16,25 (manos libres) total 32,40 puntos.

Tercero ACS con 15,30pts. (salto caballo), 15,70 (manos libres) total al 31 puntos.

Segunda categoría, damas infantil: 1ra. Karina Vargas (América) con 5,65 pts. (salto caballo), 5,35 pts. (manos libres) con 11,00 pts. 2da Tania Rawlins (Amor de Dios) con 4,40 pts (salto caballo) 6,20 pts. (manos libres), total 10,60 pts.

3ra. María E. Armaza (Amor de Dios) con 5,10 pts (salto caballo) 5,00 (manos libres) total 10,10 puntos.

En segunda categoría varones: 1o. Jaime Guarachi (Ililmani) con 5,70 pts (salto caballo) 4,95 pts. (manos libres) total 10,65 pts. 2o. Jhonny Ticona (Ililmani) con 5,70 pts. (salto caballo), 4,95 pts. (manos libres) total 9,90 pts. 3ra. Aquiles Calderón (Ililmani) con 5,00 (salto caballo) 4,55 pts. (manos libres), totalizando 9,55 pts.

El deporte en Oruro

Oruro, 23 (EL DIARIO). - La Asociación Orureña de Fútbol decidió no viajar a Trinidad al Torneo Nacional Juvenil de Fútbol, en protesta por la forma en que maneja la Federación y por las maniobras de Edgar Peña al ser director de la sección de aficionados, aparte de ello, por las deudas que hasta ahora no cancelan a la AFO.

Ciclismo

Está conformada la selección orureña de ciclismo para intervenir en la prueba La Paz - Oruro - La Paz que se correrá el próximo fin de semana, los convocados son Mayores: Simón Lima, Manuel Lima, Justino Flores, Timoteo Lima, Santos Palli, Fermín Flores, Juveniles: Senobio Choque, Ricardo Vega, Fabricio Cachicari, Sicora Yonckura, Agapito Lima, Richard Veysan, Mario Lucana, Técnico: Mario Aranibar, los ciclistas viajarán a La Paz el viernes.

Automovilismo

Radio Bolivia y su programa Revista Deportiva, auspiciará la carrera Doble Huachacalla, integración del Occidente, solo para carros standard y pilotos novatos, hay 150.000 pesos para los premios.



Representativo de El Decano, que participa en el Campeonato de Fútbol "Fidel Castro", que se disputa con el auspicio de I Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, goleó ayer a Independiente con la friolera de 14 a 0

El neocelandés Dixon ganó la maratón de Nueva York

Nueva York, oct 23 (AFP). - El neocelandés Rod Nixon triunfó hoy en la decimocuarta edición del Maratón de Nueva York, que se disputó bajo la lluvia en un recorrido urbano sobre la distancia olímpica de 42,195 Km.

Nixon ha sido el primer extranjero que triunfa en esta prueba desde que empezó a disputarse en 1970 y hoy logró un buen tiempo, el décimo en la lista de los mejores que figuran en los anales.

El colombiano Domingo Tibaduiza terminó en octavo lugar.

Por otra parte, la atleta noruega Grete Waitz triunfó en la competición femenina, por

quinta vez en seis años, al por estableció la mejor marca mundial con 2 horas, 27 minutos clavados, desbancando a la norteamericana Joan Benoit.

Clasificación masculina: 1.- Rod Dixon (Nueva Zelanda), 2h 08.59, 2.- Geoff Smith (Gran Bretaña), 2h 09.08, 3.- Ron Tait (E.E.UU.) 2h 10.46, 4.- John Tuttle (E.E.UU.) 2h 10.51, 5.- John Graham (GB) 2h 11.04, 6.- Gidamis Shahanga (Tanzania) 2h 11.04, 7.- Rudy Chapa (E.E.UU.) 2h 11.13, 8.- Domingo Tibaduiza (Colombia), 2h 11.21.

Resultados del beisbol

La novena de Colmil, derrotó a "Fernando Maldonado", por 18 carreras a 16, en el partido central del Campeonato Infantil de Beisbol, que se disputó ayer en el diamante del Colegio Militar de Irapavi.

Mientras que, Esmamil, derrotó a Universitario por 7 carreras a 9, también en categoría infantil.

En simple estrella damas, The Strongest,

superó a Córdoba por 14 carreras a 3 y en el partido de fondo, en la misma categoría Colmil logró una victoria al vencer a Ari por 7 carreras a 7.

En tanto que el pasado sábado, en el mismo escenario deportivo, se registraron estos resultados, doble estrella, Esmamil Universitario 5, en triple estrella: Córdoba 16, Colmil 15.

¡AHÍ KARATE DO

Artículos coleccionables

ORIGENES
(continuación)

En el anterior artículo dejamos en claro que el origen del actual Karate Do era el Chi, en el Tibet en las lamasías sagradas de la Loga Blanca) De esa "forma", se había derivado el "Kempo" (primer modo) o Ch'Huan-Fu, así fue evolucionando hasta la conocida forma de Okinawa - te, verdadero y único precursor del Karate Do.

En los orígenes de Karate - Do no podíamos dejar de lado el más importante capítulo como son las diferentes escuelas o estilos, resaltar que el Karate había desembocado en diferentes escuelas que se caracterizaban por aplicar en forma distinta la Fuerza, Velocidad. Así mismo cabe apreciar notables diferencias entre el Karate - Do que se usa estritamente en la autodefensa como técnicas de combate y el Karate - Do de deporte y competitivo.

Citaremos a los principales estilos actuales, para la consideración del lector:

A) Shotō Kan: El Maestro más responsable de la sistematización de la enseñanza y divulgación del Karate - Do actual como lo conocemos ahora, fue: Gichin Funakoshi, nacido en Shuri, Okinawa en el año 1868. Siendo aún muy pequeño su padre gran practicante de las Artes Marciales incluyó a Funakoshi en el Dojo que habían los dos mejores maestros de la época. A lado de estos Maestro Funakoshi pronto captó la perfección de la técnica y la maestría en la ejecución de las mismas, cosa que se le reconoce como un exímio maestro a temprana edad. Se hace también famoso por su calidad pedagógica para impartir conocimientos y formar grandes maestros como: Matsuboshi Nakayama Instructor Jefe de más de 1.000.000 miembros de la actual Japan Karate Association, el Maestro Nakayama fue alumno directo del insigne Maestro Funakoshi.

La procedencia de Okinawa del karate Shotō - Kan - que el auténtico - aclaramos esto debido a que el Maestro: Hidetaka Nishiyama 2º hombre en el mundo después del Maestro Nakayama, dijo en ocasión del Plenario de la Confederación Sudamericana de Karate, aclaró conceptos sobre

el estado actual del Karate y sobre el valor relativo de los diversos estilos.

Hay que diferenciar claramente tres cosas, el Karate - Do auténtico, otras Artes Marciales verdaderas pero diferentes al Karate, y las imitaciones del Karate, el Karate auténtico (como se practica en la Japan Karate Association) incluye también otros estilos tradicionales japoneses, pero sea el estilo que sea se basa en los mismos principios educativos, técnicos y éticos; las otras Artes Marciales verdaderas pero que no son Karate, como el Kung - Fu, el Taekwondo, etc. son entidades diferentes de nuestra disciplina, y las imitaciones del Karate con los estilos híbridos, mezclados otros estilos a su vez, sin apropiados y reconocimiento internacional, que otorgan sus propios grados, que generalmente no intervienen en competencias, que enfatizan los aspectos espectaculares del Karate y No los Educativos y casi siempre dicen practicar algunos de los auténticos estilos de Karate como: Shotō - Kan (en especial) Goyū - Ryu, Wado - Ryu, etc.

Resumiendo al respecto del estilo Shotō - Kan auténtico.

Fundador: Gichin Funakoshi

Procedencia: Okinawa

Distintivo principal: Predominio de la fuerza de la cintura para vuela y uso de la fuerza centrípeta (en vez de la centrífuga) caracterizado por las posiciones bajas con los pies separados buscando sustentación con el piso.

Vectores de fuerza pura: Uso de los músculos de la cadera como eje del golpe de mano o pies.

Estas (Formas pre-establecidas de combate simulado). Existen 54, al principio, (cómo llega a conocer (jamás se puede decir "se sabe" esto sería muy iactancioso y pedante, puesto que ni los propios maestros lo dicen) hasta 22 Katas, y otros 22 Katas son Sagrados, y se vuelve al origen de los mismos, el "Puño de la Serpiente", la Garra del Tigre", el "Puño del Dragón", etc., Como decíamos estos últimos se entregan bajo juramento de guardar el hermetismo de las propiedades de cada Kata. "De boca del maestro al Oído del Discipulo". Para conocer fíacilmente tan sólo, se necesitan tres años para cada Kata y para comprenderlos toda la vida.

Preguntamos ¿Cómo algunos pseudo karatekas pretenden conocer varios estilos de Karate al mismo tiempo, son equivocados sinceros o personas que gustan de engañar incautos?

B) Bojō - Ryu: Fundador: Chojin Miyagi. Procedencia: Okinawa. Distintivo principal: Gran importancia a la parte sensorial y a los movimientos lentos, realizándose los golpes duros como los saives.

C) Wado - Ryu: Fundador: Hironori Otsuka. Procedencia: Japón. Distintivo principal: Estilo basado en la velocidad. Sus posiciones y movimientos se sitúan entre el Shotō - Kan y el Shukō - Ka.

D) Khuku Kai: Fundador: Chojiro Tani, procedencia Japón. Distintivo principal: Similar al anterior, es un estilo basado en la velocidad, en el que se tiende a quedar por sí la descalificación en competencias deportivas.

E) Kyokushin - Kai: Fundador: Masutatsu Oyama. Procedencia Corea. Distintivo principal: En competencia cabeza, al igual que los golpes con el puño al cuerpo en general. Se concede más importancia a la parte del Karate llamada "Tameshiwara" (prueba de solidez consistente con las manos, pies, codos, cadera, etc.) esta parte respecta al, en sí poder en forma práctica de los distintos golpes dados con protectores para la cara, torso, pies, para evitar las lastimaduras de los contendores. En general este estilo se caracteriza por la ESPECTACULARIDAD en su presentación pública.

F) Shotō - Kai: Estilo derivado del auténtico Shotō - Kan, pero que, no enfatiza el espíritu deportivo de sus practicantes en general. No se efectúan competencias y se da muchísima importancia a los Kats.

G) Tae Kwon - Do

El Tae kwon - Do es un Arte Marcial, genético de muchos en el que el de la defensa personal, pero en técnicas propias como Arte Coreano. Las primeras manifestaciones como deporte de combate son muy modernas, al tener ante el deporte que podemos encontrar en el Corea país que es oriundo se produce la primera demostración como deporte competitivo y el año 1945 en el año 1962 se oficializa como una especialidad olímpica de Corea. Siendo actualmente el Taekwon - Do un deporte olímpico, con muchas probabilidades de figurar en el programa de las olimpiadas futuras. Krimogol significa: Programa de saltar, Kwon - puño; Do - la vía, la disciplina que el Karate: Tae, Teo - Dios, Verdad, Camino.

Distintivo principal: en Tae Kwon - Do se encuentran posturas, movimientos de bloques, golpes de puño, patadas, etc., que se dirigen a las zonas vitales del cuerpo del adversario. Ello se lleva a cabo mediante movimientos posturas y vertiginosas o dinámicas, con breves giros de torso y otro pie, al mismo tiempo que la pierna contraria se proyecta en el aire un amplio círculo, tratando de llegar hasta el del adversario.

Existen dos tipos de competencia: la Libre y la establecida o arreglada. De acuerdo a esto se designa al adversario. Ello se lleva a cabo mediante movimientos posturas y vertiginosas o dinámicas, con breves giros de torso y otro pie, al mismo tiempo que la pierna contraria se proyecta en el aire un amplio círculo, tratando de llegar hasta el del adversario.

El adiestramiento del Tae Kwon Do, propiamente dicho, se está ante un auténtico Maestro, (caso del Sr. Kim, Maestro que estuvo hace un tiempo atrás en el país aquí, en Bolivia) grandes ventajas para el desarrollo del cuerpo y el espíritu. Es una cultura física que hace la que interviene todas las partes del cuerpo humano, adquiriendo fuerza, salud y un vigor extraordinario. Continuará con Karate Deportivo y Competitivo.

El mexicano E. Canto nació para ser campeón mundial de marcha atlética

Exclusivo desde México

Los Juegos de Caracas concluyeron, el tiempo transcurre, y ahora las esperanzas van dirigidas a otras competencias, a la cúspide de todo deportista como son los Juegos Olímpicos que será el próximo año en Los Angeles EE. UU.

Ahora, los atletas en los respectivos lugares de origen, prosiguen ese camino al mercado evento; es así que visitamos un país, un lugar donde se prepara un destacado atleta como ya lo mencionamos. Nos dirigimos y llegamos a la ciudad de México.

En México

En la parte sud-oeste de la ciudad de México se encuentra el Centro Deportivo Olímpico mexicano, lugar donde se concentran los más destacados deportistas de este país. Asimismo también es escenario de importantes encuentros, entrenamientos y cursos para deportistas y técnicos de diferentes países del mundo. Al introducirnos por este Centro, recorriendo por la pista atlética de material sintético, nuevamente nos encontramos con una figura de aproximadamente 1.70 mts. de estatura y que estrecha con fuerza la mano. En el medio de México, en su capital de 2.200 mts. de altitud está el Campeonato Mundial de Marcha atlética 20 kmts, Ernesto Canto.

El encuentro amistoso de deportista y visitante se dirige hacia los dormitorios de la Villa varonil. Una vez instalados en el mencionado recinto, y antes de comenzar con el juego de preguntas y respuestas, un compañero de Ernesto, manipula un tocadiscos y pone como fondo a la entrevista, un long play con música boliviana, adquirida en nuestro país por cierto. Se escucha la primera melodía y los recuerdos de los marchistas se sienten al mencionar pasajes de su estadia en el país andino. Luego de comentarios y risas, comenzamos como sigue:

W. ¿Ernesto, repasemos tus primeros años?

E. Nací en México D. F. el 18 de octubre de 1959 (mismo año del boliviano Oswaldo Morejón). En mis años de colegial practicaba casi todos los deportes, así de una manera general sin pensar mucho en lo que pudiera suceder después. Ya que por entonces lo hacía de manera recreativa.

W-Y cuándo aparece el Atletismo?

E. Hace 11 años allá por el 1972. Recuerdo cuando competí en el Campeonato Nacional de Caminata para infantiles. Daniel Bautista y el "compañero" Gonzales estaban como Jueces de tal competencia.

W. ¿Porque elegiste la Caminata?

E. Porque es un deporte individual, se gana o se pierde sólo, de carácter de gran voluntad, de resistencia física y mental, la marcha atlética es toda mi vida, me ha enseñado a encontrarme a mí mismo, a la persona humana. A luchar por la Justicia y contra la injusticia a otras personas, donde se debe ser justos.

W. Y llegar a los Juegos Olímpicos... ganar la medalla de oro, lo conseguiras?

E. Los Juegos Olímpicos de Los Angeles, será la culminación de mi carrera deportiva, será una prueba muy importante. No me gusta hablar antes de los hechos, de decir ganaré, pero eso sí siempre voy a la competencia con confianza de ganar.

W. Ya mejoraste la marca Panamericana, ahora piensas batir el Record mundial?

E. En Venezuela, mi intención no era batir algún Record, sino ganar. Me sentí con posibilidades porque sabía que podía ganar. Conseguir, de todas maneras un doble triunfo.

W. Para batir el Record Mundial hay que estar muy bien preparado, no sé si pueda batirlo próximamente pero le intentaré. Para mí no es muy importante el Record, sino el de

ser Campeón Olímpico. "lo más importante es ganar", más importante es batir las Olimpiadas porque esto es solo cada cuatro años. W-Y cómo fue el Mundial de Finlandia?

E. Fue una competencia "grande", hubo mucha calidad después de México 68. Estuvieron los mejores atletas del mundo. Fue una gran fiesta en Helsinki. La gran satisfacción que sentí en ese Campeonato Mundial de Atletismo, fue cuando me premiaron.

W. Cuando te instalaste en el C. D. O. M y con quien entrenas?

E. Estoy en el Centro Deportivo Olímpico Mexicano desde 1975 dos años después me gradúe de Profesor de Educación Física y actualmente casi no ejerzo la docencia.

Mis entrenamientos están bajo la dirección del polaco Hausleber.

W. Podrias dar a conocer uno de tus días habituales?

E. Bueno, por todos los días es lo mismo, además está sujeta a las diferentes etapas de preparación. Uno de mis días sería así: salgo al desayuno a las siete de la mañana, más tarde entreno, mas o menos a la 1 y 30 voy a nadar, luego almuerzo, a las 16 hrs, otra vez entreno, después de la regadera ir para la cena y finalmente dormir por las 9.30 p.m.

W-Y Ernesto que opinas de la fama? Es contraproducente para un atleta?

E. Es algo vano. No debe hacerle mucho caso. A mí no me importa ser favorito, lo que me interesa es a mí mismo, que yo sepa que estoy perfectamente.

W. Qué opinas de la Prensa deportiva, como debería ser, te sientiste alguna vez perjudicado?

E. La Prensa deportiva es un poco hipócrita, te hunden o alaban no captan la realidad del atleta quieren que siempre uno este ganando. Deberían ser más reales, conocer el nivel del deporte o triunfo, ver bien los detalles.

Me sentí perjudicado por la Prensa varias veces, no fui consultado, supusieron y lo comprometieron.

W. Alguna oportunidad que bien recuerdas, te impresionó o enseñó?

E. La descalificación de mis compañeros en la Olimpiada de Moscú, el 24 de julio de 1980. Vi que no hay que darse por vencido; se debe luchar fuerte así estuviera uno cansado, desfalleciente. Porque si el puede porque no, lo que se propone se puede lograr.

W. Y sobre Bolivia...

E. La última vez que fui a Bolivia en este año, fue mejor a los anteriores. Tantos cambios de gobierno perjudican a un país.

En cuanto al atleta Oswaldo Morejón, tiene que entrenar bastante y las autoridades tienen que ayudarlo para ir a importantes eventos, sino no hay buen roce.

Y en ese país con buen folklore, también practiquen el atletismo que es un bello deporte para mejorar a la persona tanto físico como mental.

Walter H. Challapa Escalante

México D. F. octubre 1983



Ernesto Canto, D. F. (Especial para EL DIARIO). El marchista, Ernesto Canto, campeón mundial de la marcha atlética de los 20 kilómetros, pretende, batir el record en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, a celebrarse el próximo año (Foto, Walter H. Challapa Escalante).

Ernesto Canto, D. F. octubre de 1983 (por Walter H. Challapa Escalante). Expectativa en las tribunas, ingresa un atleta a la pista del Olímpico de Caracas. Con aplausos de los últimos tramos, el marchista cruza la meta y el tablero electrónico muestra la implantación de un nuevo Record mundial. Este atleta que concluye su carrera en la segunda jornada atlética de los Juegos Panamericanos y que da una vuelta a la pista para saludar al público que lo acompaña es el mexicano, Ernesto Canto. El que en los primeros días de agosto ganó la prueba de los 20 kmts. de Caminata en el Campeonato Mundial de Helsinki -Finlandia, a ganar en Venezuela, porque tengo el recuerdo de este país, aquí en los Centenarios y del Caribe, hace 5 años pronuncio y ese fue mi primer galardón nacional. Los años transcurrieron para que Ernesto Canto supere por 1 hora 28 min. 12 seg. el record impuesto por su compatriota, Daniel Bautista en Puerto Rico con 1 hora 15 segundos. Una victoria más para México, contra un adversario en pruebas de fondo.

M. Rejas batió record en 100 metros planos

10 segundos y 4 decimos. Mientras que en segundo puesto en la misma prueba, se adjudicó al segundo puesto, Edgar Aguayo (Cruz del Sur) con 11" 7/10, y 3o. Jorge Camacho (Colmil) con 11" 7/10. En la segunda serie, de la misma prueba se registraron estos resultados: 1o. Ramiro Mojina (Colmil) con 11" 8/10, 2o. Mario Peinado (Colmil) con 11" 9/10, 3o. Willy Beltrán (Cruz del Sur) con 12" 0/10.

En los 5.000 mts. planos varones mayores, se clasificó 1o. Mario Arquiña (Municipal) con 16 minutos, 35 segundos 0 decimos, 2o. Benedicto Aguilar (Municipal) con 16' 40" 0/10, 3o. Mario Mamani (Municipal) con 17' 41" 9/10.

Veteranos

En la categoría veteranos de los 3.000 mts. planos, cruzo primero la cinta, René Zeballos (Municipal) con 11' 32" 77/10, 2o. Roberto Flores (C. N. S. S.) con 11' 50" 9/10, 3o. Armando Flores (C. N. S. S.) con 11' 58" 1/10. Mientras que en los 1.500 mts. planos varones mayores, el primer puesto fue para el atleta, Miguel Torrez (Sipiridón) con 4' 32" 7/10, 2o. René Canqui (Superland) con 4' 40" 2/10, y 3o. Alejandro Huanca (Superland) con 4' 45" 5/10. En la prueba de los 200 mts. planos varones mayores, el mismo atleta Marcelo Rejas mayores, el mismo atleta Marcelo Rejas mayores, el mismo atleta Marcelo Rejas mayores, volvió a salir victorioso, empleando (Colmil), volvió a salir victorioso, empleando 21" 5/10, 2o. Jorge Camacho (Colmil) con 23" 0/10, y 3o. Jaime Arévalo (Colmil) con 23" 0/10.

6/10. En 100 mts. planos damas menores, 1ra Ruth Katz (Aleman) con 14" 5/10, 2da Jackeline Arciniega (Cruz del Sur) con 15" 4/10, 3ra Gaby Morejón (Stma. Trinidad) con 15" 6/10.

A su vez, Laura Chiri (Spikes) en los 400 mts. planos damas mayores, se adjudicó al triunfo, empleando 1' 2" 2/10, 2da Mirtha Gareca (G. y E.) con 1' 5" 8/10.

Posta 4 x 100 mts. varones mayores, 1/ Equipo combinado La Paz (Aguayo - Camacho - Prado y Rejas) con 42" 2/10, 2o. Equipo, Colmil (Zamora - Arévalo - Mojica - Peinado) con 45" 5/10 y 3o. Equipo de San Ignacio (Palacios - Arévalo - Velasco - Bejarano) con 46" 8/10.

En los 100 mts. planos damas mayores, se adjudicó al triunfo: Virginia Ruiz (Spikes), empleando, 12' 6/10, 2da. Jackeline Grandchant (Spikes) con 13" 3/10 y 3ra Elizabeth Vilar (Cruz del Sur) con 13" 4/10.

Y en los 400 mts planos varones mayores el atleta Roberto Prado (Spikes) logró el primer puesto, empleando 49" 6/10, 2o Carlos Borja (Colmil) con 57" 7/10.

En los 300 mts, con vallas, varones menores: 1o. Vladimir Aponte (San Ignacio) con 47" 2/10 2o. Dino Palacios (San Ignacio) con 48" 3/10.

Ruth Katz (Aleman), se adjudicó al triunfo en los 400 mts planos damas menores, empleando, 1' 7" 5/10, 2da Shirley Morejón (Stma. Trinidad) con 1' 11" 2/10.

En la prueba, de salto alto largo menores varones, ganó Claudio Pinto (Spikes) con 5.35

mts, 2o Boris Uzqueda (San Calixto) con 5.08 mts y 3o. Mauricio Aponte (San Ignacio) con 4.33 mts.



René Zeballos del club Municipal (segundo), ganó ayer la prueba de los 3.000 mts. planos varones veteranos, empleando 11 minutos, 32 segundos, 7 decimos, en el marco del torneo paceño de atletismo.

atleta, Marcelo Rejas del Club Colmil, batir su propio record nacional, en los 100 metros planos varones mayores, empleando



Marcelo Rejas (del club Spikes) (305), venció en los 100 mts. planos damas mayores, empleando 12 segundos 6 decimos durante el torneo paceño de atletismo, cuyas marcas serán tomadas en cuenta para el Torneo Nacional a disputarse el próximo mes en La Paz.

Ciclistas paceños listos para la prueba

Los ciclistas paceños aguardan la realización de la competencia ciclistica La Paz — Oruro — La Paz que se disputará desde el próximo sábado y en la cual participarán deportistas de ambos distritos.

Pese a la falta de repuestos, "tubulares" y otros implementos los ciclistas de La Paz piensan intervenir en la competencia, siempre y cuando la Federación y las autoridades les otorguen algunas facilidades, como ser

alojamiento, alimentación y otros.

De todas maneras la competencia ciclistica que se inicia este sábado promete mucho ya que seguramente, ciclistas de Cochabamba, Oruro y La Paz pugnarán por el triunfo en esta difícil prueba de carretera.

Los ciclistas paceños que el pasado domingo concluyeron sus actuaciones en el torneo oficial de pista, manifestaron que hubieran querido entrenar en ese escenario de la

carretera a Oruro, pero la falta de repuestos les obliga a cuidar sus bicicletas para el día de la competencia.

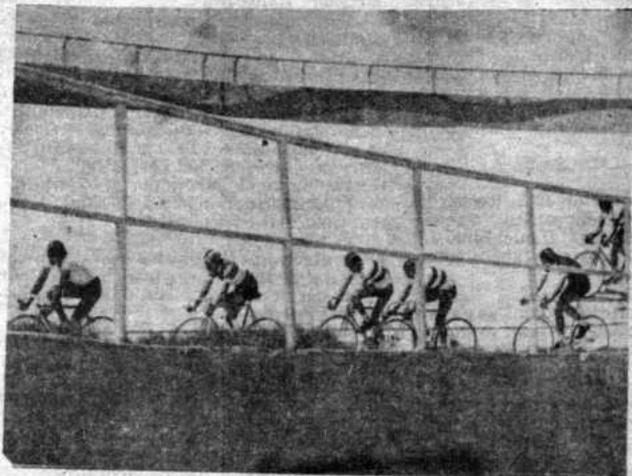
Se anticipó que La Paz por intermedio de sus clubs afiliados enviará a los diez mejores ciclistas de carretera.

Habiendo concluido el campeonato oficial de "ruta" y de "pista" ayer, en el Velódromo de Alto Irpavi solamente se cumplieron com-

petencias destinadas a los

Con buen criterio, la Asociación de Ciclismo continúa programando establecimientos educativos para las edades fluctúan entre 7 y 12 años.

Estas competencias próximas domingo en este bajo control de la Asociación de Ciclismo.



Prácticas en el velódromo de Alto Irpavi, por parte de los ciclistas paceños que participarán en la carrera La Paz — Oruro — La Paz.

Santa Cruz preparó equipo para la prueba ciclistica

Santa Cruz, 23 oct. EL DIARIO (Peter Gomez) Hoy en horas de la mañana se llevaron a cabo las pruebas clasificatorias de ciclismo para sacar el equipo que representará a Santa Cruz en la doble La Paz Oruro.

El Presidente de la Comisión Técnica, proporcionó a "EL DIARIO" la nómina de los ciclistas; en la categoría juvenil que representarán a Santa Cruz: Víctor Hugo Justiniano, Pablo del Granado, Juan Carlos Saucedo, Américo Geres.

Por otra parte se están haciendo tratativas, para que se presente el múltiple campeón cruceño Bailón Becerra en este equipo para asegurar el campeonato para el departamento.

Santa Cruz, 23. oct. EL DIARIO (Peter Gomez), Eduardo Guilarte gerente de la Liga en Santa Cruz informó a EL DIARIO que el partido de Oriente y Aurora que fue postergado, se podría jugar este lunes, de no seguir el mismo problema, además informó que de no jugarse este partido se tendría que llevar el caso a la Liga Profesional para que fijen la fecha a jugar este partido.



Hay ánimo en los pedalistas paceños por cumplir bien en la carrera del próximo fin de semana, la carrera será muy atractiva.

UN ORGULLO PARA LOS PACENOS

Agua Mineral AYO AYO

Descubra el sabor de la naturaleza

AGUA MINERAL DE AYO AYO deliciosa bebida natural y saludable, extraída de sus manantiales naturales y trasladada en apropiados recipientes, para ser tratada con normas estrictas de higiene y salud, utilizando en este tratamiento filtros de Arena de Cuarzo, consiguiendo un producto con menos contenido mineral que cualquier otro similar.

AGUA MINERAL DE AYO AYO embotellada en nuestra moderna planta instalada en la ciudad de La Paz, observando las normas internacionales para así brindar un producto 100% de calidad.

Agua Mineral de Ayo Ayo lo natural

BEBIDAS GASEOSAS "LA PAZ" I Pedidos Telefons 310266 - 310081

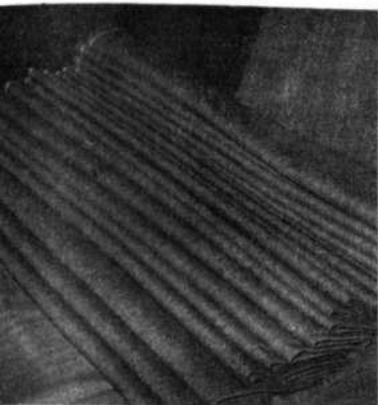
Sino-Chile Ltda

LA MEJOR FIRMA DIRECTA DE TAIWAN EN ZONA FRANCA IQUIQUE-CHILE

OFRECE A SUS CLIENTES VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

GRAN LIQUIDACION

- BOLSOS PLEGABLES DE VIAJE Y COMPRAS
- HERRAMIENTAS EN GENERAL
- UN GRAN SURTIDO EN CARTERAS Y BOLSAS
- ZAPATILLAS DEPORTIVAS
- CALZADO PARA DAMAS, NIÑOS Y NIÑAS
- ROPA INTERIOR PARA HOMBRES, DAMAS Y NIÑOS
- JUGUETES EN GENERAL
- ARTICULOS PARA LA NAVIDAD
- FIGURAS DE PORCELANA Y LOZA
- LENTES
- GRAN VARIEDAD DE ARTICULOS DE IMPORTACION



LOS MEJORES CASIMIRES Y TELAS FINAS

HERRAMIENTAS Black & Decker

MANZANA 1 - SITIO 3 - TELEX 223157 SINO CL
FONO 23683 - CASILLA 27-D
ZONA FRANCA IQUIQUE - CHILE

CPM Publicidad



iMagnífica para los ejecutantes y not para los principiantes!

El teclado inteligente lee las partituras y enseña a ejecutar.

La serie de teclados automáticos y manuales Casio permite a los principiantes ejecutar como expertos y a los expertos como profesionales. La memoria MS utiliza el original Lector de Código de Casio para leer las partituras codificadas mediante barras y memoriza el diapason, la longitud y el acorde. La memoria manual utiliza el teclado y los botones de programación para almacenar las melodías y



acordes favoritos. 3 de ejecución. Señal melodías, ejecución automática o ejecución manual. Casiotone 501 y MT-70 realizar su sueño. Magnífico Casiotone. •20 magníficos sonidos automáticos •Sistema de acordes Casio •49 teclas y polifonía de 8 notas •Se incluye libro de lect

DISTRIBUIDORES EN ZONA FRANCA DE IQUIQUE
ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.
BLOCK 2 EDIFICIOS 21 - 22 - FONO 24735
CASILLA 2171 - TELEX 223009 COCSA CL
IQUIQUE - CHILE

ZOFRI



La Junta de Administración y Vigilancia de la Zona Franca de Iquique.

Zona Franca-Iquique
CHILE

Comunica al público usuario que sus Agentes Promotores y Representantes para Bolivia son los señores:

TRASANDES S.R.L.

TRASANDES S.R.L.

Pone a disposición suya toda la información adicional que pudieran requerir para facilitar sus operaciones con la Zona Franca de Iquique.

TRASANDES S.R.L.

EDIF: Herrmann, Piso 10 oficina 1002
Teléf: 326718 - Casilla 621
TELEX TRANDES BV 2609
LA PAZ-BOLIVIA

LOS OJOS VENDADOS

Prof. España
Dir. Carlos Saura

lenguaje, sortear los años de la
consideración del espectador
tal vez no hubieran llegado a las
fuentes de distribución y dis-
tendido de analizar la in-
terioridad humana frente a las
presiones de su entorno, Saura
ha desarrollado un estilo nuevo
y peculiar que le ha granjeado

ESTRENOS DE LA SEMANA

Por Amalia de Gallardo

un lugar predominante en la
corriente del cine con-
temporáneo.

más sugerentes y ricos.
Gracias a un ciclo
programado, no hace mucho en
la CINEMATECA con el aus-
picio de la Embajada de Espa-
ña, pudimos acercarnos a la
obra de este autor de quien
recordamos algunos títulos
como: "LA PRIMERA AN-
GELICA", "LA CAZA", "EL
JARDIN DE LAS DELICIAS",
"ELISA VIDA MIA" y otros.
Esta vez, en "LOS OJOS
VENDADOS", Saura nos habla
de la violencia y los métodos
empleados en las luchas polí-

ticas, a través de todos los
tiempos. Pero al mismo tiempo
que toma como idea básica esta
tesis, también aborda de frente
la problemática del secuestro y
tortura, muy difundidos en los
sistemas políticos de cualquier
país de las últimas décadas. La
imposibilidad de mantenerse al
margen, lo falso de poder ser
"apolítico" en un mundo donde
todos los medios de expresión y
comunicación están
presionando al hombre con una
realidad circundante e
insoslayable.

La música y el teatro, con el
sistemático ejercicio de la ex-
presión corporal, va liberando a
los personajes de la barrera de
la incomunicación, hasta fundir
sus propias personalidades con
las de la ficción provocando una
toma de conciencia frente a un
drama que no es sólo de unos
pocos y que debería llamarnos a
la consideración de una res-
ponsabilidad colectiva. A los que
nunca nos han vendido los ojos
apartándonos en un mundo de
tinieblas cargado de amenazas
insospechadas, a nosotros que
absorbidos por el tráguco co-
tidiano, no hemos tenido la
oportunidad de mirarnos hacia

adentro, Saura nos presenta un
film cargado de simbolismos y
alegrías donde el teatro es la
fragua en que se funden los pro-
tagonistas reales y ficticios de
un tremendo drama que está
tocándonos muy de cerca en
América Latina.

Excelentes el montaje y la
interpretación. Es un film de
autor en el que todo es cui-
dadosamente planificado consti-
tuendo una obra digna de
atención y respeto.

2-XXXX

"BILBAO"
Prod. España
Dir. Bigas Luna

Curiosamente, esta semana
tenemos como las dos películas
de estreno, dos muestras espa-
ñolas muy diferentes.
"BILBAO" es una obra muy
pretenciosa, sórdida y muy so-
fisticada. Tan difícil de com-
prender como de atraer.
Realizada en los primeros
tiempos del 'vestape', la obra es
atrevida en imágenes y con-
tenidos.

El director se basa en un
guión que aborda el análisis de
un psicópata, fetichista
obsesionado por una atractiva
mujer e impotente en sus
relaciones conyugales. Si la o-

bra tiene algunas metáforas
dignas de atención, ellas son tan
sutiles que no se llegan a
desentrañar, pero lo que sí es
inegable es que el desarrollo
narrativo y el manejo de la
técnica y ritmo fílmico consti-
tuyen una muestra de calidad
que merece ciertas consi-
deraciones, sobre todo por lo

ocasional de recibir estos
ensayos de un cine diferente en
nuestro medio.

La película es de una
amoralidad que la hace dis-
gustante. El estilo de narración
casi oscura y de una interioridad
y hermetismo agobiante, hacen
que por una mínima consi-
deración a su importancia en un

cine de ensayo se la presen-
tando dentro de las máximas
restricciones. Film dedicado
a un público adulto y con-
terrá por estas muestras
valores formales pero po-
comerciales.

3-XXX

"IDI AMIN"

ASESINO A MEDIO MILLON DE PERSONAS... Y
AUN ESTA LIBRE PARA SEGUIR MATANDO....



Qui al final del siglo XIX, en
Uganda nace como prota-
gonista británico, conservando sus
patrióticas normas y forma-
ciones se puebla con el aporte
masculino de los ingleses, que in-
ducen la religión protestante,
los franceses, que aportan su
catolicismo.

por toda Uganda, ya que con Obote
se ha derrocado a un gobierno
impopular. Gran Bretaña también
apoya al nuevo gobierno. Idi Amin
formó un gabinete adicto. No in-
troduce muchos cambios en la
administración pública. En ge-
neral el pueblo de Uganda está
contento con él. Sin embargo la
personalidad siniestra, morbosa,
del nuevo gobernante no tarda en
asomar. El primer baño de sangre
empieza, se ejecutan y el robo de
las tropas de Obote acorralados e
la celebre "Celda de Singapur"
son asesinados por tres a cuatro
soldados de Amin, en una sola
noche.

Es el primer baño de sangre
del flamante dictador. Lo seguirán
muchos otros, en una sucesión
alucinante y dramática que con-
vertirá a Uganda en la noche
siempre del siglo XX.

Ahora tenemos una película
sobre Amin para sacudirnos del
letargo de este tiempo y hacerlos
recordar que, aun cuando parezca
obsoleto el tiempo y en lugares
distintos, las acciones de los
tiranos son muy similares.

Esta película, dirigida y co-
producida por Shadr Patel del
Kenya, basada en un libreto de
Wade Huie, de los Estados Unidos,
y con Joseph Olla, de Kenya,
representando el papel de Amin,
se estrenará próximamente en una
de las salas de primera de la
ciudad de La Paz, ESPERLEO.

RIGOLETTO

Hoy Domingo 23
MARTES 25

TEATRO MUNICIPAL

Entradas en venta en la boletería del teatro
a partir de las 15 y 30.

PROXIMO ESTRENO INTERNACIONAL GRAN CINE MEXICO

EL DESAFIO SUPREMO!!



Un luchador... Un amante...
Una leyenda!!

ROCKY III

Advertisement for ZAR "El" vodka featuring various drink recipes in speech bubbles:

- SAN MATEO**
Hielo en cubitos.
1 parte de ZAR "El" Vodka
Jugo de 1/4 limón.
SPRITE 6 7up al gusto
gotas de Bitter.
- CHUFLAY ZAR**
Hielo al gusto.
1 parte de ZAR "El" Vodka.
Ginger Ale de Vascal
al gusto.
- ZAR NARANJA**
Hielo en cubitos
1 parte de ZAR "El" Vodka
Jugo de Naranja al gusto.
- CRISTALINO**
Hielo en cubitos.
1 rodaja de limón.
1 parte de ZAR "El" Vodka
Sprite al gusto.
- ZARINA**
Hielo en cubitos
1 parte de ZAR "El" Vodka
1 rodaja de limón.
Presa-Champagne al gusto.

At the bottom is a large graphic of the "El" logo.

PROXIMO ESTRENO 16 DE JULIO



Un film de MILOS FORMAN

TIEMPO DE INJUSTICIA



DINO DE LAURENTIS presenta



Epoca de grandes emociones,
grandes decepciones,
grandes alegrías,
grandes escándalos,
grandes amores,
grandes temores.

8 NOMINACIONES
PARA EL OSCAR
DE LA ACADEMIA
DE HOLLYWOOD

Una época
en que
el mundo
comenzó
a volverse
adulto

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA
PRESENTA
FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOLKLORE "BOLIVIA I"



PROGRAMA

MIÉRCOLES 26-PRIMERA FECHA-Hs. 19:00

PRIMERA PARTE:
Bandas de Música: Banda de la Fuerza Aérea Boliviana
Banda Municipal "Eduardo Caba"
Desfile de delegaciones: Argentina, Ecuador, Francia, Perú
Bolivia
Concentración
Himno Nacional de Bolivia: Iza de bandera
Himno Nacional de Argentina: Iza de bandera
Himno Nacional del Ecuador: Iza de bandera
Himno Nacional de Francia: Iza de bandera
Himno Nacional del Perú: Iza de bandera
Palabras de saludo e Inauguración del Festival.
Tema del Festival: "A Bolívar" de Orlando Rojas con la
participación de la Orquesta del Festival dirigido por Delfín
Marabón-Conjunto Senda Nueva Grupo Coca-Coral "I-
llimani" bajo la dirección de Carlos Illanes.

SEGUNDA PARTE:
CAPORALES "BOLIVIA JOVEN" La Paz
DELEGACION DEL PERU: "SUITE DE DANZAS CUS-
QUEÑAS"
BALLET FOLCLORICO NACIONAL
ESTAMPA KECHUA: "Tinkus y zapateado"
Director: Prof. Manuel Acosta B.
DELEGACION DEL ECUADOR: Primer Programa con el
Conjunto de Danzas "Aravico" de Riobamba.

JUEVES 27-SEGUNDA FECHA: Hs. 19:00

PRIMERA PARTE
Bandas de Música: "Marisma Mundial Banda Municipal
"Eduardo Caba"
SICURIS: Grupo Mojsahuma.
ESTAMPA CRUCENA: Ballet Chela Urquidí Directora

SEGUNDA PARTE:
Representación Infantil de la Embajada de los Estados
Unidos de Norteamérica-Interprete musical.
DELEGACION DE FRANCIA (Segundo Programa): Com-
pañía Marc Leclerc de Angers
DELEGACION DEL PERU: Fabulosa Escenificación del
"INTI RAYMI"
GRUPO HORIZONTES DE SUCRE

SABADO 29- CUARTA FECHA: Hs. 19:00

PRIMERA PARTE:
Banda de Música de Oruro
FRATERNIDAD ARTISTICA Y CULTURAL "LA DIA-
BLADA" TOBAS DE LA ZONA SUD DE URURO
SEGUNDA PARTE:
DELEGACION DE ECUADOR (SEGUNDO PROGRAMA
junto a intérpretes de música ecuatoriana)
DELEGACION ARGENTINA (Segundo programa)

DOMINGO 30-ULTIMA FECHA: Hs. 16:00

PRIMERA PARTE:
BANDA DE MUSICA: "JUVENTUD NORTE DE POTOSI"
BALLET FOLCLORICO "OCTAVIO CAMPERO ECHA ZU-
DE TARIJA
DELEGACION DEL ECUADOR Despedida
DELEGACION DE FRANCIA Despedida
TRIUNFADORES DEL GRAN PODER: LOS VER-
DADEROS REBELDES "LOS YURENOS"
DELEGACION DEL PERU
DELEGACION DE ARGENTINA
BALLET FOLCLORICO NACIONAL
SUITE COREOGRAFICA: CUECA BOLIVIANA

SEGUNDA PARTE:
Presentación de las diferentes delegaciones
Palabras de despedida, entrega de pergaminos y Clausura del
Festival.
Coro, Orquesta, Conjuntos del Festival: Tema "A Bolívar"
GRAN BAILE DE AMISTAD

Graciela Urquidí de Ascarrunz
POTILOS- Estampa Tradicional- "BOLIVIA ANDINA"
Directora Luis Calderón López
MARIACHI "GUADALAJARA" DE LA PAZ Directores:
Ricardo Montesinos-Alberto Poma
"LOCO PALLA PALLAS": Grupo Mojsahuma de La Paz

SEGUNDA PARTE:
DELEGACION DE FRANCIA COMPANIA MARC LECLERC
DE ANGERS
Delegación Artística del Uruguay (Trio)
DELEGACION ARGENTINA: BALLET "PALO SANTO"
DE LA PROVINCIA DE SALTA.

VIERNES 28-TERCERA FECHA: Hs. 19:00

PRIMERA PARTE:
Bandas de Música: MARISMA MUNDIAL
BANDA MUNICIPAL "EDUARDO CABA"
ESTAMPA DE CHAYANTAS: BOLIVIA ANDINA
KUSILLOS: Ballet Folclórico Infantil de la H. Alcaldía
Municipal de La Paz Directora: Prof. Margot Salas
AQUIS AQUIS: Ballet Folclórico Infantil H. A. M.

SEGUNDA PARTE:
Representación Infantil de los Estados
Unidos de Norteamérica-Interprete musical.
DELEGACION DE FRANCIA (Segundo Programa): Com-
pañía Marc Leclerc de Angers
DELEGACION DEL PERU: Fabulosa Escenificación del
"INTI RAYMI"
GRUPO HORIZONTES DE SUCRE

SABADO 29- CUARTA FECHA: Hs. 19:00

PRIMERA PARTE:
Banda de Música de Oruro
FRATERNIDAD ARTISTICA Y CULTURAL "LA DIA-
BLADA" TOBAS DE LA ZONA SUD DE URURO
SEGUNDA PARTE:
DELEGACION DE ECUADOR (SEGUNDO PROGRAMA
junto a intérpretes de música ecuatoriana)
DELEGACION ARGENTINA (Segundo programa)

DOMINGO 30-ULTIMA FECHA: Hs. 16:00

PRIMERA PARTE:
BANDA DE MUSICA: "JUVENTUD NORTE DE POTOSI"
BALLET FOLCLORICO "OCTAVIO CAMPERO ECHA ZU-
DE TARIJA
DELEGACION DEL ECUADOR Despedida
DELEGACION DE FRANCIA Despedida
TRIUNFADORES DEL GRAN PODER: LOS VER-
DADEROS REBELDES "LOS YURENOS"
DELEGACION DEL PERU
DELEGACION DE ARGENTINA
BALLET FOLCLORICO NACIONAL
SUITE COREOGRAFICA: CUECA BOLIVIANA

SEGUNDA PARTE:
Presentación de las diferentes delegaciones
Palabras de despedida, entrega de pergaminos y Clausura del
Festival.
Coro, Orquesta, Conjuntos del Festival: Tema "A Bolívar"
GRAN BAILE DE AMISTAD

**DIRECTOR EJECUTIVO DEL INSTITUTO BOLIVIANO
DE CULTURA Lic. Fernando Cajías de la Vega.
DIRECTOR ARTISTICO: Prof. Manuel Acosta Bustillos
COORDINADOR GENERAL: Sr. Luis Calderón López**

El cineasta boliviano Jorge Ruiz ...

(Viene de la pág. 1)
En 1964 "Donde nació un imperio" que también contó con la participación de Alberto Perrin, que es el primer film boliviano en colores y finalmente en 1969, en ocasión del censo general de población, "Bolivia busca la verdad" en la que se realiza la primera secuencia con sonido sincronizado y se hacen por primera vez copias de una película en que, de no mostrarla para su distribución en el campo.

Con el advenimiento del movimiento revolucionario de 1962 que llevó al gobierno al Movimiento Nacionalista Revolucionario, y con la creación del Instituto Cinematográfico Boliviano (1963), surge en medio de la euforia de merced de transformación económica, cultural y social, una nueva etapa realmente fundamental para el cine en Bolivia. Films Ruiz sin embargo, no participa del ICB en esta primera parte de su vida. Continúa el trabajo con "Bolivia Films" atendiéndolo con la creación independiente.

Con la experiencia de "Los Urus" (1961) que contó con el asesoramiento del antropólogo francés Jean Vellard encara el proyecto de "Vuelve Sebastiana" (1963) que no muestra la participación decidida de Jacobo Liberman, Oficial Smith, el cual, si bien hubiese podido financiarse, fue definido a Liberman como el verdadero padre económico de tan importante obra.

Después del éxito internacional de "Vuelve Sebastiana" el entusiasmo de los realizadores se traduce en la decisión de emprender un largometraje. El proyecto, financiado por Wasson desde "Bolivia Films" cuenta con Jorge Ruiz y Gonzalo Sánchez de Lozada como realizadores, Augusto Roca en la parte técnica, Hugo Roncal y José Arellano como actores. Raúl Salmón y Fernando Montes en el guión. Entre 1963 y 1964 se encara la filmación de una aventura que estaba concebida como un argumento de ficción aprovechando las maravillas del paisaje local y el paso del altiplano a la selva. Charlie Smith, un simpático extranjero, tamizado, se sumó al equipo y se transformó en uno de los héroes del film. Durante meses se llevó a cabo la filmación de una historia que iba tomando cuerpo a medida que el trabajo se hacía. Por fin, al promediar 1964, el incendio del laboratorio de revelado en EE.UU. en el que estaba el material, y algunos problemas económicos, detuvieron la película que vino a llamarse "Detras de los Andes".

La desilusión fue muy grande, sobre todo si se tiene en cuenta que allí se depositaron muchas esperanzas y lo mejor del talento en el manejo de cámara y sentido de la fotografía que Jorge Ruiz tenía. La recuperación de los originales, que se habían salvado del incendio en gran parte, la adquisición de éstos por Mario Mercado y la "realización" del argumento que dejó como saldo el largometraje "Mina Alaska" (1966) dirigido por el propio Ruiz, marcaron otro desencanto. El mediocre resultado tiene poco que ver con el importante trabajo emprendido en lo que sería uno de los grandes esfuerzos de producción de nuestro cine.

De todo lo hecho por "Bolivia Films" entre 1948 y 1963 "Bolivia" (1962) parece ser lo mejor de acuerdo al juicio de Augusto Roca (4).

En 1964 Ruiz funda, junto a Gonzalo Sánchez de Lozada, la empresa "Telecine" dada su limitación económica el grupo

trabaja en co-producción, o con el ICB, o con USAID. De esa colaboración con los norteamericanos salen filmes como "Juanito sabe leer" (1964) y "Un poquito de diversificación económica" (1965) dos ejemplos destacados del período. Precisamente en 1964 Ruiz es llamado al Ecuador. Su prestigio en Sudamérica, surgido del éxito de "Vuelve Sebastiana", le permite salir del país. Son los años en que Luis Ramiro Beltrán y Oscar Soría comienzan a incursionar en el trabajo de guionización. En Ecuador se hace "Los que nunca fueron" (1964). Sería el primer eslabón de una larga cadena de trabajos fuera de Bolivia.

En 1966 al asumir el mando de la nación Hernán Siles Zuazo, culmina la gestión de Waldo Cerruto y Ruiz es llamado a dirigir la entidad junto a Enrique Albaracín. Ruiz dirige el ICB entre 1966 y 1964 (5) con las solas interrupciones de sus viajes a diferentes países latinoamericanos por invitación. La caída de Cruz Estenssoro en noviembre de 1964 implica también el exilio para el. Roto el ciclo de gobierno del MNR se resquebraja el propio ICB que morirá definitivamente en 1968 al nacer Televisión Boliviana.

NOTAS
1.- Gumucio, Alfonso, "Historia del cine en Bolivia, 1922-1966".
2.- Entrevista realizada por el autor con Jorge Ruiz, el 26 de septiembre de 1982. Sobre esa conversación se ha redactado toda la parte histórico-cronológica del período en el que Ruiz es protagonista del cine boliviano.
3.- Razón de Patria (RA-DEPA) fue una logia militar de corte nacionalista radical, de la que surgió Villarroel. Gobernó en calidad con el MNR en los dos primeros años del gobierno Villarroel.
4.- Gumucio, Alfonso, Op. Cit., pp. 162.



EN LA FOTOGRAFIA superior, integrantes del grupo "Aravico"; abajo, artista peruano durante el Inti Raymi del Cuzco. El festival internacional de folclore "Bolivia 1" es esperado con notable interés. Se iniciará el miércoles 26, en el Coliseo Cerrado de La Paz, y concluirá el domingo 30. Siete delegaciones extranjeras han comprometido su participación en esta fiesta folclórica organizada por el Instituto Boliviano de Cultura.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO - Lunes 24 y martes 25, horas 19.00, proyección de la película "Ambiciones que matan", de George Stevens. (Local: Parque Zentón Iturralde N° 121, esq. Av. Arce).
ASOCIACION DE PERIODISTAS - Martes 25, horas 18.00, inauguración de la exposición de periódicos y revistas de la República Democrática Alemana. (Local: Calle Comercio N° 1048).
SALON MUNICIPAL - Exposición de arte de Consuelo Alemán, Ana María del Carpio, Ana Salguero, Vito Cuscicanqui, y Wilfredo Loza. (Local: Calle Colón).
ACADEMIA DE CIENCIAS - Martes 25, horas 18.00, conferencia del Ing. Jorge Arellano sobre el tema "Paleontología del cuaternario en el valle de Tarija", disertación auspiciada por el Museo de Historia Natural. (Local: Av. 16 de Julio N° 1732).

CLUB DE LA PAZ - Del lunes 24 al viernes 28, concurso de Ikebana organizado por Ikebana Internacional Capítulo 194.
GOETHE INSTITUT - Miércoles 26, horas 19.00, concierto de cámara del violinista Freddy Céspedes y la pianista Iris Carola Carrillo. El programa incluye obras de P. Nardini, T. Vitelli, S. Prokofiev y E. Grieg. (Local: Av. 6 de Agosto N° 2118).
CASA MUNICIPAL DE CULTURA - Martes 25, horas 18.00, presentación de los libros "Ticotin" y "Maivalushka" de la escritora boliviana Rosa Fernández de Carrasco.

CASA ARGENTINA - Exposición de acuarelas del artista boliviano Javier Fernández. La muestra estará en exhibición hasta el sábado 29. (Local: Av. 6 de Agosto N° 2535).
GALERIA "LA ARTUJA" - Exposición permanente de obras de arte. (Local: Calle Héctor Ormachea N° 5034, entre las calles 10 y 11 de Obrajes).
MUSEOS - Casa de Murillo, calle Jaen N° 790, Tel. 375273. Museo Nacional de Arte, calle Comercio esq. Socabaya. Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi N° 916; Museo de la Policía, calle Junín; Museo Histórico "Litoral Boliviano" calle Jaen N° 789; Museo Costumbrista, calle Jaen esq. Sucre, Museo de Historia Natural, Campus Universitario, Cota Cota, calle 26; Museo de Arte de la Catedral, calle Socabaya N° 432; Museo de Metales Preciosos, calle Jaen N° 777; Museo de Arqueología, calle Tivanaku N° 93.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA - Exposición de pirograbados en madera del artista Alberto Pradel Bedregal.
CASA MUNICIPAL DE CULTURA - Del viernes 21 al lunes 24, cursillo de pintura japonesa a cargo del

profesor Yosuke Takel. Auspicio de la Embajada de Japón.
TEATRO MUNICIPAL - Lunes 31, horas 18.00, recital del pianista norteamericano Agustín Asietra. Programa auspiciado por el Instituto Boliviano de Cultura, la Sociedad Filarmonica y el Centro Boliviano Americano.
COLISEO DEL INSTITUTO AMERICANO - Martes 25 y Miércoles 26, exposición de artes plásticas de los alumnos del mencionado instituto. (Local: Calle Landstam).
CONFERENCIA - Moisés Chávez, egresado de la Universidad Hebrea de Jerusalén, dará una conferencia sobre el tema "Panorama del Israel del comienzo de la disertación, auspiciada por el Instituto Cultural Boliviano-Israelí, se realizará el lunes 24, a horas 18.00, en el Circulo Israelita. (Local: Calle Landstam, esq. 20 de Octubre).

CASA MUNICIPAL DE CULTURA - Lunes 24 y martes 25, horas 19.00, inauguración de la exposición artística y proyección de la película documental "Türkmenistan", de Claude Lelouch, Acto auspiciado por el Consulado Honorario de Turquía.
PENAS FOLKLORICAS - Naira, calle Sagarama N° 161, Tel. 325736. Casa del Corredor, calle Muro N° 1040, Tel. 363633. Los Escudos, Av. Mariscal Cruz, El Internacional, calle Ayacucho N° 26, 342942.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA - Exposición de cerámicas y tintas del artista boliviano Amador Oropeza.
CASA MUNICIPAL DE CULTURA - Exposición de pinturas de Renato Galán.
GALERIA EMUSA - Muestra de fotografías de Mario Berndt. (Local: Av. 16 de Julio N° 1667).
GALERIA AMERICA - Muestra de pintura de Tito Alemán por el Centro Cultural Alemán y Colegio Alemán "Mariscal Braun", (Local: Av. 20 de Octubre N° 2088).
CASA MUNICIPAL DE CULTURA - Exposición de documentos del Archivo Histórico Municipal "Rosendo Gutiérrez" y de la División de Investigación y Documentación.
COLISEO CERRADO - Del miércoles 26 al domingo 30, Festival Internacional de Folclore "Bolivia 1" Auspicio del Instituto Boliviano de Cultura.

MUSEO DE ARTE - Viernes 4 de noviembre, horas 18.00, inauguración de la Segunda Bienal Internacional de Arte "Bolivia". Auspicio del Centro "Pucara" (Local: Calle Comercio esq. Socabaya).



INTEGRANTES del conjunto "Los Cantores del Valle", durante su actuación en "PRESENCIA" (fotografía superior). Abajo, los cinco intérpretes en un pasaje de la entrevista. El conjunto acaba de grabar su séptimo L.P. para Discolandia, sello que también editará una selección de los éxitos logrados por el conjunto tarijeño en sus veinte años de ininterrumpida labor.

"Los Cantores del Valle", veinte...

(Viene de la pág. 1)
decidió fundar un conjunto a su alrededor a Tarija y así fue.
Carlos Pórcel, otro de los fundadores del quinteto, declaró: "Me gusta la diversidad del folclore boliviano, espontaneidad de los artistas para llegar al público. En cambio, lo que no me agrada en este aspecto es que poco se ha hecho por asumir la defensa del folclore boliviano, tanto a nivel nacional como internacional".
En materia de difusión musical, Cimar Veizaga considera que la Televisión Boliviana es muy parcial, puesto que privilegia unilateralmente las creaciones folclóricas, olvidando a menudo la riqueza de temas de gran popularidad nacional. Veizaga recalcó que admira la gran variedad y riqueza de nuestro folclore, hecho que debe inducir a la TV a ocuparse en forma pareja de todas las zonas del país.

Cosío Cortez, el benjamín del conjunto tarijeño, venera la figura de Simón Bolívar y desea que nuestro país el milagro de superenantes hiséuticos, distantes a servir a la patria, estudiante de Derecho en la Universidad de Tarija, Cosío piensa que el camino para salir hacia Latinoamérica y Europa, para mostrar la riqueza del folclore tarijeño.

El diálogo con "Los Cantores del Valle" concluye con una esperanza: Salir hacia Latinoamérica y Europa, para mostrar la riqueza del folclore tarijeño.

Libros españoles y latinoamericanos

MADRID, 22 (AP). - Mientras las exportaciones españolas de libros a Latinoamérica descendieron el año pasado, las importaciones desde estos países aumentaron con respecto a 1981, informaron hoy fuentes del Ministerio de Cultura.
Las exportaciones españolas de libros a Latinoamérica durante 1982 totalizaron 23.227.311.000 pesetas—154 millones de dólares—frente a los 28.116.922.000 pesetas—174,1 millones de dólares—del año 1981.
Las importaciones de libros de Latinoamérica descendieron en 1982 llegando a 6.609.367.000 pesetas—41 millones de dólares—que es superior a las 4.873.995.000 pesetas—32,4 millones de dólares—del año anterior.

Poemas de un condenado a muerte

SANTIAGO DE CHILE, 22 OCT. (EFE). - Al cumplirse un año de la ejecución de los ex agentes de la CN1 (Policía política) Gabriel Hernández y Eduardo Villanueva, se presentó hoy un libro del primero titulado: "Poemas de un condenado a muerte".
Hernández y Villanueva fueron condenados y ejecutados el 22 de octubre de 1982, en la cárcel de Calama, a 1.562 kilómetros al norte de Santiago, por un delito de robo con homicidio de dos personas, en el banco del estado de Chuquibambilla, lugar donde se encuentra la mayor mina de cobre del mundo a "lajo abierto".
El libro fue presentado por el padre de Gabriel Hernández, del que dijo que los poemas que lo integran fueron escritos en la cárcel mientras esperaba la ejecución de la sentencia y uno de ellos, redactado pocos minutos antes de presentarse ante el pelotón de ejecución.

AUDITORES

PARA INCORPORARLO A NUESTRO PLANTEL REQUERIMOS:

- AUDITOR SENIOR CON NO MENOS DE TRES AÑOS DE EXPERIENCIA EN AUDITORIA.
- SEMI-SENIOR CON NO MENOS DE DOS AÑOS DE EXPERIENCIA.
- AUDITORES JUNIOR.

LA REMUNERACION SE ESTABLECERA DE ACUERDO A LAS CALIFICACIONES Y EXPECTATIVAS DEL CANDIDATO SELECCIONADO. EL PUESTO ABRE INTERESANTES OPORTUNIDADES DE DESARROLLO PROFESIONAL.

AGRADECEREMOS A LAS PERSONAS INTERESADAS ENVIARNOS SU CURRICULUM VITAE, SIN INCLUIR CERTIFICADOS, Y UN FOTOGRAFIA RECIENTE A:

HORWATH & HORWATH INTERNATIONAL
Casilla 5860 La Paz

BANCO BOLIVIANO AMERICANO
BOLIVIA

Ganadores del 3er sorteo de los 100 TV. COLOR.

DEPARTAMENTO	TIPO DE CUENTA	CUENTA NUMERO
LA PAZ	Plazo Fijo	3119470
	Cta. Cte.	1906970
	Cta. Cte.	3015478
ORURO	Caja de Ahorro	357465
	Caja de Ahorro	356011
	Cta. Cte.	220085
COCHABAMBA	Cta. Cte.	120057
	Cta. Cte.	18183
	Caja de Ahorro	2.303
SANTA CRUZ	Caja de Ahorro	1596
	Caja de Ahorro	3721
	Plazo Fijo	22 580
SANTA CRUZ	Plazo Fijo	9 542
	Cta. Cte.	1559
	Cta. Cte.	7 049
SANTA CRUZ	Caja de Ahorro	3 440
	Cta. Cte.	22469
	Cta. Cte.	15 632

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

"EL BANCO"

Informe de OMS y OPS:

Suministro de medicamentos es vital para estrategia de salud

La Organización Panamericana de la Salud (OPS/OMS) emitió un informe para apoyar el suministro de medicamentos al país y al resto de América Latina.

El informe dice que el suministro de medicamentos esenciales constituye un componente vital de "Salud Pública" en el mundo. Así como el agua potable, el saneamiento y otros insumos básicos de la atención de la salud.

El informe dice que el suministro de medicamentos esenciales constituye un componente vital de "Salud Pública" en el mundo. Así como el agua potable, el saneamiento y otros insumos básicos de la atención de la salud.

En esta función, la OPS/OMS simplemente actúa como agente, sin lucro alguno, para apoyar los programas nacionales de salud.

En cumplimiento de lo anterior, la OPS/OMS ha estado haciendo compras de medicamentos para el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública de Bolivia.

De la compra inicial, por un total de Bs. 250.000,00, uno de los productos, el Cloranfenicol, que representó menos del 3% de dicha operación, no llegó en condiciones satisfactorias.

Como indica el certificado de análisis hecho en Bolivia, el problema con el Cloranfenicol se refiere al estado de conservación y no a la calidad de su producto. Aparentemente, el control no ha estado sometido a almacenamiento y/o manejo inadecuado durante su transporte.

Por mandato de los gobiernos miembros, la OPS/OMS ha solicitado a la aduana de materiales y equipos, entre los cuales se incluyen los medicamentos.

Prefectura impondrá el orden del Mcal. Santa Cruz al Dr. Hernán Siles

La prefectura de La Paz, al ordenar el 14/6/83, de este mes, ha conferido la autorización Mariscal Andrés Bello de Santa Cruz, en el Gran Cruz, al Presidente de la República, Dr. Hernán Siles Zuazo.

La prefectura señala que en una ocasión de esa orden se cumplió de forma correcta.

normas destinadas a reconocer los servicios prestados por ciudadanos en beneficio de los intereses del departamento.

Otra vez, la prefectura, en su mandato, no se condecora al Presidente de la República, sino como a ciudadano paje que se le otorga en un acto especial fijado para el 15 de noviembre próximo.

Bochas de oro de religiosa

No venderán bebidas puestas de sandwich de barrios del sud

La subalcaldía de la Zona Sur ha prohibido terminantemente el expendio de bebidas puestas de sandwich en ese sector urbano, principalmente en los instalados en la avenida Arequipa, de La Florida.

El subalcalde, Gustavo Velasco del Castillo, informó que la medida ha sido tomada no sólo en resguardo de la moral pública, sino también, a pedido de numerosos padres de familia y de las representaciones diplomáticas cuyas sedes se encuentran en ese barrio.

Por lo general, dijo, jóvenes se retiran de fiestas, acuden a esos puestos para consumir bebidas, provocando escándalos y, en veces, accidentes de tránsito cuando conducen vehículos después de consumir bebidas.

Abadió que en la notificación hecha a las vendedoras de esos puestos, se les previno que de incumplir la prohibición, los puestos de venta serán clausurados y retiradas las licencias que se les ha concedido.

Producirán 50 mil plantas de cafetos en la zona de Bermejo

El Instituto Boliviano de Tecnología Agrícola (IBTA) producirá en la gestión agrícola 1983-1984, 50 mil plantas de café de variedades mejoradas, se informó oficialmente.

La producción se realizará en el área de Bermejo, el control de plagas y enfermedades, la instalación de almácuergas y viveros a nivel de los productores.

IBTA, también se experimentarán el vivero de Bermejo 6 variedades de café, entre las que se encuentran, las catua, timor, agaro y otros.

Sobre estas variedades mejoradas, se realizarán prácticas culturales para conocer su comportamiento y adaptación a la zona. De las mejores variedades se multiplicarán la semilla para su distribución entre los campesinos.

El IBTA capacitará a los productores para la producción de café, con el fin de fomentar la diversificación de cultivos en gran escala.

Se darán cursos sobre el aprovechamiento de áreas de cultivo, el control de plagas y enfermedades, la instalación de almácuergas y viveros a nivel de los productores.

VACACIONES UTILES-CURSOS DE VERANO

Informática para secretarías (3 meses)
 Dactilografía integrada IBM (3 meses)
 Dactilografía legal (3 meses)
 Telex e inglés intensivo

LINCOLN INSTITUTE
 Cap. Havelo 2044 Tel. 32.6923 3.2222

SAMARA CORTE DE AGUA POTABLE

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

Debiendo realizarse trabajos de interconexión para mejorar el suministro de agua potable en la zona Sur de la ciudad, el lunes 24 de octubre se suspenderá el servicio de agua potable desde las 17 horas hasta las 23 horas del mismo día en las siguientes zonas:

ACHUMANI, IRPAVAL, CALACOTO, COTA COTA, OBRAJES, SEGUENCOMA y zonas adyacentes.

La Paz, 22 de octubre de 1983

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE INGENIERIA

CARRERA DE INGENIERIA CIVIL

RR.PP. 3701/83

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA

La Facultad de Ingeniería convoca a Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia a Ingenieros Civiles y Profesionales Afines, para la provisión de cátedras y Juntas de Trabajos prácticas en la Carrera de Ingeniería Civil de acuerdo al siguiente detalle:

CATEDRAS	16 hrs/mes
CIV 202 Mecánica Racional	16 hrs/mes
CIV 203 Computación para Ingeniería	16 hrs/mes
CIV 204 Estructuras de Concreto	16 hrs/mes
CIV 205 Estructuras Metálicas	16 hrs/mes
CIV 206 Arquitectura y Planeamiento Urbano y Regional	16 hrs/mes
CIV 207 Puertos y Vías Navegables	16 hrs/mes
CIV 208 Centrales Hidroeléctricas	16 hrs/mes
TRABAJOS DE TRABAJOS PRACTICOS	16 hrs/mes
TRP Estructuras Metálicas	16 hrs/mes
TRP Estructuras de Madera y Metales	16 hrs/mes

Los postulantes deberán presentar solicitud escrita hasta el Jueves 3 de noviembre a Hrs. 12:00 en la Secretaría de la Facultad, acompañando los siguientes documentos:

- Formulario de inscripción (fotocopia legalizada).
- Cronograma de inscripción en el Consejo Nacional de Ingenieros (Para optar a cátedra).
- Cronograma de inscripción en el Consejo Nacional de Ingenieros (Para optar a trabajos prácticos).
- Cronograma de avance de la materia y/o Jefeatura de trabajos prácticos.
- Biografía general y especializada. Paz, 21 de octubre de 1983

Ing. Jorge Insuente
 DECANO

Lic. Mónica Soriano L.
 J.E.F. DEPTO PERSONAL DOC.

Dr. Rodolfo Costa Arbur.
 VICERRECTOR

Ing. Juan Carlos Murillo
 SECRETARIO GENERAL

Ing. Juan Carlos Murillo
 SECRETARIO GENERAL

Universidad Mayor de San Andrés - Facultad de Tecnología DECANATO

Informe del CEUB Será refinanciada deuda externa de universidades

La deuda externa de las universidades será refinanciada la próxima semana, después de que se establezcan acuerdos definitivos con los acreedores y las autoridades de gobierno, informó a PRESENCIA el director ejecutivo de la Universidad Boliviana, Ramón Rada.

Explicó que, con la cooperación de los miembros de la Comisión de Política Económica de la Cámara de Diputados, se realizaron tres reuniones con autoridades del Banco Central y el Ministerio de Finanzas.

El Banco Central sugirió una forma de solución "y casi se tiene aliado el camino para el refinanciamiento de la deuda".

Explicó también que la próxima reunión en la que participarán los acreedores y las autoridades del Banco Central y Ministerio de Finanzas se realizará hasta el fin de semana.

Se harán proposiciones sobre la base del acuerdo planteado por la Comisión de la Cámara Baja.

Una vez establecidos los puntos de coincidencia y suscrito el convenio, se procederá a la elaboración y aprobación de la ley pertinente, en el Congreso Nacional.

Rada manifestó su satisfacción por la ayuda que recibió el CEUB de parte de los miembros de la Comisión de Diputados.



Manifestación de protesta en Yacuiba

Las organizaciones laborales, estudiantiles, cívicas y populares de Yacuiba realizaron una manifestación la semana pasada, en protesta por "los abusos y excesos de la gendarmería argentina" que, a principios de este mes, "hirió gravemente" a un ciudadano boliviano. La situación creó un clima de tensión que obligó al subprefecto, Landelino Velarde, a emitir una exhortación para "mantener la calma y la tranquilidad". La Central Obrera Regional organizó la "marcha de protesta", porque no es la primera vez que la gendarmería argentina, comete estos excesos".

Según el informe oficial transmitido por las autoridades de Yacuiba, un policía argentino hirió al ciudadano boliviano Ricardo García Rivera, cuando este cruzaba la frontera.

"Sin embargo, -dice ese informe- el hecho más grave se mostró a agosto pasado, cuando el boliviano Luciano Ríos fue asesinado a golpes, también por la gendarmería argentina. Además, son constantes los malos tratos a señoras y niños". Los gráficos muestran la masiva participación de las instituciones de Yacuiba en la "marcha de protesta".

Sindicato de La Paz apoya a trabajadores de "El Diario"

La Federación Departamental de Juntas Vecinales de La Paz ha planteado reclamación ante la alcaldía para que preste atención a Villa Concepción, de Achumani, ubicada en la periferia de esa urbanización y calificada como barrio periférico-marginal.

El presidente de FEDJUVE, Raúl Gáizcar, visitó esa zona donde comprobó que los vecinos carecen de los servicios básicos. Pide una máquina topadora y una veladora, para mejorar el camino; la construcción del área de equipamiento en 3.000 metros cuadrados; ensanchar y mejoramiento de calles y la construcción de un muro de contención contra el avance de la erosión, los vecinos, dice en su nota a la alcaldía, están dispuestos a trabajar bajo el sistema de acción comunal.

Acuerdo para evitar intervención irregular en propiedades rurales

El ministro de Agricultura, Simón Yampara, informó que preocupa a las autoridades de gobierno el hecho de que, debido a la sequía originada en el campo, muchos pequeños productores se han visto en la necesidad de entrar hacia las ciudades.

Explicó que la situación es más grave si se tiene en cuenta que la migración campesina hacia otras zonas agrícolas, ha ocasionado, en algunos casos, que se efectúen lomas e intervenciones de tierras que pertenecen a otros propietarios.

Señaló que, ante este panorama se han iniciado reuniones entre las partes interesadas, a través de las organizaciones que los representan, y se ha decidido conformar una comisión permanente para que estudie cada caso.

Los productores se en-

ETA esa era balance para fijar monto de pérdidas o ganancias

El gerente general de la Empresa Nacional de Transportes Automotor (ENTA), Lic. Jorge Sánchez Peña, ha informado que la empresa saliente de balance general para determinar el volumen de sus pérdidas o ganancias. Retiro, empresa, que el comportamiento de los indicadores económico-financieros, muestra una evolución positiva.

El balance de ENTA requiere un análisis de datos y, además, la situación coyuntural en que inició su actividad ENTA "limita la exposición efectiva de la realidad por la que atraviesa la empresa, tergiversando los aspectos efectivos y potenciales de su posición".

Al responder a un cuestionario que le presentó PRESENCIA, dijo que ENTA es una institución pública con autonomía de gestión administrativa y financiera, creada por decreto supremo 19460, del 15 de febrero de 1978.

El director, constituido por representantes de los ministerios de Transportes, de Planeamiento y Coordinación de Finanzas y la Central Obrera Boliviana Federación de Juntas Vecinales.

La empresa ha realizado hasta la fecha una inversión de Bs. 183.438.800, repartida de la siguiente manera: activo fijo - 172.864.700; activo diferido 2.555.709 y circulante 5.818.392.

Cuenta con un parque de 35 vehículos (buses). De ellos, 19, con capacidad para 75 pasajeros, y 16, para 20 pasajeros en Cochabamba. Explicó que el actual parque no es "óptimo" para un servicio masivo de pasajeros, pero que los aspectos coyunturales obligaron a ENTA a poseer un servicio, adquiriendo los que se encontraban en la aduana desde hacía dos años, sin actividad.

Las próximas adquisiciones se harán tomando en cuenta las características y especificaciones técnicas, que están de acuerdo con la política de transportes masivo y las necesidades de servicio para la explotación de redes troncales. Se procurará, además, la uniformidad de marcas y modelos.

Informó que, hasta septiembre pasado, los gastos en concepto alcanzaron a Bs. 3.250.673, corresponden de esa cantidad al 85 a erogaciones para completar las unidades Mercedes Benz. Ha instalado un taller propio en dependencias cedidas por ENFE, en Pura Pura. Para ese taller se compraron herramientas y equipos. Se proyecta contar con instalaciones propias de reparación y mantenimiento.

El informe de las instituciones que participaron en la campaña de control de la arañuela en las frutas y hortalizas, se refiere a la primera etapa, ya que se tiene una labor exitosa.

Los productores se en-

Sembraron 480 toneladas de papa en Chuquisaca

Aproximadamente 480 toneladas de papa fueron sembradas en Chuquisaca, de un total de 850 destinadas a esa región.

La siembra se realizó en 280 comunidades, pese al atraso con que se entregó la semilla, señala un informe del Instituto Boliviano de Tecnología Agrícola (IBTA).

Asimismo, se menciona como factor negativo el tamaño grande de la semilla.

El IBTA cooperó en la preparación de los tubérculos, desinfección de la semilla, siembra y fertilización.

También se explica que, al margen del programa de emergencia, el IBTA ejecuta el plan normal de siembra de papa y otras actividades de investigación y producción en esa rubrica.

Los campesinos no conocen las variedades de papa importadas de Argentina, tampoco el riego, fertilización y otras características. Pese a esa situación, realizaron la siembra y esperan resultados positivos.

En el departamento de Tarija Concluyó 1a. etapa de campaña de control de arañuelas en frutas

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios informó que ha finalizado, en el departamento de Tarija, la primera etapa de la campaña de control de la arañuela en las frutas y hortalizas del departamento de Tarija.

Según el informe, se logró reducir el ataque de estas plagas en un 80 por ciento, "gracias a las pulverizaciones con insecticidas que cubrieron un área de 200 mil árboles y aproximadamente 60 hectáreas de hortalizas y otros cultivos".

Añade: "La campaña se realizó en forma intensiva en las provincias del valle tarijeño, a cargo del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria, la Unidad de Sanidad Vegetal del MACA, la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) y el apoyo económico financiero de la Ley Pública norteamericana conocida como PL-480".

El tratamiento fitosanitario alcanzó aproximadamente a 82 mil árboles de durazno, 76 mil de vid, 16 mil de manzana, 12 mil de mango, 7 mil de membrillo, 5 mil de pera y mil 400 de nogal.

También se fumigaron cultivos de legumbres, hortalizas y forralleras en una superficie aproximada de 96 hectáreas.

El informe de las instituciones que participaron en la campaña de control de la arañuela en las frutas y hortalizas, se refiere a la primera etapa, ya que se tiene una labor exitosa.

Los productores se en-

COD de La Paz se opone a un proyecto de ley

La Central Obrera Departamental de La Paz, a través de una carta enviada a la Cámara de Diputados, pide que se rechace un proyecto de ley que repona, en favor de los propietarios del autotransporte, un impuesto del 10 por ciento sobre la venta de carburantes.

La carta afirma que la reposición de ese impuesto significaría "un premio a la conducta de los propietarios de autotransporte que, en desgobernos pasados, traicionaron a la clase trabajadora por lo que fueron expulsados de la Central Obrera Boliviana".

La nota señala que los trabajadores están preocupados por la posible aprobación de esa ley, que ya obtuvo el voto favorable de la Cámara de Diputados.

reducción del ataque, que redundará en beneficio de la producción y productividad de los productores de frutas y hortalizas en las regiones de Potosí y Chuquisaca.

Los campesinos no conocen las variedades de papa importadas de Argentina, tampoco el riego, fertilización y otras características. Pese a esa situación, realizaron la siembra y esperan resultados positivos.

"Ante este hecho -añade la carta- pedimos el rechazo total al proyecto de ley, por que la Confederación de Chóferos de Bolivia, en su actualidad, sabotea al proceso democrático ocultando sus verdaderas intenciones".

La carta está firmada por Humberto Orca, David Loayza y otros dirigentes de COD de La Paz.



Casa del Arquitecto Emilio Villanueva expondrá obras de

(ANF) - El Arq. Raúl Gómez, presidente del Colegio de Arquitectos de La Paz, dio a conocer en conferencia de prensa la satisfacción de esta institución por el homenaje a Emilio Villanueva en la nominación de la plaza del Palacio Consistorial, obra del arquitecto Emilio Villanueva, en la inauguración de la Casa del Arquitecto.

Gómez manifestó que ninguno de los alcaldes que hasta la presente gestión ocuparon el Palacio Consistorial, obraron al servicio del homenaje a Emilio Villanueva, en la inauguración de la Casa del Arquitecto.

Finalmente, afirmó que la declaración de monumento nacional de Emilio Villanueva, sería un reconocimiento justo a la única obra que expresa un momento de la cultura boliviana.

CASA DEL ARQUITECTO

Con relación a la inauguración de la Casa del Arquitecto, Gómez dijo que en la restauración de la casa situada en la calle Jaén se buscó compartir un centro cultural y profesional.

Explicó que el arquitecto Emilio Villanueva está presente en la infraestructura social, desde las residencias particulares, la educación, la salud y el sector de servicios, así como en las avenidas troncales Busch, 16 de Julio y Camacho.

Finalmente, saludó a la participación de delegaciones de los colegios de Arquitectos de Santa Cruz, Beni y Cochabamba, que se hicieron presentes en La Paz para testimoniar su homenaje a Emilio Villanueva, en la inauguración de la Casa del Arquitecto.

Finalmente, saludó a la participación de delegaciones de los colegios de Arquitectos de Santa Cruz, Beni y Cochabamba, que se hicieron presentes en La Paz para testimoniar su homenaje a Emilio Villanueva, en la inauguración de la Casa del Arquitecto.

Finalmente, saludó a la participación de delegaciones de los colegios de Arquitectos de Santa Cruz, Beni y Cochabamba, que se hicieron presentes en La Paz para testimoniar su homenaje a Emilio Villanueva, en la inauguración de la Casa del Arquitecto.

FEDJUVE pide atención a zona de Achumani

La Federación Departamental de Juntas Vecinales de La Paz ha planteado reclamación ante la alcaldía para que preste atención a Villa Concepción, de Achumani, ubicada en la periferia de esa urbanización y calificada como barrio periférico-marginal.

El presidente de FEDJUVE, Raúl Gáizcar, visitó esa zona donde comprobó que los vecinos carecen de los servicios básicos. Pide una máquina topadora y una veladora, para mejorar el camino; la construcción del área de equipamiento en 3.000 metros cuadrados; ensanchar y mejoramiento de calles y la construcción de un muro de contención contra el avance de la erosión, los vecinos, dice en su nota a la alcaldía, están dispuestos a trabajar bajo el sistema de acción comunal.

Acuerdo para evitar intervención irregular en propiedades rurales

El ministro de Agricultura, Simón Yampara, informó que preocupa a las autoridades de gobierno el hecho de que, debido a la sequía originada en el campo, muchos pequeños productores se han visto en la necesidad de entrar hacia las ciudades.

Explicó que la situación es más grave si se tiene en cuenta que la migración campesina hacia otras zonas agrícolas, ha ocasionado, en algunos casos, que se efectúen lomas e intervenciones de tierras que pertenecen a otros propietarios.

Señaló que, ante este panorama se han iniciado reuniones entre las partes interesadas, a través de las organizaciones que los representan, y se ha decidido conformar una comisión permanente para que estudie cada caso.

Los productores se en-

Denuncian incremento de personal en TASA

La Federación de Juntas Vecinales de El Alto de La Paz denuncia, a través de un pronunciamiento, que el personal de TASA se ha incrementado en un ciento por ciento, pese a que no hubo ampliación de líneas telefónicas a esa zona.

El documento firmado por Manuel Chávez, Juan Villalón, Guillermo Gutiérrez, Serafin Arce, Eliseo Villamil y Pablo Huarcite, dice que esa zona vecinal que representa a 360 mil habitantes de El Alto, indica que TASA funciona con un directorio que fue desconocido por los accionistas y que las elecciones efectuadas para nominar al Consejo de Administración fueron anuladas por haberse descubierto alteración de las ánforas.

Las Juntas Vecinales de El Alto piden que TASA haga conocer las razones por las cuales no cancela los dividendos a los accionistas y fundación cuál es el beneficio que reciben los usuarios. Añaden que la zona de El Alto no cuenta con servicio telefónico, pero se ha incrementado el personal.

Acuerdo para evitar intervención irregular en propiedades rurales

El ministro de Agricultura, Simón Yampara, informó que preocupa a las autoridades de gobierno el hecho de que, debido a la sequía originada en el campo, muchos pequeños productores se han visto en la necesidad de entrar hacia las ciudades.

Explicó que la situación es más grave si se tiene en cuenta que la migración campesina hacia otras zonas agrícolas, ha ocasionado, en algunos casos, que se efectúen lomas e intervenciones de tierras que pertenecen a otros propietarios.

Señaló que, ante este panorama se han iniciado reuniones entre las partes interesadas, a través de las organizaciones que los representan, y se ha decidido conformar una comisión permanente para que estudie cada caso.

Los productores se en-

Acuerdo para evitar intervención irregular en propiedades rurales

El ministro de Agricultura, Simón Yampara, informó que preocupa a las autoridades de gobierno el hecho de que, debido a la sequía originada en el campo, muchos pequeños productores se han visto en la necesidad de entrar hacia las ciudades.

Explicó que la situación es más grave si se tiene en cuenta que la migración campesina hacia otras zonas agrícolas, ha ocasionado, en algunos casos, que se efectúen lomas e intervenciones de tierras que pertenecen a otros propietarios.

Señaló que, ante este panorama se han iniciado reuniones entre las partes interesadas, a través de las organizaciones que los representan, y se ha decidido conformar una comisión permanente para que estudie cada caso.

Los productores se en-

AL SERVICIO DEL PAIS

PRESENCIA

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada madre:

Sra. MACLOVIA RODRIGUEZ MANTILLA
Q.E.P.D.

Carlos Víctor Aramayo, Zoraida vda. de Pérez, hijos; Hugo, Nelly, Gerardo, hermanos; bisnetos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 15 y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio Jardín el día de hoy domingo a Hrs. 16.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Conchitas No. 484 (Salón Velatorio de Funeraria A. Valdivia.).

Se rá favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
FUNERARIA A. VALDIVIA. OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES). TELS. 353430-372015.

INVITACION

El Personal de Trabajadores de Mina, Administrativos, Técnicos y Ejecutivos de la Empresa Minera "SAN JOSE DE BERQUE LTDA.", dolorido por la irremparable pérdida de su compañero, amigo, ejecutivo y socio de nuestra empresa:

Lic. ALFREDO FRANCO VALLE
Q. E. P. D.

expresa a su distinguida familia sus sentimientos de pesar e invitan a sus amistades, industriales mineros, empresarios públicos y privados, asociaciones, comando de la juventud del M.N.R. amigos e instituciones a las que perteneció fallecimiento, mandaremos oficiar el día de hoy domingo 23 a horas 7 a.m. en la Iglesia Matriz de nuestra ciudad.

Tupiza, octubre 22 de 1983



ROTARY CLUB
CHUQUIAGO
MARKA

ELECCION
MISS 13 AÑOS



PRIMER PREMIO:
Pasaje Aéreo La Paz - Buenos Aires - La Paz
DONADO: Por Aerolíneas Argentinas

SEGUNDO PREMIO:
Pasaje Aéreo La Paz - Lima - La Paz
DONADO: Por "Tous" Ltda.

TERCER PREMIO:
Pasaje Aéreo La Paz - Santa Cruz - La Paz
DONADO: Por Varig - Cruzeiro

28 - Octubre Hotel "Sheraton"
INFORMES Y RESERVACIONES DE ENTRADAS
HOTEL SHERATON

AUSPICIA: AMENIZA:
ORQUESTA SWINGBALY

ZAR
el VODKA

Naciones Unidas
Se agrava situación alimentaria mundial
Por Claude Robinson Especial de IPS

NUEVA YORK.- Es inquestionable que existe una crisis en materia de alimentos en gran parte del Tercer Mundo. Más de 10 millones de niños mueren anualmente por causas atribuidas a desnutrición y subalimentación. El africano promedio cuenta ahora con 10 por ciento menos de alimentos que hace una década. Varios cientos de millones de personas padecen hambre.

Estos y otros datos igualmente impactantes surgieron de varias de las declaraciones formuladas ayer en las Asambleas Generales de las Naciones Unidas, cuando la organización mundial conmemoró, con una ceremonia especial, el Día Mundial de la Alimentación.

Los hechos mencionados son escasamente discutibles, aunque no hubo acuerdo res-

pecto a qué hacer y quién debe hacerlo, mientras el Tercer Mundo, el bloque socialista y el capitalismo ofrecieron soluciones propias.

Al presentar una perspectiva tercermundista, en nombre del Movimiento de Países No Alineados, S. Ramachandran, Ministro de Electricidad y Energía de India -país que ocupa la presidencia del movimiento- lamentó el hecho de que los "países en desarrollo no han recibido asistencia adecuada" para ayudarlos a hacer frente a "mínimas metas en materia de tasas de crecimiento anual".

El Tercer Mundo no está buscando "dávidas". Cualquier ayuda que dicho bloque reciba será de interés, igualmente, de los países industrializados, "ya que ninguna comunidad de naciones puede vivir en paz y estabilidad mientras la amplia mayoría esté al borde del hambre", dijo Ramachandran.

Al exponer un punto de vista socialista, Oleg Pashkevich, de Bielorrusia -quien habló en nombre de los Estados de Europa Oriental- manifestó que "la tierra debe pertenecer a quienes la trabajan", agregando que los gobiernos deben tener control sobre los recursos naturales de sus respectivos países.

Alan Keyes, de Estados Unidos, adoptó una posición

Pérez de Cuéllar, habló de la necesidad de contar con adecuadas políticas nacionales en combinación con "recursos financieros adecuados" en instituciones tales como la Asociación Internacional de Fomento (AIF) del Banco Mundial, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola.

No obstante, en años recientes, estas instituciones han carecido de fondos en volúmenes suficientes como resultado de la recesión y la actitud de algunos países industrializados principalmente Estados Unidos, que está considerando seriamente atrasado en su compromiso financiero con la AIF.

Oradores como Portirio Muñoz Ledo, de México, actual presidente del Grupo de los 77 (países en desarrollo), vincularon el problema a la reasignación de recursos del sector armamentos -unos 800 mil millones de dólares anuales- al sector alimentos.

Gabriel Saab, en representación de Edouard Saouma, Director General de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), indicó que los gastos militares son 30 veces superiores a la distribución. Pérez de Cuéllar subrayó que mientras las reservas mundiales de alimentos se encuentran en niveles aceptables, los alimentos de que se dispone son "distribuidos de modo desigual", lo que resulta en que, "en muchas zonas, la disponibilidad alimentaria per cápita ha crecido apenas marginalmente, en los casos en que ha aumentado".

Estados Unidos y otros pocos de los principales exportadores de alimentos producen el grueso de estos productos, situación que es inaceptable, según el secretario general.

Estados Unidos siente orgullo por ser el principal donante de alimentos a nivel mundial, y Keyes recordó a los presentes en la reunión que la contribución alimentaria norteamericana es de cinco millones de toneladas anuales "superior a la de todos los demás donantes combinados".

Compramos FORMOL
de producción nacional, favor dirigir ofertas a:
Gasser y Cia. Industrias "La Bélgica" S.A., Casilla 2485 La Paz, Teléfonos 392710 y 372117.

IKEBANA
Es creación, no copia
Maestro Ohara

ANIVERSARIO 1968 octubre 1983. La As. de Arte Ikebana anuncia los 15 años de Labor Artística de la profesora DELIA LUZ e invita a las socias ikebanistas a la composición del PROGRAMA ESPECIAL y la presentación del Grupo Juvenil Mixto a realizarse próximamente.

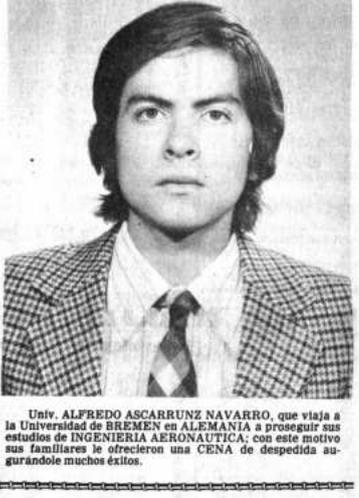
La Paz - Cochabamba - Santa Cruz - Oruro - Tarija - Beni - México D.F. y Chile. Mayores datos telef. 322780 - 324013 - 340570.

SE CUIDAN NIÑOS Y BEBES
EN CASA DE FAMILIA. POR HORAS, MEDIO TIEMPO Y/O TIEMPO COMPLETO. AL CONFIANOS EL CUIDADO DE SUS NIÑOS O BEBES, TENGA LA SEGURIDAD DE QUE ESTARÁN ATENDIDOS CON CARINO Y RESPONSABILIDAD.
ALTO OBRAJES SECTOR B CALLE NESTOR PÉREZ SARANDI No. 1183.

AUTOMOVIL CLUB
BOLIVIANO
ESCUELA DE
CONDUCTORES

La Escuela de Conductores del Automóvil Club Boliviano, comunica a los interesados en obtener la licencia de Conductor Particular, que un nuevo ciclo de enseñanza se inicia el próximo 31 de Octubre. Mayores informes en nuestra Secretaría de Av. 6 de Agosto 2993, esquina Arce (San Jorge) o al teléfono 3-5502 de Hrs. 14'00 a 21.00.

"SERBUEN CONDUCTORS
SERBUEN CIUDADANO"
SECRETARIA GENERAL Y RR.PP.



Univ. ALFREDO ASCARRUNZ NAVARRO, que viaja a la Universidad de BREMEN en ALEMANIA a proseguir sus estudios de INGENIERIA AERONAUTICA; con este motivo sus familiares le ofrecieron una CENA de despedida asegurándole muchos éxitos.

FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURO SOCIAL
DE AERONAUTICA CIVIL
"FOCSSAC"
Comunica el traslado de sus oficinas a la Av. Mariscal Santa Cruz - N° 1006 (lado del Tránsito)
La Paz, 21 de octubre de 1983

COLEGIO BOLIVIANO-ALEMAN
"AVE MARIA EDUVIGEANUM"

La Rectora, Directores, Personal Docente-Administrativo y Alumnado, expresan su más cordial y afectuosa BIENVENIDA a la Muy Reverenda Madre Abadesa COLUMBA BAUMGARTNER de la Orden Cisterciense, que arriba a nuestra ciudad para solemnizar los actos de entrega de la nueva infraestructura educativa, recientemente concluida merced a la inquietud progresista de la R.M. Inmolaeta Kronpass, en la populosa Zona de Villa Fátima.

La R.M.M. Abadesa asumió esta delicada responsabilidad en el año 1982 y llega a nuestro país procedente de Selingenthal, Landsbut, Alemania Federal. Su alta capacidad como Profesora de Pedagogía, le permite comprometerse y encarnar plenamente con nuestra educación nacional.

Su voluntad de ayuda sincera desde 1972, hace que el Maestro y Alumno bolivianos, le testimonien su reconocimiento en esta grata oportunidad.



BODAS DE ORO

El ilustre jurista y abogado Sr. VICENTE (PÉREZ) S. y su distinguida esposa Sra. ELSA LOPEZ M. cumplen sus bodas de oro matrimoniales, acontecimiento por el cual serán agasajados por sus hijos en el Circolo Italiano.

DISCOLANDIA
DÖRRI Y CIA. LTDA.

TIENE AL ORGULLO DE ANUNCIAR HABER SIDO NOMBRADOS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA DE.



"PADOSA"
grupo

PADOSA - Grupo
TIENE EL AGRADO DE ANUNCIAR HABER NOMBRADO A:
DISCOLANDIA
DÖRRI Y CIA. LTDA.

COMO SUS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA. TANTO PARA LA COMERCIALIZACION DE DISCOS Y CASSETES, COMO PARA EL MERCADERO DE TODOS LOS ARTICULOS IDENTIFICADOS CON EL GRUPO MENUDO, QUEDANDO AUTORIZADOS PARA CONTRATAR;

"AUSPICIOS" y "ACTUACIONES"
DEL GRUPO MENUDO EN BOLIVIA.



PRIMER ANITO EN TARIJA

El próximo martes 25 de presente apagará su primera vela el niño WALDEMAR PERALTA MENDEZ, fruto del amor de sus papitos WEIMAR PERALTA CH. y MARIA ELENA MENDEZ L. quienes ofrecerán un té piñata a su pequeño mundo social.

¡FUERE EN LOS SEMAFOROS Y NO CORREA PELIGRO!

LA PAZ	SANTA CRUZ	ORURO	POTOSI	TARIJA
13800	20001	20001	20001	20001
13801	20002	20002	20002	20002
13802	20003	20003	20003	20003
13803	20004	20004	20004	20004
13804	20005	20005	20005	20005
13805	20006	20006	20006	20006
13806	20007	20007	20007	20007
13807	20008	20008	20008	20008
13808	20009	20009	20009	20009
13809	20010	20010	20010	20010
13810	20011	20011	20011	20011
13811	20012	20012	20012	20012
13812	20013	20013	20013	20013
13813	20014	20014	20014	20014
13814	20015	20015	20015	20015
13815	20016	20016	20016	20016
13816	20017	20017	20017	20017
13817	20018	20018	20018	20018
13818	20019	20019	20019	20019
13819	20020	20020	20020	20020
13820	20021	20021	20021	20021
13821	20022	20022	20022	20022
13822	20023	20023	20023	20023
13823	20024	20024	20024	20024
13824	20025	20025	20025	20025
13825	20026	20026	20026	20026
13826	20027	20027	20027	20027
13827	20028	20028	20028	20028
13828	20029	20029	20029	20029
13829	20030	20030	20030	20030
13830	20031	20031	20031	20031
13831	20032	20032	20032	20032
13832	20033	20033	20033	20033
13833	20034	20034	20034	20034
13834	20035	20035	20035	20035
13835	20036	20036	20036	20036
13836	20037	20037	20037	20037
13837	20038	20038	20038	20038
13838	20039	20039	20039	20039
13839	20040	20040	20040	20040
13840	20041	20041	20041	20041
13841	20042	20042	20042	20042
13842	20043	20043	20043	20043
13843	20044	20044	20044	20044
13844	20045	20045	20045	20045
13845	20046	20046	20046	20046
13846	20047	20047	20047	20047
13847	20048	20048	20048	20048
13848	20049	20049	20049	20049
13849	20050	20050	20050	20050
13850	20051	20051	20051	20051
13851	20052	20052	20052	20052
13852	20053	20053	20053	20053
13853	20054	20054	20054	20054
13854	20055	20055	20055	20055
13855	20056	20056	20056	20056
13856	20057	20057	20057	20057
13857	20058	20058	20058	20058
13858	20059	20059	20059	20059
13859	20060	20060	20060	20060
13860	20061	20061	20061	20061
13861	20062	20062	20062	20062
13862	20063	20063	20063	20063
13863	20064	20064	20064	20064
13864	20065	20065	20065	20065
13865	20066	20066	20066	20066
13866	20067	20067	20067	20067
13867	20068	20068	20068	20068
13868	20069	20069	20069	20069
13869	20070	20070	20070	20070
13870	20071	20071	20071	20071
13871	20072	20072	20072	20072
13872	20073	20073	20073	20073
13873	20074	20074	20074	20074
13874	20075	20075	20075	20075
13875	20076	20076	20076	20076
13876	20077	20077	20077	20077
13877	20078	20078	20078	20078
13878	20079	20079	20079	20079
13879	20080	20080	20080	20080
13880	20081	20081	20081	20081
13881	20082	20082	20082	20082
13882	20083	20083	20083	20083
13883	20084	20084	20084	20084
13884	20085	20085	20085	20085
13885	20086	20086	20086	20086
13886	20087	20087	20087	20087
13887	20088	20088	20088	20088
13888	20089	20089	20089	20089
13889	20090	20090	20090	20090
13890	20091	20091	20091	20091
13891	20092	20092	20092	20092
13892	20093	20093	20093	20093
13893	20094	20094	20094	20094
13894	20095	20095	20095	20095
13895	20096	20096	20096	20096
13896	20097	20097	20097	20097
13897	20098	20098	20098	20098
13898	20099	20099	20099	20099
13899	20100	20100	20100	20100

NOTA: Las tarjetas impugnadas de la ciudad de Cochabamba y Sucre no podrán ser impugnadas por los jueces autorizados a través de la oficina de la Lotería Nacional del Estado.



Reagan acusa a la URSS de "exportar" las manifestaciones anti-nucleares

WASHINGTON 22 (EFE). El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, acusó hoy a la Unión Soviética de "exportar" las manifestaciones anti-nucleares que se desarrollan estos días en Europa, como parte de una "campaña para intimidar a occidente".

El mandatario insistió nuevamente en su determinación y la de los aliados de la OTAN de seguir adelante con el despliegue de misiles

"Pershing-2" y "Cruise" en Europa, y reiteró sus acusaciones contra los "misiles" de los soviéticos en las negociaciones de Ginebra.

En su alocución radiofónica semanal, Reagan cuestionó la "credibilidad de un régimen que dice buscar la paz y exportar manifestaciones de paz en occidente", y subrayó que la Unión Soviética posee 1.300 cabezas nucleares en misiles de medio alcance "por ninguna nuestra".

Los soviéticos están inmersos en una campaña para intimidar a occidente, pero no funcionará", señaló el presidente norteamericano, agregando que "con sus misiles Moscú insiste en un monopolio de los misiles atómicos de medio alcance".

La alocución de Reagan, grabada el viernes, fue emitida al tiempo que el presidente jugaba al golf en un club privado de Augusta (Georgia), junto con los secretarios de estado, George Shultz, y del tesoro, Donald Regan.

Aludiendo tícidamente a las manifestaciones populares en Europa y en Estados Unidos en contra de los armamentos nucleares y el despliegue de "euromisiles", Reagan añadió que la URSS

"reprime brutalmente en su propio suelo cualquier manifestación para reducir armamentos".

Los valores de la civilización occidental y las ideas que unen a la gente libre están siendo puestos a prueba por tales manifestaciones, que se concentran principalmente en Alemania Federal y en Gran Bretaña.

En este punto, el mandatario norteamericano se hizo eco de "las palabras pronunciadas recientemente por el presidente francés François Mitterrand, quien dijo que el pacifismo está en occidente, y los euromisiles en el este".

Al acusar a los soviéticos de intimidación, Reagan señaló que Moscú había advertido que Turquía puede

convertirse en "un cementerio nuclear", que los países escandinavos son "una cadena de puente para la agresión que la amenaza militar Alemana Federal creará el despliegue".

El obstáculo para el acuerdo (en Ginebra) deseamos tan firmemente es Washington, y nunca sido, en Moscú. Y así caso en todas nuestras negociaciones".

Sobre momentos, agregó el jefe ejecutivo estadounidense. La próxima semana Montebello (Canadá), ministro de defensa de OTAN, se espera reafirmar decisión "de doble adoptada por la alianza atlántica en 1979 para piegar los 572 misiles norteamericanos de medio alcance en cinco países europeos".

RECONOCIMIENTO PUBLICO

El Sistema A y P, de AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA, constituido por la Caja Central y 12 Asociaciones Mutuales, expresa el agradecimiento de sus directivos, ejecutivos, funcionarios y de 143.000 socios mutualistas, a los señores:

Exmo. Señor Presidente de la República.
Dr. HERNAN SILES ZUAZO

Ministro de Finanzas, Dr. Fernando Baptista Gumucio
Ministro de Planeamiento y Coordinación, Dr. Roberto Jordán Pando
Ministro de Urbanismo y Vivienda, Dr. Jaime Ponce García
Presidente del Banco Central de Bolivia, Ing. Herbert Muller
A la Agencia Internacional para el Desarrollo (A.I.D.),
y al pueblo de los Estados Unidos de Norteamérica.

por su valiosa cooperación que ha hecho posible materializar la obtención de los créditos de \$us. 15.000.000.-- destinado a la construcción y mejoramiento de vivienda, de carácter social, y de \$us. 2.000.000.-- para atender programas sanitarios en favor de un mínimo de 30.000 familias de bajos ingresos en todo el país.

La Paz, 21 de Octubre de 1983



ASOCIACIONES MUTUALES DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

Mutual "LA PRIMERA"
Av. Mcal. Sta. Cruz No. 1364
Casilla 4807
La Paz

Mutual "LA PROMOTORA"
Calle España 6025 Esq. Av. Heroínas
Casilla 906
Cochabamba

Mutual "LA PLATA"
Calle España No. 17
Casilla 336
Sucre

Mutual "LA PAZ"
Av. 16 de Julio No. 1521 Esq. Bueno
Casilla 700
La Paz

Mutual "PAITITI"
Calle Cochabamba No. 523
Casilla 99
Trinidad

Mutual "PANDO"
Plaza Germán Busch
Casilla 213
Cobija.

Mutual "EL PROGRESO"
Calle Cochabamba Esq. Potosi
Casilla 532
Oruro

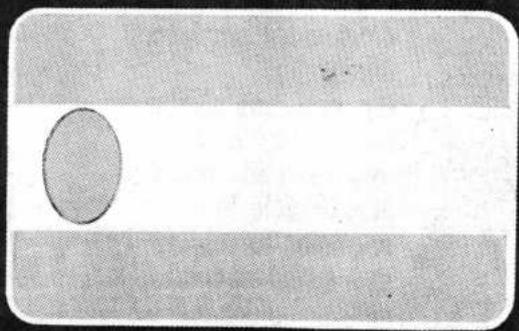
Mutual "GUAPAY"
Calle Sucre No. 165
Casilla No. 100
Santa Cruz

Mutual "TARIJA"
Plaza Luis de Fuentes s-n.
Casilla 127
Tarija

Mutual "POTOSI"
Plaza 6 de Agosto No. 13
Casilla 294
Potosí

Mutual "MANUTATA"
D'orbigni esq. Rafael Peña
Casilla 88
Riberalta

Mutual "LA FRONTERA"
Calle Federico Román No. 969
Guayamerin



PASAPORTE DINERO

24
365

25 de Octubre
1983

Un día Diferente

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA

presenta e invita

... UNA BIENAL DEL PUEBLO PARA EL PUEBLO

II-BIENAL INTERNACIONAL DE ARTE 'BOLIVIA'

4 NOVIEMBRE 1983

"GRUPO PUCARA"
Museo Nacional de Arte

EL PLAZO DE ENTREGA PARA LAS OBRAS FENECE EL 25-X-83



En nuestro aniversario, al inaugurar una nueva SUCURSAL URBANA en la ciudad de La Paz, AV. TUMUSLA esq. LA TABLADA ampliaremos nuestro radio de acción a zonas económicamente activas, extendiendo la calidad de nuestros servicios, y proyectando la imagen de nuestro armónico desarrollo. Por eso, nos sentimos orgullosos de ser mejores cada día, prestándole los servicios bancarios que usted necesita.



BANCO DE CREDITO ORURO
Un banco con decisión de futuro

ORURO · LA PAZ · SANTA CRUZ · COCHABAMBA · POTOSI · TARIJA · LLALLAGUA · HUANUNI · YACUBA

Felicitamos al BANCO BOLIVIANO AMERICANO por agilizar la atención a sus clientes con las máquinas contadoras de dinero.

Billcon®
Japan



REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA:

GEDESA - GUMPET HNOS.
L A P A Z S A N T A C R U Z C O C H A B A M B A
TEL. 327880 Tel. 23432 Tel. 21312
355182 21798

SOLICITADA

ALERTA SOBRE CONTRABANDO DE VIDEOCASSETTES REPRODUCCION Y ALQUILER ILEGAL DE LOS MISMOS

LA OPERACION MAS GRANDE DE PIRATERIA EN VIDEOCASSETTES FUE DESCUBIERTA RECIENTEMENTE EN PANAMA, COMO RESULTADO SE CONFISCARON EN 8 DIFERENTES LUGARES, UN TOTAL DE 300 VIDEO REPRODUCTORAS COMO TAMBIEN ENTRE 15.000 Y 18.000 VIDEOCASSETTES DE CASI TODAS LAS PRINCIPALES PELICULAS AMERICANAS PRODUCIDAS DURANTE LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS.

LOS DEMANDANTES FUERON LAS OCHO PRINCIPALES PRODUCTORAS/DISTRIBUIDORAS DE PELICULAS AMERICANAS: PARAMOUNT PICTURES, COLUMBIA PICTURES, UNIVERSAL CITY STUDIOS, TWENTIETH CENTURY FOX, WARNER BROTHERS, WALT DISNEY, METRO GOLDWIN MEYER Y UNITED ARTISTS.

LA ACCION FUE INICIADA POR LOS SEÑORES H. MICHAEL HEUSER, DIRECTOR REGIONAL DE LA MOTION PICTURES Y CHARLES MORGAN, VICE-PRESIDENTE DE UNIVERSAL CITY STUDIOS.

HEUSER MANIFESTO QUE EL OBJETIVO PRINCIPAL DE ESTA ACCION JUDICIAL FUE PARA FASHION (USANDO LA MARCA DE FABRICA STAR VIDEO) LA MISA QUE SE SUPONE HIZO EN LOS ULTIMOS DOS AÑOS MAS DE U. \$ 20.000.000. A TRAVES DE LA EXPORTACION ILEGAL DE VIDEOCASSETTES.

IGUALMENTE, HEUSER INDICO QUE PANAMA TENIA LA CAPACIDAD DE REPRODUCIR Y EXPORTAR ENTRE 3.000 A 5.000 VIDEOS ILEGALES DIARIAMENTE (TODAS LAS 300 VIDEO REPRODUCTORAS TRABAJAN LAS 24 HORAS DEL DIA) QUE LUEGO ERAN ENVIADOS A TODA LATINO AMERICA. TAMBIEN AGREGO COMO UNA ACOTACION ESPECIAL QUE SOLO UNOS POCOS DIAS ANTES DEL ALLANAMIENTO 5.000 VIDEOCASSETTES DE "FLASHDANCE" Y "EL REGRESO DEL JEDI" FUERON EMBARCADOS ILEGALMENTE A COLOMBIA.

LAS AUTORIDADES DE LA REPUBLICA DE PANAMA INICIARON LA DEMANDA SOBRE LAS BASES DE DOS ACCIONES CIVILES Y UNA PENAL (CRIMINAL).

HEUSER RESALTO LA INTERVENCION OFICIAL PANAMEÑA, MUY ESPECIALMENTE LA DEL MINISTERIO PUBLICO Y DE SU TITULAR LIC. EFRAIN VILLARREAL ASIMISMO EXPRESO "ES MUY SIGNIFICATIVO EL COMPROMISO DE PANAMA PARA PROTEGER LOS DERECHOS DE AUTOR LO QUE DEMUESTRA LA DETERMINACION DE ESTE PAIS PARA PROTEGER LA PROPIEDAD INTELLECTUAL, CREATIVA ASI COMO LAS MARCAS DE FABRICA NO CABA DUDA QUE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA MUNDIAL SE BENEFICIA DE ESTA ACCION Y NO SE VERA MAS PERJUDICADA CON LA EXPORTACION ILEGAL DE VIDEOS DESDE PANAMA.

HEUSER CONTINUO: "CONFIAMOS QUE EL EXITO OBTENIDO EN ESTA CAMPANA CONTRA LA PIRATERIA DE VIDEOS REPERCUTIRA EN FAVOR DEL DEPRIMIDO MERCADO CINEMATOGRAFICO EN LATINO AMERICA, RAZON QUE HA INCIDIDO EN EL CIERRE DE VARIAS SALAS CINEMATOGRAFICAS Y CONSIGUIENTEMENTE CON EL DESPIDO DE TRABAJADORES DEBIDO, EN GRAN PARTE, A LA REPRODUCCION Y COMERCIALIZACION ILEGAL DE PELICULAS INTERNACIONALES. ESTE HECHO CONTRIBUIRA A LA LEGITIMA DISTRIBUCION DE VIDEOCASSETTES CREANDO NUEVAS FUENTES DE TRABAJO Y MEJORANDO LA SITUACION DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA EN LATINO AMERICA".

H. MICHAEL HEUSER
DIRECCION REGIONAL
MOTION PICTURE ASSOCIATION OF AMERICA.

AL PUEBLO DE BOLIVIA

Ante la diligente preocupación de un grupo de abogados, militantes del MNR-I oficialista y en su mayoría funcionarios públicos, en torno a la duplicidad en la promulgación de la Ley N° 543, referente a la declaratoria del día del Siringuero Boliviano, la Secretaría de Prensa, Re-

laciones Públicas y Cultura de la Vicepresidencia de la República, considera su deber ante la opinión nacional detalles de esta lastimable controversia, en base a los documentos publicamos a continuación:

Informe de Oficialía Mayor al Congreso Nacional

H. SENADO NACIONAL

Excelentísimo señor Lic. Jaime Paz-Zamora PRESIDENTE DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL Presente

Excmo. señor Presidente: Me cumple informar a S.E., sobre los antecedentes de la ley de 11 de octubre del año en curso que declara "Día del Siringuero Boliviano", representada por el señor Ministro Secretario de la Presidencia de la República mediante nota SGP N° 2029/83 de fecha 20 de octubre del mismo año.

Adjunto al presente tengo a bien poner en conocimiento de S.E., el Informe Oficial recibido de la Sección Archivo del Honorable Congreso Nacional, por el que se establece que la ley promulgada en fecha 27 de abril por el Excmo. Sr. Presidente de la República, Dr. Hernán Siles Zuazo, no ha sido recibida en autógrafo, como es el procedimiento legal establecido dentro el Procedimiento Parlamentario. En consecuencia, el Informe que tuve a bien prestar a S.E. en

fecha 11 de octubre para la promulgación de esta ley, estaba respaldada en la constatación de el Poder Ejecutivo no había devuelto al Congreso la sancionada en fecha 14 de abril de 1983.

La irregularidad y demora con que se editó la Gaceta Oficial de Bolivia, no constituye necesariamente un antecedente formal y responsable para la certificación de la vigencia de las leyes de la República. Es por ello que las organizaciones públicas y privadas y personas interesadas en el proceso de las leyes y su vigencia, acuden mediante memoriales dirigidos a la Presidencia del Senado y esta Oficialía Mayor para la otorgación de copias legalizadas de los autógrafos correspondientes.

En conclusión, me corresponde aclarar, Excmo. Sr. Vicepresidente, que la ley promulgada por S.E. suscrita por no existir en el Archivo Nacional del Congreso los autógrafos originales remitidos al Poder Ejecutivo.

Con este motivo, reitero a V.E., la seguridad de mi consideración más distinguida.

Alberto Guzmán Rojas
OFICIAL MAYOR
HONORABLE CONGRESO NACIONAL

INFORME

DE: Srta. Susana Oviedo JEFE DE ARCHIVO DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL
A: Sr. Alberto Guzmán Rojas OFICIAL MAYOR DEL H. CONGRESO NACIONAL

Señor Oficial Mayor: Con referencia a la nota N° SGP 2029/83 de fecha 20 de los corrientes dirigido por el Sr. Ministro Secretario General de la Presidencia de la República al Excmo. Sr. Vicepresidente Constitucional de la República y cumple informar a usted lo siguiente:

1° La ley promulgada por el Excmo. Sr. Presidente de la República, Dr. Hernán Siles Zuazo, en fecha 27 de abril por la que se declara "Día del Siringuero Boliviano", no ha sido remitido a este Archivo ni a la Cámara de Diputados como corresponde en el procedimiento parlamentario.

2° En vista de no contar con ningún antecedente legal sobre la promulgación de esta Ley, a requerimiento suyo, la Sección Archivo informó el día 11 de octubre del año en curso que esta Ley no estaba promulgada.

3° Los informes oficiales sobre vigencia de leyes que son requeridos al Archivo del H. Congreso Nacional, son otorgados a la consuntiva de la promulgación de los autógrafos que procedimentalmente son enviados por el Excmo. Sr. Presidente de la República a la Presidencia del Congreso o del Senado Nacional, y luego de que son leídos en Sala plena.

Es cuanto tengo a bien informar en honor a la verdad y para los fines consiguientes.

La Paz, octubre 21 de 1983

Susana Oviedo
JEFE DE ARCHIVO DEL H. CONGRESO NACIONAL

Sello: ARCHIVO DEL H. SENADO NACIONAL BOLIVIA.

(transcripción)

DECLARACION DE LA BRIGADA PARLAMENTARIA DE PANDO

Los parlamentarios de la Brigada de Pando solicitamos al Presidente del H. Congreso Nacional, Lic. Jaime Paz Zamora, la promulgación de la Ley del "Día del Siringuero Boliviano" el pasado 11 de octubre del año en curso. Ello en razón de los informes recibidos por el Oficial Mayor del H. Congreso Nacional, que en ninguna de las Cámaras cursó la información oficial sobre la promulgación de la Ley, por parte del Ejecutivo, en un plazo de 10 días después de la sanción tal como lo establece la Constitución política del Estado.

P. La Brigada Parlamentaria de Pando
H. Carlos Benquiza Ojeda
DIPUTADO NACIONAL

En consecuencia, puede colegirse que ni las Honorables Cámaras de Senadores y Diputados ni el propio Presidente del H. Congreso Nacional fueron oficialmente informados sobre la promulgación de la Ley.

Hay servidumbres que no manchan, y a la Ley es una de ellas, según reza el adagio taymano. Existen hombres que hacen de su vida un compromiso que apunta permanentemente el valor justicia, y en su celo no pueden evitar el tropezar con trampas tendidas por pequeños hombres.

Por tanto, la Vicepresidencia de la República lamenta que ciudadanos bolivianos, movidos por intereses parciales, hayan utilizado procedimientos repudiables para injuriar al Presidente del H. Congreso Nacional y Vicepresidente Constitucional de la República.

P. Lic. Luis Gonzales Quintanilla
SUBSECRETARIO DE INFORMACIONES
RELACIONES PUBLICAS Y CULTURA
VICEPRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Denuncia origen escándalo en el fútbol de Colombia

BOGOTÁ, 21 (EFE). - Un escándalo de grandes proporciones se desató hoy en Colombia por la denuncia del ministro de Justicia, Rodrigo Lara Bonilla, de que el fútbol profesional colombiano sufre de graves problemas financieros, lo que ha ocasionado el tráfico de narcóticos.

Según el ministro, es de conocimiento público que en Bogotá, Medellín, Antioquia, Independiente y otras ciudades hay personas, o grupos de personas, que tienen que pagar a los llamados "dineros" para que el funcionario, al momento de hacer el amonestado de un jugador, se incline a favor de él.

El gerente de la División Mayor, Jorge Correa Pastreba, dijo a EFE que no tiene pruebas, sobre los dichos por el ministro y que la entidad ya tomó la decisión de demeritar los clubes, como demuestra una modificación de estatutos, que, entre otras cosas, aprobó la cartera de Justicia.

De acuerdo con las nuevas normas, nadie puede ser propietario de más de un 20 por ciento de las acciones de cada institución, con vistas a evitar el manejo personal de éstas.

Señaló Correa que ninguna actividad en el país fue sustraída de sospecha sobre la posibilidad de que en ella haya "dineros calientes".

El gerente de la División Mayor, Jorge Correa Pastreba, dijo a EFE que no tiene pruebas, sobre los dichos por el ministro y que la entidad ya tomó la decisión de demeritar los clubes, como demuestra una modificación de estatutos, que, entre otras cosas, aprobó la cartera de Justicia.

De acuerdo con las nuevas normas, nadie puede ser propietario de más de un 20 por ciento de las acciones de cada institución, con vistas a evitar el manejo personal de éstas.

Señaló Correa que ninguna actividad en el país fue sustraída de sospecha sobre la posibilidad de que en ella haya "dineros calientes".



Juegan escalerilla de tenis de mesa

Con marcado éxito se realizó en el quinto piso del estadio "Hernando Siles" el campeonato escalerilla de Tenis de Mesa, cuyos resultados sirvieron para formar la selección nacional del campeonato nacional de Oruro.

Cuando se encuentran en la mitad las competencias, las posiciones en las diferentes categorías son las siguientes:

Primera de honor: Mario Zapata, Luis Boyán, Raúl Dumit, Ruddy Tudela, Jorge Santiviago y Jorge Ríos. En segunda categoría: Marcelo Enriquez, Marcelo Contreras, Jorge Romero, José Camargo, Gastón Montecinos, Gastón Sánchez, Javier Urcullo y Rodrigo Santiviago.

En tercera categoría, figuran: Carlos Cernadas, Pablo Wang, Ronald Quedvedo, Fabio Schneid, José Torrez, Gonzalo Loza, Miguel Calle y Oscar Vedia. Categoría juvenil: Marcelo Enriquez, Enriquez Herrera, José Torrez, Vicky Medina, Jorge Albarracín, Nila Ruiz y Alberto Fischanz.

En damas, Ana María Dulón, Sara Urcullo, Rosemary Medina, Esther Acosta, Victoria Medina y Nila Ruiz.

TORNEO NACIONAL. La Federación Boliviana de Tenis de Mesa debe confirmar, la próxima semana, las fechas para el torneo nacional que debe organizar la asociación de Oruro. Los deportistas de La Paz se encuentran en constante actividad para formar las representaciones de mayores, juveniles y damas.

La presidente de la asociación, Ana María Dulón, dijo que la incertidumbre resulta perjudicial para los jugadores paceños. Señaló al mismo tiempo que las dificultades económicas impedirían a La Paz organizar un torneo nacional.

La presidente de la asociación, Ana María Dulón, dijo que la incertidumbre resulta perjudicial para los jugadores paceños. Señaló al mismo tiempo que las dificultades económicas impedirían a La Paz organizar un torneo nacional.

La Paz Golf celebra 71 aniversario

Inicio el programa de festejos de su 71 aniversario de fundación el La Paz Golf Club de Mallasia, organizado para hoy un torneo a 18 hoyos que se disputará bajo la modalidad de "Scramble" por cuartos.

El certamen se denomina "Convivencia" y la organizan las damas de la institución. Hasta el cierre del libro de registros aseguraron su participación más de 80 jugadores y se ha dispuesto las salidas para las 24 horas.

Luego de la competencia, será inaugurada oficialmente la temporada de piscina, al que concurrirán socios y familiares para realizar la ceremonia.

Finalizó el intercolegial de ping pong

Las representaciones de los colegios Rosa Gattorno y Franco Boliviano se adjudicaron el primer lugar en el campeonato intercolegial de tenis de mesa, que organizó la asociación departamental de este deporte y la embajada de China Noroeste.

En la fotografía aparecen Enrique Herrera, Giovanna Llanos, María Victoria Medina, Ana María Dulón, presidente de la asociación y Marcelo Enriquez, luego de cumplirse la ceremonia en que fueron proclamados como los ganadores del certamen.

La competencia se realizó en instalaciones de la asociación

ubicadas en el quinto piso del estadio "Hernando Siles" y tuvo duración de una semana, donde representantes de varios colegios quedaron eliminados dando lugar a los jugadores de Franco Boliviano y Rosa Gattorno para ocupar sitios preferenciales.

Ana María Dulón, presidente de la Asociación, destacó el éxito que se logró durante el desarrollo de la competencia y expresó su optimismo de encontrar nuevas promociones en el futuro.

ubicadas en el quinto piso del estadio "Hernando Siles" y tuvo duración de una semana, donde representantes de varios colegios quedaron eliminados dando lugar a los jugadores de Franco Boliviano y Rosa Gattorno para ocupar sitios preferenciales.

Ana María Dulón, presidente de la Asociación, destacó el éxito que se logró durante el desarrollo de la competencia y expresó su optimismo de encontrar nuevas promociones en el futuro.

ubicadas en el quinto piso del estadio "Hernando Siles" y tuvo duración de una semana, donde representantes de varios colegios quedaron eliminados dando lugar a los jugadores de Franco Boliviano y Rosa Gattorno para ocupar sitios preferenciales.

Ana María Dulón, presidente de la Asociación, destacó el éxito que se logró durante el desarrollo de la competencia y expresó su optimismo de encontrar nuevas promociones en el futuro.

LIQUIDACION

Liquidación de Individuales de Mesa, forrados en plástico de primera calidad.

VENTAS: IMP. EXP. "SEÑOR DE SAYA" S.R.L., Calle Guerrilleros Lanza N° 1530, entre Panamá y Hugo Estrada.

COLEGIO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

A LA OPINION PUBLICA

Frente a declaraciones periodísticas transcritas por el Canal estatal de Televisión, consideramos oportuno brindar las siguientes aclaraciones:

- 1.- En ningún momento se ha suspendido la atención hospitalaria de casos de Emergencia, habiendo observado —además— suficiente responsabilidad de los colegas para supervisar los casos hospitalizados.
- 2.- El cuerpo médico ha sido y será vigilante permanente de una asistencia calificada a la población menos favorecida.
- 3.- Nuestra institución colegiada no comparte niveles de decisión para incrementar el ínfimo Presupuesto de Salud que corrige las múltiples deficiencias materiales y de equipamiento, ya denunciadas desde varios años atrás.
- 4.- Se violan normas de ética al afirmar —con ligereza— una supuesta falta de atención médica, adjudicando toda culpa a médicos conscientes de su responsabilidad en la protección de la salud colectiva.

Finalmente, los médicos funcionarios ejercen su derecho pleno al demandar un trato económico mínimamente aceptable y postergado hasta la fecha, comparable al de otros sectores de profesionales.

Dr. Eduardo Aranda T. PRESIDENTE C.I. 311077.P.

Dr. Javier Luna Orozco E. STRIO. GENERAL C.I. 2436914 L.P.

La Paz, 22 de octubre de 1983

(Sello) Colegio Médico - Consejo Departamental de La Paz

El Servicio Nacional de Adiestramiento en Trabajo Industrial (SENATI) en Lima, Perú, y la Cooperación Técnica Suiza (COTESU), ofrecen DOS BECAS (de 3 años) para el Programa de Adiestramiento en MECANICA DE PRECISION, a partir de febrero de 1984, en Lima

Requisitos:

- edad, categoría de 1964 adelante
- Carnet de Identidad
- escolaridad, ser alumno de 4to. Medio (presentar libreta de calificaciones)

Inscripciones: en COTESU, Calle Rosendo Gutiérrez 469

- días jueves 3 y viernes 4 de noviembre en el horario de 09:00 a 18:00.

Pruebas preliminares: conforme a fechas e instrucciones que se les dará a conocer en COTESU los días jueves 10 y viernes 11 de noviembre 1983 (de 09:00 a 18:00 hrs.).

EMPRESA NACIONAL DE FUNDICIONES

COMPLEJO METALURGICO VINTO

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N°. 1/83

La Empresa Nacional de Fundiciones invita a las Empresas Constructoras, de Primera, Segunda y Tercera categorías legalmente inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción y al Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil a presentar sus Propuestas para la construcción de:

PLANTA PARA ALMACENAMIENTO DE MATERIAL REFRACTARIO (Primera etapa).

Las planas y pilones de especificaciones podrán ser recogidos de la Superintendencia de Mantenimiento de Obras y el complementario D.L. N° 18948 de 17-V-1982 en la Sección Caja.

Las propuestas deberán ser presentadas en el Formulario oficial de acuerdo al D.L. N° 18948 de 17-V-1982 de Licitación de Obras y el D.L. N° 18948 de 17-V-82, hasta horas 12:00 del día viernes 4 de noviembre '83, en las Oficinas de Superintendencia de Mantenimiento del Complejo Metalúrgico de Vinto.

El precio oficial de la obra es de \$b. 32 849, 382.

EMPRESA NACIONAL DE FUNDICIONES
COMPLEJO METALURGICO VINTO
CONVOCATORIA A PROPUUESTAS N° 2/83.

La Empresa Nacional de Fundiciones invita a las Empresas Constructoras de Primera, Segunda y Tercera categorías legalmente inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción y al Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil a presentar sus Propuestas para la construcción de:

PLANTA PARA DESINTOXICACION (Primera etapa).

Las planas y pilones podrán ser recogidos de la Superintendencia de Mantenimiento de Obras y el complementario D.L. N° 18948 de 17-V-1982 en la Sección Caja.

Las propuestas deberán ser presentadas en el Formulario oficial de acuerdo al D.L. N° 18948 de 17-V-1982 de Licitación de Obras y el D.L. N° 18948 de 17-V-82, hasta horas 12:00 del día viernes 4 de noviembre '83, en las Oficinas de Superintendencia de Mantenimiento del Complejo Metalúrgico de Vinto.

El precio oficial de la obra es de \$b. 27'765, 500.

LA EMPRESA.

TEM-plast

REQUERIMIENTO DE REPRESENTANTES

A partir del 12 de marzo de 1983, el país cuenta con una fábrica de productos plásticos en el parque industrial de Santa Cruz; productos de alta calidad y bajos precios, ventas confirmadas por nuestros clientes.

Es nuestro propósito vender nuestros productos en todo el país al menor precio posible y para ello hemos decidido tomar representantes exclusivos para cada departamento.

Los postulantes deberán reunir los siguientes requisitos:

- 1.- Oficina o espacio físico legalmente establecido, estricto cumplimiento con los compromisos y capacidad de venta según lo señalado abajo.
- 2.- Volúmenes de venta requeridos:

- a.- La Paz de 3.000.000 a 6.000.000 \$b.
- b.- Chba de 2.000.000 a 4.000.000 \$b.
- c.- Otros de 1.000.000 a 1.500.000 \$b. (no incluye Santa Cruz).

Estos montos serán incrementados cada tres meses en un 20%.

- 3.- Garantías: Hipotecarias.
- 4.- Plazos de pago: De acuerdo al monto, entre 10 y 20 días.

Otros aspectos:

- Pretendemos entre uno y dos representantes por departamento.
- La línea completa de nuestros productos es como sigue:
- Mangueras: Comunes de alta y media presión, de succión, de descarga.
- Cuerda plástica, cinta plástica, burletes, ribetes, sachets para champú y lavandina, pasamanos, zócalos.

Enviar sus solicitudes antes del 10 de noviembre con curriculum vitae, número de Cuenta en bancos, documentos pertinentes, etc.

Otros detalles se pueden discutir con posterioridad y en fecha 15 de noviembre de 1983 avisaremos el resultado.

Esperamos sus solicitudes en la casilla de correo 4408 Telf 47799 de Taiwan chen Hsin Santa Cruz plásticos Ltda.

ASOCIACION DE PSICOANALISIS EN BOLIVIA

Auspicia ciclo de conferencias sobre:

- EL PSICOANALISIS Y LA MUJER
- EL EDIPO Y LA FUNCION DEL PADRE
- PANEL

Disertante: LIC. OSCAR MONTIVERO
Lugar: CASA DE LA CULTURA
Fecha: DIA 28 de OCTUBRE HRS. 18 a 20
DIA 29 de OCTUBRE HRS. 10 a 12 am.
Inscripciones: Edif. EL CONDOR calle Batallón Colorados 5º. piso, oficina 507 - telefono 355416.
PLAZAS LIMITADAS.

CIBA - GEIGY

PARA LA AGRICULTURA

OFRECE UN PUESTO DE RESPONSABILIDAD A:

INGENIERO AGRONOMO

CON EXPERIENCIA EN ACTIVIDADES COMERCIALES

LUGAR DE RESIDENCIA: LA PAZ, PARA TRABAJAR EN DIFERENTES REGIONES DEL PAIS.

ENVIAR CURRICULUM CON NUMERO DE TELEFONO Y PRETENSIONES ECONOMICAS A: "ING. AGRONOMO"

CASILLA N° 8038 CORREO CENTRAL LA PAZ

TECNICO EN PROGRAMACION SEXTO PERIODO ACADEMICO

INSCRIPCIONES

FECHA : DEL 24 al 28 de octubre

HORARIOS DE CLASES

A partir de las 7 de la mañana a 8 de la noche

INICIO DE CLASES

Lunes 31 de octubre

MATERIAS A DICTARSE

INTRODUCCION AL DISEÑO DE PROGRAMAS

CALCULO ALGEBRA ORGANIZACION DE COMPUTADORES INGLES II ALGEBRA LINEAL LENGUAJE RPG II LENGUAJE COBOL TECNICAS DE PROGRAMACION

SECRETARIA CEIN: Edificio CENACO-CONTRALORIA PLANTA BAJA TEL. 361319.

CENTRO NACIONAL DE COMPUTACION IBI - CREI

CENTRO NACIONAL DE EDUCACION EN INFORMATICA CURSO

"INFORMATICA DISTRIBUIDA" - INDI

La Paz, 31 de octubre al 4 de Noviembre 1983

EL CENTRO NACIONAL DE EDUCACION EN INFORMATICA CEIN TIENE EL AGRADO DE ANUNCIAR E INVITAR A ESPECIALISTAS INTERESADOS A INSCRIBIRSE AL REFERIDO EVENTO, QUE ESTARA A CARGO DEL CATEDRATICO PROFESOR N. GIRON DE LA "EMPRESA NACIONAL DE ESTUDIOS Y REALIZACIONES DE INFORMATICA APLICADA - ERIA" DE MADRID ESPAÑA, BAJO LOS AUSPICIOS DEL BUREAU INTERNACIONAL DE INFORMATICA IBI Y CREI.

PROGRAMA-RESUMEN

1. TELEPROCESO
 - Fundamentos de la transmisión de Datos.
 - Aplicación de la transmisión de Datos a la Informática
2. DISEÑO DE SISTEMAS DISTRIBUIDOS
 - Posibilidades de implementación.
 - Análogos de soluciones
 - Intercompatibilidad entre sistemas
 - Bases de Datos
 - Productos Comerciales.
3. EL MICRO-PROCESADOR EN LA INFORMATICA DISTRIBUIDA
 - Concepto-Direccionamiento futuro
 - Sistemas Operativos: CO/M, UNIX.
 - Lenguajes-Consideraciones prácticas.
 - Costo: \$b. 25.000 (incluye texto)
 - Horario Mañanas 10-12 tardes 16:30 - 18:30

INSCRIPCIONES

CEIN - 8vo. Piso - Edificio CONTRALORIA - CENACO
LUGAR: Instalaciones del Centro Nacional de Computación.

I REUNION DE CENTROS NACIONALES DE INFORMATICA

IRCN I

La comisión de la IRCNI tiene el agrado de dar la bienvenida y extender cordiales saludos a los distinguidos participantes del exterior, interior y locales, a este primer evento informático a nivel nacional y les comunica el programa que será desarrollado el día lunes 24 de octubre de 1983.

Mañana	Lugar: Casa de La Cultura
Hora	Actividad
09.00	Inscripción y entrega de credenciales a los participantes.
10.30	Inauguración de la primera reunión de centros nacionales de informática
Tarde	Lugar: Piso 21, Banco Central de Bolivia
14.30	Explicaciones generales Saludo del Sr. Director General del IBI
15.00	Entidad: Ministerio de Planeamiento y Coordinación Expositor: Lic. Leslie McTire Tema: "Estrategias y Políticas de La Informática en Bolivia"
15.35	Descanso
16.05	Entidad: Universidad Mayor de San Andrés-Carrera de Informática Expositor: Ing. Fernando Yañez Tema: "Política y Estrategia de La Informática"
16.50	Entidad: Centro Nacional de Computación Expositor: Ing. Jorge Yañez Balderama Tema: "Estrategias y Políticas de La Informática"
17.25	Entidad: Particular Expositor: Ing. Iván Guzmán de Rojas Tema: Informática aplicada a la lingüística

